

n° 129

juin 2015

La mairie
vous informe

JAZZ, HIP HOP, FÊTE DE LA MUSIQUE

haut de gammes

Orléans.mag

www.orleans.fr

ACTU

Rénovation urbaine

Nouvel acte pour
La Source et l'Argonne

SORTIR

Musique

Tour des festivals
dans l'agglomération

RENCONTRE

Emji

Une «nouvelle star»
est née



Mairie d'Orléans

129 SOMMAIRE

JUIN 2015

LES QUARTIERS

- 24** ❖ **CENTRE-VILLE**
Quais de Loire :
embarquez pour un bel été
- 27** ❖ **OUEST**
Faune & Flore :
précis sur la biodiversité
- 28** ❖ **EST**
Argonne : recruter et informer
- 30** ❖ **NORD**
Gare : dans les allées du marché Münster
- 31** ❖ **SAINT-MARCEAU**
Emploi/formation : CREPI Loiret,
relais dans le monde de l'entreprise
- 32** ❖ **LA SOURCE**
10 ans du GPV :
La Source fête sa transformation



© JÉRÔME GRELET

L'ACTU VILLE

- 6** ❖ **VU EN VILLE**
- 10** ❖ **ILS/ELLES FONT L'ACTU**
- 12** **PÊLE-MÊLE**
- 16** **FESTIVAL**
Jazz et Hip hop, duo haut de gammes
- 18** **AMÉNAGEMENT URBAIN**
Nouvelle étape dans la transforma-
tion de La Source et de l'Argonne
- 20** **ÉDUCATION**
Cultiver la goût de la lecture
- 23** **AG DE QUARTIERS**
La parole est à vous

Photo de couverture :
Jazz à l'Evêché
© Jérôme Grelet



© JEAN PUYO

SORTIR

❖ Tout le programme
de juin à détacher

- théâtre, danse
- concerts
- enfants
- expositions
- conférences
- fêtes, foires, salons
- balades, découvertes
- sports

 Orléans.mag
est disponible
en version
audio auprès de la
Bibliothèque sonore
sur inscription au
02 38 53 17 46 ou
45L@advbs.fr



❖ pour contacter la rédaction :
02 38 79 27 48

- DIRECTRICE DE PUBLICATION : JOËLLE GOEPFERT
- RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST,
MICHAËL SIMON
- PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- PHOTOGRAVURE : FBI
- IMPRESSION : SIEP IMPRIMERIE
- TIRAGE 66 000 EXEMPLAIRES
- DÉPÔT LÉGAL À PARUTION



L'actu orléanaise en continu sur
et www.oreans.fr



Orléans.mag n°130 de juillet-août sera
disponible à partir du 29 juin 2015



© JÉRÔME GRELET

LE MAG

- 34** ❖ **RENCONTRE**
EMJI, gagnante de la Nouvelle Star
- 36** ❖ **FOCUS SUR...**
Coopération décentralisée,
Orléans - Parakou
- 38** ❖ **SPORTS**
ASPTT Voile
- 41** ❖ **TRIBUNES LIBRES**
- 42** ❖ **INFOS SERVICES**



La société
Ouest Expansion
est le régisseur

publicitaire d'Orléans.mag.
Si vous êtes annonceur, contactez
Céline Lorin au 07 78 82 23 20
ou celine.lorin@ouestexpansion.fr

Serge Grouard,
maire d'Orléans, député du Loiret

ÉDITO



Orléans, notre ville toujours en mouvement

«Orléans est belle». Vous me le dites régulièrement, vous qui y habitez, vous qui y travaillez. C'est aussi ce que disent nos visiteurs occasionnels, les touristes qui découvrent notre ville pour la première fois. Comme un enchantement. Une surprise heureuse, plus belle encore qu'ils ne l'imaginaient, que les brochures ne la présentent.

C'est vrai qu'Orléans est belle. Les jardins et les parcs sont en fleurs et vous accueillent en cette période estivale qui démarre avec, notamment, des tables de pique-nique et des espaces de convivialité installés récemment dans certains lieux de promenade et de détente comme le Campo Santo. Je souhaite que chacun d'entre vous puisse s'approprier Orléans, elle vous tend les bras. Les façades de notre centre ancien sont élégantes, les terrasses des cafés et restaurants sont installées pour l'été, la Loire nous prête ses quais pour un programme varié d'animations depuis la fin mai, comme un appel au prochain Festival de Loire tant attendu en septembre prochain. Mais une ville, votre ville, aussi belle soit-elle, ne serait pas agréable à vivre si elle n'était pas vivante elle-même. C'est pourquoi, depuis l'arrivée du printemps et pour les prochaines semaines à venir, une large et variée programmation culturelle, événementielle et sportive vous est proposée : Jazz à l'Evêché, Festival hip-hop, animations d'été sur les quais de Loire, guinguettes et animations dans les quartiers rythmeront les mois de juin, juillet et août, avant de laisser la place au plus grand rassemblement fluvial d'Europe, notre Festival de Loire. La Pologne et son fleuve, la Vistule, seront, cette année, nos invités.

Ces rendez-vous sont organisés pour vous, et je sais que vous les attendez désormais comme des moments importants à partager entre amis, en famille. Nos visiteurs aussi les connaissent désormais, car ces temps forts contribuent à faire connaître Orléans, et c'est important pour l'image de notre territoire et pour son attractivité. Je souhaite que vous puissiez profiter de la douceur de vivre d'Orléans et vous en faire l'écho au détour de vos rencontres et de vos déplacements pour faire connaître encore plus et mieux Orléans.

Enfin, le mois de juin sera rythmé aussi par les traditionnelles assemblées générales de quartiers organisées par la Mairie. Elles sont un moment privilégié pour nous rencontrer et échanger sur les différents projets et réalisations de la ville dans lesquels vos élus de quartiers sont très impliqués, pour vous faciliter la vie de tous les jours. À très bientôt donc.

VU EN VILLE

photos:
Jérôme Grelet
Jean Puyo



JEANNE, LA TRADITION DEMEURE

Les caprices du temps des premiers jours, notamment lors de la traditionnelle chevauchée du 1^{er} mai, n'auront pas eu raison du sourire d'Inès Canut, Jeanne 2015, et de la ferveur du public Orléanais. Du 29 avril au 10 mai, la libératrice de la ville était à l'honneur, à l'occasion de la 586^e édition des fêtes de Jeanne d'Arc, placée cette année sous la présidence d'Audrey Pulvar. Le maire d'Orléans, Serge Grouard, absent pour raison de santé, c'est aux côtés de son premier maire-adjoint Olivier Caré, que la journaliste a arpenté la ville et répondu aux sollicitations des Orléanais (8 mai). Une journée également ponctuée par les hommages des provinces, des autorités religieuses et militaires, des clubs et associations, ainsi que de l'équipe municipale.

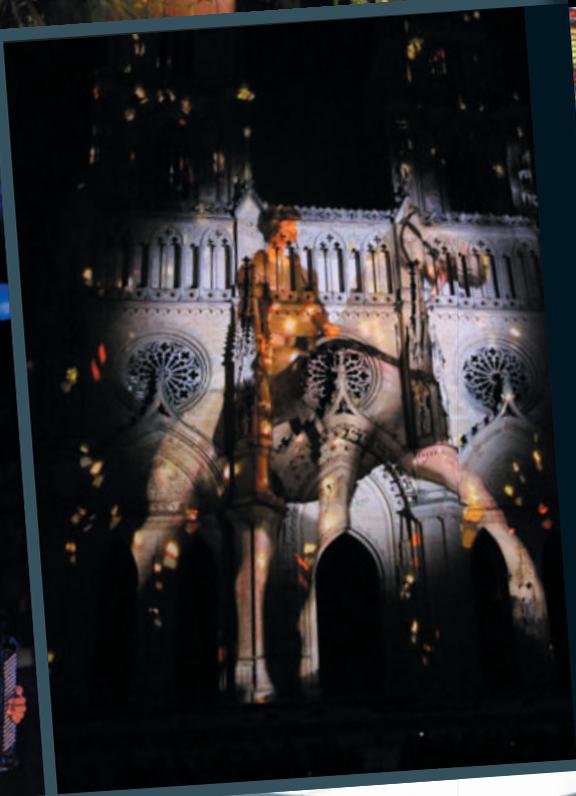
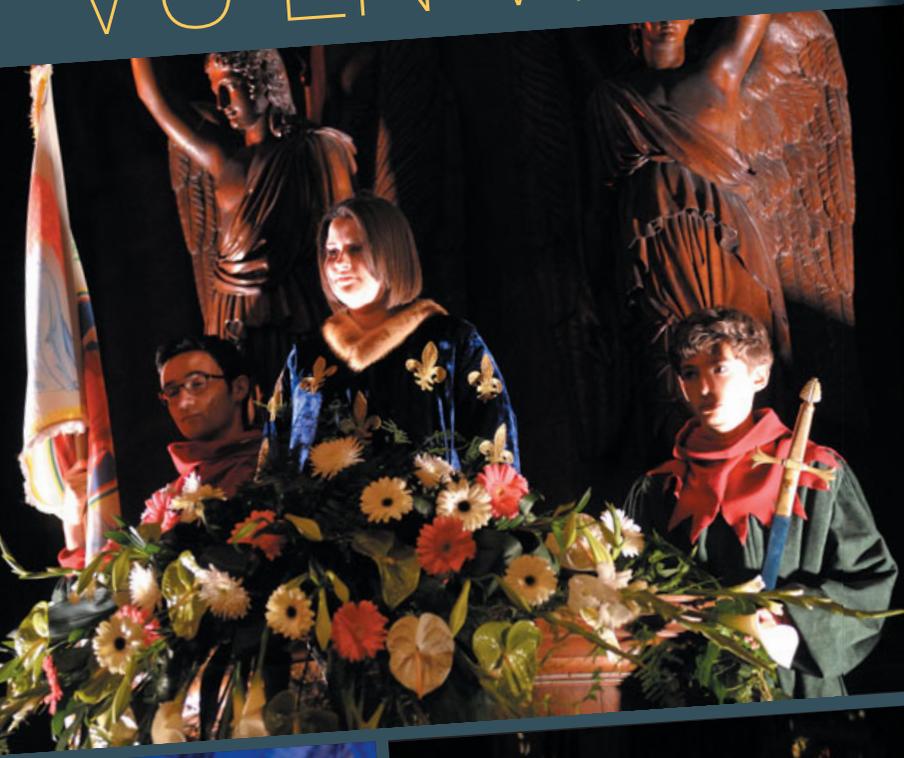




VU EN VILLE

JEANNE LA BELLE, LA CHALEUREUSE, L'ÉTINCELANTE

À la nuit tombée, Orléans se pare d'étoiles pour se mettre au diapason de ces 586^e Fêtes Johanniques. Du 29 avril au 10 mai, les événements se succèdent dans un tourbillon jusqu'à l'ivresse. Concert hypnotisant de Nano Méthivier, son et lumière sur la cathédrale, set electro sur le parvis du Théâtre et musique médiévale au Campo Santo, cette autre facette des fêtes emmène un large public. Cette édition a d'ailleurs battu plusieurs records : 40 000 fans au Set Électro d'Orléans, 75 000 visiteurs sur le marché médiéval (4 jours) et plus de 30 000 personnes, le 8 mai. Un véritable succès populaire.



... Bernard Alain Brux EN APESANTEUR

André Malraux a dit : « L'art, c'est le plus court chemin de l'homme à l'homme », et aussi, « Une civilisation me paraît se définir à la fois par des questions qu'elle pose et par celles qu'elle ne pose pas ». Héritier de ces pensées, Bernard Alain Brux crée comme il respire, pour se questionner lui-même et aussi les autres, sur ce monde qui nous entoure. Un univers à grande vitesse où les médias règnent en maître. Diplômé des arts décoratifs de Paris et ancien designer industriel, Brux ce doux dingue épuise dans ses œuvres l'inépuisable, triturant à l'infini des feuilles de papier journal, son unité de base, au point d'en faire sortir des formes, des sculptures que l'artiste a baptisées déchirures. Après une incursion à feu la galerie Quai 56, le Breton est de retour à Orléans avec une installation monumentale et éphémère à la Collégiale, jusqu'au 26 juillet. 4 000 bonshommes suspendus dans les airs et reliés par un fil, peuple de papier hantant nos songes, nous révèlent dans un uppercut poétique qu'à travers la toile, « une personne peut avoir accès à tout ce qu'elle veut, et tout un tas de personnes peuvent avoir accès à chacun de nous ». ■

ÉMILIE CUCHET



A comme la première lettre de leurs prénoms – Alexandre et Aurélien – qu'ils ont accolée en créant leur agence, AA Casino, en 2009. Mais aussi A comme associés, acolytes, amis. Amateurs (encore un A!) de jeu, Alexandre et Aurélien ont eu l'idée de joindre l'utile à l'agréable en organisant des soirées ambiance casino mais sans mise d'argent. En un rien de temps, l'animation a fait mouche dans les soirées d'entreprises qu'AA casino, basée aujourd'hui à Ormes, organise dans toute la France. Jamais à court d'idées, les deux partenaires, rejoints depuis par Stéphanie et Jérémie, ont développé d'autres concepts : « casino gourmand » autour des vins et mets, une animation interactive autour du cinéma et le tout dernier, la « wedding party ». « L'idée est de proposer aux invités du mariage une série de petits jeux interactifs (jeu des 12 mois, livre d'or, selfie...) pour pimenter et prolonger l'événement, expliquent-ils de concert. Pas besoin de télécharger d'appli; tout se passe par SMS, accessible depuis tout mobile. Il suffit que les organisateurs, les témoins des mariés par exemple, entrent les numéros des convives (2€ par participant) sur www.sms-party.fr. »

La soirée peut commencer, pour le meilleur et pour le rire! ■ A. DI TOMMASO

... AA Casino

DES ATOUTS ET DU TALENT





❖❖❖ Taoufiq Iziddiou

CORPS ACCORD

«J'étais un homme en colère, contre tout, le système, en désaccord permanent. La danse m'a sauvé la vie, m'a rééduqué.» Écouter Taoufiq Iziddiou parler, c'est déjà le voir danser, se mouvoir entre la grâce poétique et l'intensité animale. «Je trouve tout dans la danse: la philosophie, la beauté, le cri. C'est un détecteur de tremblement de terre.» Magnétique, le chorégraphe et danseur marocain, ami de Josef Nadj, prépare à Orléans une performance hors du commun, *100 pas presque*. Une secousse sismique dansée sur l'espace public, place du Martroi, où des danseurs marocains, français, japonais... traversent 100 mètres en une heure dans une extrême lenteur, étirant le temps et revisitant l'espace. Et l'artiste, réaccordé, de raconter son projet: «C'est une manière de montrer qu'on existe, d'interpeller les gens sur la danse contemporaine.» Des musiciens traditionnels rythment cette lente mélodie et deviennent un pont entre les danseurs et le public qui, peu à peu, glisse lui-même dans la transe. Rendez-vous le 10 juin. ■

ÉMILIE CUCHET



© JEAN PUJO

❖❖❖ Abdelhak Benezine

L'ESPRIT POSITIF

D'aucuns pensent que la solidarité relève d'une démarche avant tout personnelle. Pour Abdelhak Benezine, responsable de la Maison de la réussite de l'Argonne et président du réseau Solid'aire qui organise, le samedi 27 juin, le forum «Tous bénévoles, tous solidaires», salle F.-Pellicer (lire guide Sortir), agir avec et pour autrui est un moteur. «La raison réside sûrement dans les valeurs éducatives et humanistes que m'ont transmises mes parents et mes proches. On perd souvent son temps à faire des choses futiles, alors qu'aider les autres enrichit par le partage.»

Développer des projets fédérateurs, où l'individu est vu comme une force vive, avec ses compétences, est, pour cet Orléanais de 41 ans source de motivation, une piste pour avancer. Et toutes les bonnes volontés sont les bienvenues. «La France est solidaire. Il faut juste sortir nos consciences de leur "sieste" et arrê-

ter d'entretenir une ambiance anxieuse qui ne conduit qu'au négatif.» Abdelhak Benezine mise sur l'humain, persuadé que la solidarité reste un pari gagnant-gagnant. «Je le constate régulièrement; les gens, pour peu qu'on les écoute, qu'on les valorise et qu'on leur fasse confiance, souhaitent s'engager, s'investir et tenter des choses.» Pourquoi pas déplacer des montagnes?! ■

MARYLIN PRÉVOST

❖❖❖ Maddy

LOIRE C'EST LOIRE

Même s'il ne s'observe pas en bords de Loire, c'est bien au colibri, si cher à Pierre Rabhi, que Maddy pourrait être comparée. Pour son investissement dans la préservation de la biodiversité, pour l'exemple qu'elle donne, la réflexion qu'elle impulse... Car depuis le mois d'avril, à raison d'un rendez-vous mensuel, Maddy convie les amoureux de la nature ou les simples citoyens à participer au nettoyage des berges du fleuve royal lors des opérations «Je nettoie ma Loire» organisées par l'association, Dans'art fusion, qu'elle préside (la structure œuvre pour le bien-être et le bien-vivre ensemble).

Sacs poubelle dans leurs mains gantées, plus d'une trentaine d'Orléanais de tous horizons ont répondu à la première invitation et débarrassé la rive sud des canettes, bouteilles, pneus ou... porte de four trouvés, entre les ponts Joffre et George-V. Même succès en mai en direction du pont de l'Europe, mais même constat sur l'état des berges! Et déjà le rendez-vous est pris pour le 21 juin. «Je sais bien que je n'y arriverai pas tout seul, mais je fais ma part», dit le colibri... ■ MICHAËL SIMON

➔ **Actualités et dates des prochaines opérations sur Facebook «Je nettoie ma Loire», et sur le site de l'association : <http://dansartfusion.wix.com/dansartfusion>**



© JEAN PUJO

EMPLOI

PROJETS DE RECRUTEMENT 2015

Pôle emploi Centre Val de Loire vient de publier les résultats de l'enquête sur les besoins en main d'œuvre dans la région. Ainsi, 19,2% des entreprises de la région envisagent de recruter en 2015 (20,9% pour le bassin d'emploi d'Orléans), soit un total de **53 256 projets de recrutement**. Une majorité d'entre eux (près de 60%) proviennent d'entreprises de services (les secteurs de l'agriculture et l'industrie agroalimentaire représentant, eux, 18% des projets). Par ailleurs, 47% des projets sont exprimés par des entreprises de moins de 10 salariés et 38% jugés difficiles par les employeurs, principalement dans le secteur de la construction. Dans le Loiret, ce sont 19,2% des établissements qui envisagent de recruter du personnel (soit 12 940 projets déclarés). Ainsi, 8 143 intentions d'embauche se concentrent dans le domaine des services (62,9%), alors que 1 746 (13,5%) proviennent des industries agroalimentaires et de l'agriculture. ■

7 JUIN

EN PISTE POUR VÉLOTOUR

C'est parti pour une nouvelle - la 7e ! - édition de Vélotour. Le 7 juin, les départs seront donnés à partir de 8h, du Campo Santo. Plusieurs boucles sont au programme pour répondre aux aspirations des cyclistes avertis et aux familles, et continuer de découvrir Orléans sous un autre jour. Pour renouveler et apporter du piment à cette édition qui attend plus de 6 000 participants, Vélotour s'offre même des étapes dans l'agglomération, à Fleury-les-Aubrais et à Saint-Jean de Braye.

Inscriptions dès maintenant : à partir de 10 euros (tarif adulte), gratuit / 5 euros à partir du 25 juin pour les enfants de moins de 12 ans. Infos sur www.velotour.fr/orleans/billetterie ■



FÊTE DE LA MUSIQUE

Doux parfum d'été et de musique dans le sillage du 21 juin. Comme il est de tradition, Orléans déroule son tapis rouge aux mélomanes, de 17h à 1h du matin. Les places principales vibreront à l'heure de la Fête de la musique : place du Martroi, de la République, de Loire, guinguette, jardin de l'Évêché –of course– rue de Bourgogne... Pour varier les plaisirs, la zone acoustique est étendue (rue Jeanne-d'Arc, place de l'Étape, rue d'Escures - jardin de l'Hôtel Groslo) pour permettre à tout musicien muni de son seul instrument de trouver un espace d'expression. ■



16 JUIN

JOURNÉE PETITE ENFANCE AU CAMPO SANTO

Depuis plusieurs années, le Relais assistant(e)s maternel(le)s (RAM) d'Orléans organise, en écho à la journée nationale (en novembre), un temps fort pour valoriser le rôle de ces professionnels auprès du tout-petit. Cette année, pour faciliter la participation des assistant(e)s maternel(le)s agréé(e)s –on en dénombre plus de 660 à Orléans–, des professionnels des 5 crèches familiales et des nombreux bambins placés sous leur responsabilité, le RAM a fixé ce temps fort le mardi 16 juin, de 9h30 à 14h, sur les pelouses du Campo Santo et sur le thème des « animaux à la ferme ». L'objectif de cette matinée récréative, suivie d'un repas partagé, est de faciliter les échanges entre professionnels, d'accéder à des informations et à des conseils, et de permettre aux enfants de profiter d'animations (ferme pédagogique, ateliers, jeux...).

Pour participer : s'inscrire auprès du RAM au 02 38 68 46 26.

26 JUIN

CHIC, ON PIQUE-NIQUE!



Sur une idée du magazine féminin *Édith* et de sa pétillante directrice de publication, Marie-Zélie Moser, nous sommes invités à pique-niquer sur les pelouses du Campo Santo, le vendredi 26 juin, de 11h30 à 14h30. Un déjeuner sur l'herbe, en musique, pour se détendre – les ateliers devraient nous y aider (yoga du rire, arty expérience, massage et make-up express...) – et surtout partager des choses simples et vraies, sans écran interposé. Les « lunch box », à commander sur <http://edith-magazine.com/chic-on-pique-nique/> (20€ maintenant au lieu de 25€ le jour !), sont concoctées par Augustin Aulanier, chef du restaurant orléanais *Voici venu le temps*. À chaque box vendue, 1€ sera versé à l'association Cœur rose qui organise, le 5 septembre prochain, à Orléans, un gala de charité au profit de la recherche contre le cancer de l'utérus. Chic, on pique-nique solidaire ! ■

MÉDIATHÈQUE

VENTE DE LIVRES ET DE CD

Rendez-vous inédit à la médiathèque d'Orléans ! Les vendredi 19 et samedi 20 juin, de 10h à 17h30, le réseau des médiathèques organise sa première vente de livres et de CD : albums, romans, bandes dessinées, essais, documentaires et disques à 1€, 2€ et 5€. Une aubaine pour les lecteurs mais aussi pour les médiathèques qui peuvent ainsi acquérir de nouveaux documents, enrichir et actualiser les collections de lecture publique. Plus de 8 000 documents pour adultes et jeunesse vont ainsi trouver une seconde vie. Des ouvrages le plus souvent non empruntés depuis des années, en double exemplaire, défraîchis ou périmés qui, vendus à tout petit prix, feront le bonheur des passionnés de lecture ou des curieux. La vente est ouverte à tous, abonnés ou non. Elle est limitée à 30€ par personne. Les documents vendus en l'état ne sont ni repris ni échangés. ■



LE CHIFFRE DU MOIS

75 000

c'est le nombre de visiteurs enregistrés sur le marché médiéval des 586^e Fêtes de Jeanne d'Arc, au Campo Santo, entre les 7 et 10 mai. La seule journée du 8 mai a attiré plus de 30 000 personnes. Cette fréquentation exceptionnelle place ainsi le marché médiéval d'Orléans parmi les plus importants de France. Les publications dédiées aux Fêtes de Jeanne d'Arc sur la page Facebook [OrleansetsonAggLO](#) ont touché plus de 60 000 personnes et le site Internet de la Mairie, organisatrice de l'événement, a totalisé plus de 170 000 vues. ■

ÉCONOMIE NUMÉRIQUE

LANCEMENT D'AGREEN TECH VALLEY

Secteur stratégique pour l'économie et le territoire orléanais, le numérique se met au service du végétal. Une association baptisée Agreen Tech Valley vient de se constituer, qui réunit des acteurs moteurs dans ce domaine: Sofiproteol, Axereal, John Deere, Kuhn SA, Cybeletech, l'université d'Orléans, l'AggLO, la chambre d'agriculture et la région Centre Val de Loire. Leur objectif: faire d'Agreen Tech Valley la référence française pour le développement et l'usage des technologies numériques dans le secteur du végétal, et une vitrine à visibilité internationale. Cette «vallée numérique du végétal» est un atout pour le territoire (1^{re} région agricole française), à la fois dans le domaine des technologies innovantes développées au service du végétal mais aussi en matière de création d'entreprises et d'emplois, au niveau local. ■



© JEAN PUYO



© JEAN PUYO

SANTÉ

NHO : DERNIÈRE LIGNE DROITE

Le 7 avril 2015, après 5 ans de travaux, le CHR d'Orléans a réceptionné le Nouvel Hôpital, dans les délais initialement prévus. L'établissement prépare désormais l'ouverture de cet équipement de pointe qui représente un investissement de 700 millions d'euros, le plus important de l'histoire d'Orléans. L'emménagement complet des 170 000 m² de bâtiments hospitaliers, avec ses 1300 lits, son plateau technologique (4 scanners, 3 IRM, 3 accélérateurs de particules, 2 tep scan, 3 gamma-caméras, 6 laboratoires spécialisés, 19 salles de bloc opératoire et 8 salles de naissance) et son énorme logistique (restauration, pharmacie...), va grimper en intensité jusqu'en fin d'année. Les derniers services situés en centre-ville (pédiatrie et maternité) intégreront le Nouvel Hôpital entre les 8 et 29 juin. Puis, ce sera au tour des services situés dans l'hôpital actuel de La Source. Toutes les équipes sont mobilisées pour réussir ce transfert d'une ampleur inédite.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE

Être « plus visible, plus accessible », « sortir du théâtre », tels sont les objectifs de l'orchestre symphonique d'Orléans pour la saison à venir et les suivantes. Emmené par le maestro Marius Stieghorst, l'ensemble entend se rapprocher plus encore du public et former de jeunes instrumentistes en devenir. Pour le soutenir dans cette entreprise et booster cette formation incontournable du paysage culturel, un club de partenaires, baptisé « Crescend'O », vient d'être créé. Il regroupe les entreprises mécènes qui contribuent au développement de la mission culturelle de l'orchestre symphonique et à son rayonnement. Pour rejoindre le club, contacter **Orléans Concerts, 6 rue Pothier, au 02 38 53 27 13 ou orleans-concerts@wanadoo.fr**

FESTIVAL DE LOIRE PRÊT POUR LA DUCK RACE?

Une bien jolie initiative. Du 23 au 27 septembre, le Festival de Loire s'installera sur les quais d'Orléans. Dans le cadre de ce rendez-vous prestigieux, le Club Rotary Reflets de Loire a eu l'idée d'organiser la Duck Race, une course de petits canards haute en couleur. Le dimanche 27, près de 20 000 canards flottants seront lâchés à hauteur du quai Saint-Augustin et devront franchir la ligne d'arrivée située au niveau du pont Royal. Le but du jeu est d'acheter des tickets et de miser sur le bon canard et le bon numéro. L'heureux gagnant remportera une voiture et de nombreux autres lots seront à gagner. Les bénéfices de la course seront reversés à 3 associations caritatives: Collectif Handicap Visuel, Bébé Plume et Bada Boum.

➔ **Inscriptions et locations sur www.duckrace-orleans.fr - 3 euros pour chaque canard loué**





© NATHALIE GUYON

16 JUIN

CONJUGUER BIEN-ÊTRE ET TRAVAIL

Le travail, c'est la santé... Enfin, pas toujours! Aujourd'hui, plus de 3 millions d'actifs seraient menacés ou victimes de burn-out, syndrome d'épuisement professionnel, une des conséquences ultimes du stress au travail. Un stress qui peut déclencher d'autres troubles ou pathologies (TMS, mal de dos, fatigue, troubles du sommeil ou psychosomatiques...). Pourtant, bien-être, bonne santé et activité professionnelle sont compatibles. Des techniques de gestion du stress à l'aménagement de celles liées au management, en passant par la prévention dans l'entreprise ou la mise en œuvre d'activités motivantes, mobilisatrices et gratifiantes, il existe de très nombreux moyens de se sentir bien au travail.

Ce sont ces aspects que **Michel Cymes**, médecin et animateur du « Magazine de la santé » sur France 5, et plusieurs spécialistes du monde du travail développeront, le 16 juin, à 20h, au théâtre d'Orléans, lors d'une conférence-débat gratuite, organisée par Harmonie Mutuelle, en partenariat avec la Mission santé de la mairie d'Orléans et le Club prévention santé. À noter également la présence de l'Orléanais **Nordine Attab**, coach sportif, préparateur physique des basketteurs de l'OLB et consultant de l'émission de France 5. Il y prodiguera ses précieux conseils et fera des démonstrations des exercices quotidiens que l'on peut réaliser tout en travaillant. La mairie d'Orléans saisira cette occasion pour informer le public sur son cycle annuel de conférences santé, conçu en lien avec le CHR d'Orléans (prochain rendez-vous : le 17 juin, sur les dons et greffes d'organes, à 20h30, au Muséum).



Nordine Attab, coach sportif.

➔ **Conférence-débat « Bien-être et travail », mardi 16 juin, à 20h, au théâtre d'Orléans. Entrée gratuite sur inscription obligatoire à <http://club-prevention-sante.fr/>**

ENCOMBRANTS JOURS DE COLLECTE

À Orléans, la collecte annuelle des encombrants, organisée par l'AggLO, s'échelonne du 1^{er} juin (Madelaine) au 2 juillet (La Source). Les dates de ramassage pour chaque secteur sont indiquées sur le site Internet de l'AggLO : www.agglo-orleans.fr. Pour rappel, les encombrants doivent être sortis la veille au soir. Sont acceptés : ferrailles, mobilier, portes et planches, matelas et sommiers, moquette et carrelage, cartons et gros emballages, déchets de petits travaux de bricolage. Doivent être déposés en déchetterie : l'électroménager, les déchets dangereux (acides, solvants...), gravats, pneus, amiante, végétaux, piles et batteries, huile de vidange, ordures ménagères, déchets explosifs (bouteilles de gaz...)

➔ Rens. : 02 38 56 90 00

FRELON ASIATIQUE

Détecté en France depuis 2005, le frelon asiatique ou *Vespa velutina* a été observé pour la première fois à Orléans en 2013. Si elle ne semble pas poser de problèmes de santé publique, cette espèce exotique envahissante peut provoquer d'importants dégâts sur les colonies d'abeilles domestiques; elle a d'ailleurs été classée en 2012 comme organisme invasif et nuisible. Aujourd'hui, il n'existe pas de méthode de piégeage suffisamment sélective pour ne pas impacter d'autres espèces. Les nids doivent donc être détruits par des entreprises spécialisées. ■

Nom commun	Coléoptère des buissons	Frelon européen	Frelon asiatique	Scie à front jaune femelle*
Nom scientifique	<i>Dolichovespula media</i>	<i>Vespa crabo</i>	<i>Vespa velutina</i>	<i>Scie fascifera</i>
Différences avec le Frelon européen	Pas de orange Plus petite	Thorax rouge bordeaux et noir Extrémités du corps (tête et abdomen) jaunes orangées Pattes rouges bordeaux Légèrement plus grand (env 3 cm)	Thorax noir Extrémités du corps (tête et abdomen) orangées Pattes noires et orangées Longueur du corps : env 2,5 cm	Pattes noires Plus grande

* Scie* La mâle a la tête toute noire et est plus fast.

PRÉVENTION

LA PYRALE SOUS SURVEILLANCE...



La pyrale du buis a été repérée pour la première fois, à Orléans, l'année dernière. La Mairie prend très au sérieux la présence de cette espèce invasive qui provoque des ravages dans les feuilles de buis, et a décidé d'un plan de surveillance et de contrôle. Ainsi, dans le cadre de l'étude nationale de Plante et Cité, la Mairie teste de nouvelles phéromones au Jardin des plantes, au parc Pasteur et au jardin de l'Intendance. Des sites sont également traités avec un produit à base de *Bacillus thuringiensis* (bactérie), sans risque pour la faune auxiliaire. Si vous observez ces chenilles chez vous, il est important de les « récolter » – en secouant votre arbuste



au-dessus d'une bâche ou en les aspergeant à l'aide d'un jet d'eau à forte pression – et de les détruire. Des produits à base de *Bacillus thuringiensis* sont disponibles pour les particuliers en jardinerie. Il est important de les appliquer lorsque la chenille est présente et lorsqu'il n'y a pas de risque de pluie dans les jours suivant le traitement.



© JB POUILLAN

(QUE) VIVE LE JAZZ!

DU 18 AU 21 JUIN - QUATRE JOURS DE FÊTE MUSICALE. UN DIRECTEUR ARTISTIQUE FIDÈLE AU POSTE. UN SITE EMBLÉMATIQUE ET CONVIVAL. DES TÊTES D’AFFICHE SURMOTIVÉES. QU’ON SE LE DISE, LE JAZZ N’A PAS DIT SON DERNIER MOT À ORLÉANS! IL REVIENT SOUS UNE NOUVELLE FORME, CONCENTRÉE ET 100% GRATUITE, AVANT LE FEU D’ARTIFICE 2016.

Ce n’est pas en pleine tempête qu’un capitaine abandonne son navire. Malgré une conjoncture difficile et la disparition d’une centaine de festivals en France cette année, la mairie d’Orléans, suivie par le directeur artistique Stéphane Kochoyan, a fait le choix de maintenir une programmation jazz en 2015. Une affiche « joyeuse et divertissante », dit le maître de cérémonie, baptisée « Jazz à l’Évêché ». Au programme : 17 concerts entièrement gratuits, du 18 au 21 juin. « Un festival vit, il bouge et il évolue, soutient Stéphane Kochoyan. Rien n’est figé et on doit toujours se remettre en question, inventer, trouver des solutions. Le festival de Jazz à Orléans n’a eu de cesse de s’adapter à la vie de la ville et des habitants, de changer de lieu et de forme au fil des années. »

En voici donc une nouvelle, cette année, entièrement centrée – à une exception près – sur un lieu unique, avec ses installations au parfum d’été, ses transats, sa buvette, et ses douces soirées jazz emmenées par des musiciens généreux, bien souvent des fidèles. « Les artistes viennent à Orléans car ils savent qu’ils seront bien accueillis humainement et professionnellement », assure Stéphane Kochoyan. Un gage de qualité et de diversité pour les mélomanes qui vont en prendre plein les oreilles, grâce à la complicité des programmeurs associés.

Du côté du Conservatoire et de Musique & Équilibre, la jeunesse est à l’honneur des concerts du midi. En début de soirée, l’association Ô jazz programme de jeunes talents locaux et régionaux, à l’image de **Méloblast**, lauréat du tremplin Orléans’Jazz 2014 qui célèbre la sortie de son album, ou de FD Parcours Libre, groupe étonnant à la croisée du jazz, du rock et du funk. ABCD met sur orbite les afters, avec les étoiles orléanaises : Baptiste Dubreuil, Fred Ferrand et consorts. Le directeur artistique propose quant à lui un programme de haut vol avec de jolies surprises : **André Manoukian**, de retour avec un quartet cosmopolite pour voyager sur les rivages de l’Orient, et la grande pianiste **Tania Maria**, référence de la scène musicale brésilienne. Ainsi que des découvertes comme **Orphéon Celesta** ou encore **Electrophazz**, nourris de culture soul, hip-hop et jazz.

Grande première et symbole d’ouverture, cette édition « Jazz à l’Évêché » traverse la Loire pour un concert unique du groupe **Uptake**, au théâtre de Verdure d’Olivet, le 21 juin. Et Stéphane Kochoyan de conclure dans un grand sourire : « Pour que vive le jazz à Orléans, il faut que tous les amoureux du jazz se retrouvent nombreux au jardin de l’Évêché et montrent combien le festival est important ! » ■

ÉMILIE CUCHET

ORLÉANS’JAZZ EN 2016

Une bonne nouvelle ne venant jamais seule, l’avenir du jazz à Orléans se place sous les meilleurs auspices. Orléans’Jazz 2016 aura bien lieu. Porté par la Scène nationale et dirigé par François-Xavier Hauville, avec Stéphane Kochoyan en tant que conseiller artistique, le festival se déroulera au printemps, au Théâtre d’Orléans. La deuxième édition de Jazz à l’Évêché sera programmée fin juin.



JAZZ ET DUO HAUT

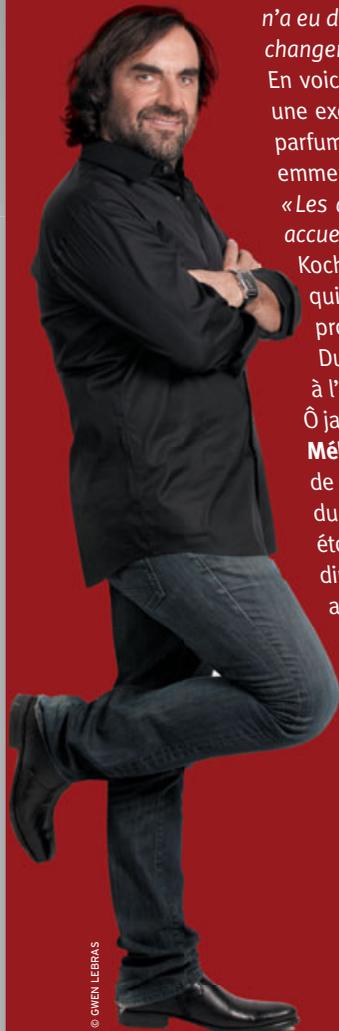


© ERIC MEURISSE



« Avec les équipes et les programmeurs associés, nous avons décidé de tout concentrer sur un lieu unique, le jardin de l’Évêché, qui nous est apparu comme une évidence. Avec son ambiance cocon, festive, familiale, le coin buvette d’ABCD, il reflète l’esprit d’Orléans’Jazz. Les Orléanais y sont attachés. Tout est gratuit et on peut y picorer dans la programmation selon ses envies et son inspiration. »
Nathalie Kerrien, adjointe au maire chargée de la Culture

...❖ Programme complet dans notre guide Sortir et sur www.orleans.fr



© GWEN LEBRAS



« Le hip-hop est un mouvement très large aujourd'hui, il va du plus commercial au plus underground. Il en faut pour tous les publics, toutes les sensibilités. C'est ce que nous tentons de faire avec le festival orléanais. Nous avons créé un label "Festival hip-hop d'Orléans" auquel les jeunes et les acteurs locaux peuvent se raccrocher, que ce soit au cours de l'événement ou tout au long de l'année, en proposant leurs propres rendez-vous. La Mairie souhaite encourager les initiatives et travailler main dans la main avec les artistes, faire rayonner cette culture hip-hop au-delà de ses frontières. »

Béatrice Odunlami, adjointe au maire chargée de la Jeunesse

HIP-HOP DE GAMMES

HIP-HOP TIP TOP

DU 24 AU 28 JUIN - LE 5^E FESTIVAL HIP-HOP D'ORLÉANS EST PLUS ÉBOURIFFANT QUE JAMAIS. DU GRAFF AU RAP EN PASSANT PAR LA GLISSE, LE STREET BALL ET LES DANSES URBAINES, IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS. PARMI LES GRANDES NOUVEAUTÉS, LE JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ DEVIENT LE QG DES HIP-HOPEURS.

Le hip-hop n'est pas seulement une danse, c'est une culture qui rassemble de nombreux courants et disciplines artistiques comme le rap, le slam, le graff, la glisse, le popping, le locking... et qui surtout permet à la jeunesse, à toute une génération d'artistes, de s'exprimer, de se transcender à travers leur art et d'être en prise avec la société.

C'est d'ailleurs le leitmotiv du festival orléanais, bien décidé à encourager les initiatives et les valeurs défendues par des associations locales. Dans cet esprit, un appel à projets a été lancé par la Mairie pour l'élaboration de la programmation de cette 5^e édition tout feu tout flamme. Du 24 au 28 juin, une salve de manifestations va embraser le public, aficionados des cultures urbaines ou curieux avides de découvertes et de sensations fortes.

Au cœur de l'événement, « un lieu où tout le monde se rassemble », le jardin de l'Évêché, nouveau QG des rappers, breakers, poppers et autres lockeurs. Quatre soirées musicales en plein air, à base de sets enfiévrés, démonstrations de danse et buvette conviviale, sont proposées par des acteurs du cru tels que Defi et Radio Campus.

Autres surprises : le **battle bi-disciplinaire** autour de l'écrit et de la danse, *Le monde de Modan 2*, performance survoltée de la Compagnie Aede, au Muséum ; et le show incroyablement percutant des jeunes talents de Wax'Up Danse Industries, à la salle de l'Institut, le 27 juin.

La **Block Party** s'amarre, elle, place du Martroi, le 28 juin. À bord du navire hip-hop : danses urbaines, concerts rap et R'n'B, animations du CRIJ et de l'Aselqo, démonstrations de BMX et –touche novatrice et originale– tournoi de street-ball. Le parrain du festival 2015 n'est autre que le meneur de jeu d'Orléans Loiret basket, Marc-Antoine Pellin. Tout un symbole pour montrer les connexions entre sport et hip-hop et le partage des valeurs : dépassement de soi, respect, travail en équipe, compétition.

Pour marquer plus encore les esprits, cette édition frappe fort en transformant l'école des Papillons-Blancs, située face à la Collégiale, en temple du street art. Un collectif d'artistes de haut vol – Niark, Nicolas Barrôme, Jean-Michel Ouvry, Amandine Urruty – s'installe pendant 15 jours dans ce royaume de l'imaginaire pour y apporter ses vibrations colorées et joyeuses. Hip Hip-Hop Hourra! ■

ÉMILIE CUCHET

...❖ Programme complet dans notre guide Sortir et sur www.orleans.fr





© JEAN PUYO

Le 10 avril, Nicolas Grivel, directeur général de l'Anru, est venu mesurer les avancées de la rénovation urbaine à Orléans.

NOUVELLE ÉTAPE DANS LA LA SOURCE ET D

...❖ **RÉNOVATION URBAINE** ORLÉANS SAISIT L'OPPORTUNITÉ OFFERTE PAR L'AGENCE NATIONALE POUR LA RÉNOVATION URBAINE DE PROLONGER LA TRANSFORMATION DE LA SOURCE ET DE L'ARGONNE, CLASSÉS PARMIS LES 200 QUARTIERS « D'INTÉRÊT NATIONAL ».

Vendredi 10 avril, Nicolas Grivel, directeur général de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (Anru), est en visite à Orléans. Une matinée à l'Argonne, un après-midi à La Source, deux quartiers dont les visages ont singulièrement changé grâce aux opérations de renouvellement urbain impulsées par la mairie d'Orléans, avec le soutien de l'Anru. 201 millions d'euros ont été investis à La Source, dont 11% pris en charge par la Mairie ; les travaux d'envergure, lancés en 2004, touchent aujourd'hui à leur fin. 85 millions ont été fléchés vers la Convention territoriale Argonne (dont 20% portés par la ville), pour une opération entamée en 2008 et réalisée, aujourd'hui, à 60%. Dans ces deux quartiers, la transformation du tissu urbain et de l'environnement a été radicale.

Il y a 10 ans...

... démarrait le Grand Projet de ville de La Source, reconnu par l'Anru comme une « véritable réussite et un projet exemplaire ». Exit, en effet, les espaces publics mal définis et déqualifiés, les halls d'immeuble à l'abandon et peu sûrs, les équipements publics vétustes, la voirie fatiguée, les logements dégradés...

En une décennie, c'est tout un périmètre du quartier comprenant les secteurs « Camille-Flammarion » et « Adélaïde-de-Savoie » qui a changé de visage. Près de 600 logements ont ainsi été démolis et reconstruits sur et hors site ; près de 1600 ont été remis à neuf et

autant résidentialisés. En aménageant de la sorte les immeubles avec des espaces privatifs clos, des parkings et des entrées sécurisées, l'espace public et l'espace privé ont été clairement délimités, incitant chacun à s'approprier et à respecter cet environnement.

De nouvelles voies de circulation (Lugoj, Cracovie, H.-Troyat...) sont venues désenclaver les habitations et rompre l'effet de clos. D'autres ont été entièrement requalifiées (R.-Rolland, J.-d'Aulon, A.-Fournier, etc.)... Les aires de jeux et les squares ont été repensés ou créés, un nouveau groupe scolaire (Pauline-Kergomard) érigé, le centre commercial 2002 réaménagé. Le quartier s'est également doté d'une médiathèque dernier cri, d'une « maison » pour accueillir les associations, d'une annexe du Conservatoire de musique et d'un complexe sportif pouvant accueillir des compétitions. Des équipements publics structurants, qui participent à l'animation et à la valorisation du quartier.

L'Argonne en pleine mutation

À l'est de la ville, l'Argonne connaît également une profonde mutation dans le cadre d'un programme Anru. Près de 1000 logements ont déjà été résidentialisés et leur accès sécurisé, des résidences ont été démolies afin de créer des voies pour structurer l'espace, l'emblématique tour Marie-Stuart a été entièrement réhabilitée...



La tour Marie-Stuart, entièrement réhabilitée.



Le mail des Genêts, à La Source.



Concertation sur le futur équipement sportif et culturel (friche ex-Stenwick).



Les jardins partagés d'Adélaïde.



La médi@thèque Maurice-Genevoix, à La Source.

TRANSFORMATION DE E L'ARGONNE

Sans oublier la desserte par la ligne 2 du tram qui place ainsi l'Argonne à 10 mn du centre-ville.

Un effort sans précédent a porté sur la reprise des espaces publics : création d'une place pour accueillir le marché du vendredi matin, requalification de la rue de l'Argonne, métamorphose de la place Mozart, de l'avenue de la Marne, reprise de squares, naissance de jardins... Sans oublier l'installation de la très attendue Maison de santé pluridisciplinaire Liliane-Coupez, qui regroupe 13 praticiens.

Et le programme mené par la mairie d'Orléans et l'Anru se poursuit. Des réalisations seront réceptionnées en fin d'année comme la création du jardin aux Jacobins, la reprise de la rue du Petit-Pont, de l'avenue Wichita... Un autre, majeur, va débuter. Il s'agit de la construction de l'équipement sportif et culturel (3 400 m²), en lieu et place de la friche Stenwick, dont les abords soignés et l'architecture marqueront l'entrée du quartier et participeront à en faire évoluer positivement l'image.

Poursuivre la dynamique avec l'Anru 2

Classés par l'État, fin 2014, parmi les 200 « quartiers d'intérêt national », l'Argonne et La Source vont bénéficier d'une nouvelle convention Anru. Quelle somme sera allouée aux deux quartiers orléanais sur les 5 milliards d'euros débloqués au niveau national ? Il est encore beaucoup trop tôt pour le dire mais elle devrait permettre d'impulser ou de confirmer la dynamique.

Prochainement, Orléans remettra à l'Agence pour la rénovation urbaine un document formalisant ses ambitions pour les 10 à 15 ans à venir, fruit d'une réflexion menée avec tous les acteurs du renouvellement urbain (Préfecture, AggLO, collectivités, bailleurs...). Il servira de base aux échanges qui précéderont la signature d'une nouvelle

convention, courant 2016. Secteur Argonne, l'attention devrait porter sur la poursuite du désenclavement des clos (Boudard, notamment), le travail à mener sur le secteur Couperin, la diversification du logement pour renforcer l'attractivité, la réhabilitation de l'habitat social, le renforcement de l'activité économique, du lien social...

Quant à La Source, le secteur de la Dalle a clairement été ciblé comme prioritaire, tout comme les environs du périmètre du Grand Projet de ville qui « souffrent » désormais de la comparaison. ■



À La Source, le jardin de la Renaissance a permis de désenclaver la dalle.



© JEAN PUYO

CULTIVER LE GOÛT DE LA LECTURE

❖ **ÉDUCATION** LA MAIRIE D'ORLÉANS OUVRE UN NOUVEAU CHAPITRE EN ACCUEILLANT, LE 1^{ER} JUIN, LA CÉRÉMONIE DE REMISE DU PRIX NATIONAL DES PREMIÈRES LECTURES ET EN ORGANISANT, LES 5 ET 6 JUIN, LE 1^{ER} SALON DU LIVRE DE L'ENFANCE «RENDEZ-VOUS CONTE!».

Et le Prix des premières lectures est remis, cette année, à ...» Verdict le 1^{er} juin, à 17h30, dans la prestigieuse salle de l'Institut! Après Lyon, Paris et Lille, Orléans accueille pour la première fois la cérémonie de remise du Prix national des premières lectures.

Cet événement, impulsé en 2006 par l'Apfée (Association pour favoriser l'égalité des chances à l'école), s'inscrit dans le cadre des clubs Coup de pouce clé, créés pour soutenir les enfants de CP dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Orléans en a mis en place dans ses écoles dès 2004, il y a tout juste 10 ans. «L'aventure

des clubs a commencé avec dix élèves, se souvient Noëlle Page, du pôle Prévention Réussite de la mairie d'Orléans. Aujourd'hui, 134 petits Orléanais de cours préparatoire participent, après l'école, les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de novembre à juin, aux 26 clubs répartis sur 16 écoles de la ville.» (*)

Par groupe de cinq, les élèves «fragiles en lecture et écriture» retrouvent ainsi, à travers des approches ludique, éducative et interactive, le



© JEAN PUYO



© JÉRÔME GRELET

«L'accompagnement réalisé, notamment, à travers les clubs Coup de pouce permet aux plus jeunes de prendre goût à la lecture et à l'écrit. C'est primordial, car il faut mesurer la souffrance d'un enfant qui ne maîtrise pas les bases de la lecture et de l'écrit, tout au long de sa scolarité, mais aussi à l'âge adulte. Montaigne disait qu' "Un enfant n'est pas un vase qu'on remplit, c'est un feu qu'on allume." Notre rôle à tous est d'allumer ce feu, d'embraser les cerveaux... pour que chacun, dès le plus jeune âge, ait la possibilité de s'ouvrir au monde.»
Florent Montillot, adjoint au maire chargé de l'Éducation et co-fondateur de l'association nationale des «Villes des clubs Coup de pouce clé»

123 000 €

le budget des clubs
Coup de pouce clé à
Orléans

1 016

jeunes orléanais
ont bénéficié,
depuis 10 ans,
du dispositif «club
Coup de pouce»

chemin et le goût des mots, encadrés par un binôme d'animateurs. «Le club "Coup de pouce" permet de dédramatiser et de redonner confiance à l'enfant, observe Noëlle Page, en le valorisant et en le mettant toujours en situation de réussite.»

Depuis leur mise en place, les clubs connaissent, à Orléans, un véritable engouement et enregistrent des résultats plus que probants avec 92% des enfants sortis de la «zone de décrochage» en fin d'année. La raison en est, sans doute, le concept original, mais aussi et surtout le degré d'engagement de tous les acteurs autour de l'enfant, à commencer par ses parents. «L'objectif du club Coup de pouce est d'apporter à l'enfant des éléments de réussite dans l'apprentissage de la lecture, de l'écriture et de lui donner le goût de lire. Mais, c'est aussi, pour les parents, l'occasion de reprendre confiance en eux et en leur rôle, pour qu'ils puissent assurer le relais à la maison et dans la suite de la scolarité de leur enfant.»

Dans le cadre du Prix national des premières lectures, les écoliers des clubs orléanais et leurs «collègues» de France et d'Outre-Mer (10 000 jeunes au total) ont été invités à lire quatre ouvrages avant d'élire leur livre préféré en argumentant leur choix. Le nom du gagnant sera dévoilé le 1^{er} juin, à Orléans, en présence des jeunes lecteurs-jurés, de leurs familles, des animateurs et partenaires des clubs, des auteurs sélectionnés – parmi lesquels une Orléanaise (lire encadré) et de l'auteur-illustrateur, Marc Boutavant, parrain de la manifestation. Un exemplaire du livre primé sera remis, en cadeau, à chaque enfant. L'occasion de poursuivre, dans sa chambre, le beau voyage des mots et de l'imaginaire. Celui qui ouvre toutes les portes pour grandir et s'affirmer. ■

MARYLIN PRÉVOST

(*) Les écoles accueillant un club Coup de pouce : H.-Poincaré, D.-Diderot, R.-G.-Cadou, G.-Galloux, P.-Kergomard, R.-Rolland, Lavoisier, Pasteur, Ch.-Péguy, Gutenberg, M.-de-la-Fournière, Nécotin, J.-Zay, P.-Ségelle et J.-Mermoz.



© JEAN PUVO

«C'est ma première participation au Prix des premières lectures, car j'ai plutôt l'habitude d'écrire des romans pour les adolescents. Le fait que ce prix soit décerné par des enfants revêt à mes yeux un caractère particulier et précieux. Aussi, je suis ravie de faire partie de la sélection, pour moi, mais aussi pour Ronan Badel qui a, par ses illustrations pleines d'humour, enrichi mon histoire. Et puis, en tant que "locale de l'étape", je trouve sympathique et comme un bel hasard, que la remise du prix se déroule à Orléans.»

Florence Cadier, auteure orléanaise, sélectionnée pour son ouvrage *Un éléphant pour mes 7 ans* (Ed. Bayard jeunesse)

-> Les 3 autres livres en compétition : *L'Histoire de la petite fourmi qui voulait déplacer des montagnes*, de Michaël Escoffier et Kris Di Giacomo (Ed. Frimousse); *Les Bouteilles à la mer* de Hubert Ben Kemoun et Olivier Latyk (Ed. Flammarion); et *Le Rat*, d'Élise Gravel (Ed. Le Pommier)

1^{ER} SALON DU LIVRE DE L'ENFANCE

«Rendez-vous conte!», le 1^{er} salon du livre de l'enfance organisé par la mairie d'Orléans, en partenariat avec la direction des Services départementaux de l'Éducation nationale du Loiret et le Lions Club Orléans Sologne, se déroulera, les 5 et 6 juin, à la Maison des arts et de la musique. Le vendredi est réservé aux scolaires avec la présentation, notamment, des ouvrages et créations réalisés dans le cadre des dispositifs «Album au cycle 2» et «Un artiste dans ma classe».



» Le samedi, le salon ouvre au public de 10h à 18h, avec des espaces d'exposition (librairies partenaires...) et d'information (Carrefour des parents, service de Réussite éducative...), des rencontres avec des auteurs et des illustrateurs dont Carl Norac, Bernadette Desprès, Florence Cadier et Anne Bourgeois, plumes orléanaises connues (et reconnues), des ateliers, des lectures, des tables rondes, des conférences... L'accès au salon est libre, gratuit. En détails :

- 10h à 18h : exposition des travaux d'élèves réalisés dans le cadre scolaire
- 10h30 à 12h30 : contes et kamishibaï, avec 1, 2, 3 Soleil (salle 3)
- 11h à 12h : discussion sur l'importance de l'accompagnement des parents pour la réussite des enfants, avec le Carrefour des parents (salle 1); petites histoires numériques, avec Canopé (salle 2); et lectures, avec Lire et faire lire (salle 4)
- 14h à 18h : rencontre avec des auteurs et des illustrateurs, vente et dédicaces (grande salle); petites histoires numériques, avec Canopé et le Réseau des médiathèques (salle 2); contes et kamishibaï, avec 1, 2, 3 soleil (salle 3)
- 14h à 15h30 : conférence «La lecture, un passeport pour la vie», avec Michelle Granier, psychologue scolaire (7, rue R.-Berthelot, salle 5)
- 14h à 16h : atelier d'écriture «plaisir d'écrire» avec VEFA (salle 1); «biblio-connection», avec le Réseau des médiathèques (salle 4)
- 16h à 18h : lectures, avec Lire et faire lire (salle 1); s'amuser avec les mots, avec Bibliothèques & Créativité (salle 4); table ronde avec des auteurs, des spécialistes de l'éducation, animée par le Carrefour des parents (7, rue Berthelot, salle 5)

+ d'infos : www.orleans.fr





AG DE QUARTIERS

LA PAROLE EST À VOUS

... ❖ DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE UNE NOUVELLE SÉRIE D'ASSEMBLÉES GÉNÉRALES S'ANNONCENT À PARTIR DU 22 JUIN DANS LES SIX SECTEURS D'ORLÉANS. UNE OCCASION PRIVILÉGIÉE POUR LES HABITANTS DE RENCONTRER ET D'ÉCHANGER, EN DIRECT, AVEC LE MAIRE ET LES ÉLUS SUR LE QUOTIDIEN ET LES PROJETS DE LEUR QUARTIER.

C'est la nouveauté de cette année... Il n'y a plus dix mais 6 assemblées générales de quartiers, programmées à partir du 22 juin. Cette configuration correspond à la cartographie (6 secteurs) mise en place avec la nouvelle Charte de la participation citoyenne, adoptée en 2014.

Voilà pour la forme, car sur le fond, l'objectif demeure : «*Nous sommes toujours dans une démarche de*

démocratie locale, rappelle Gérard Gainier, conseiller municipal délégué à la Démocratie participative, c'est-à-dire la possibilité, pour les habitants, de rencontrer le maire, son élu de proximité, les services techniques de la ville, le ou la responsable de mairie de proximité et les élus thématiques (voirie, sécurité, urbanisme,

éducation, environnement, ndlr). Chacun pourra poser des questions, faire des remarques, des suggestions, concernant des sujets du quotidien, des projets en cours ou programmés dans son secteur. »

Il est proposé une assemblée générale en deux temps, avec une vidéo en introduction, suivie d'une présentation générale avec l'intervention, notamment, d'Aude de Quatrebarbes, adjointe chargée de la Coordination de la politique de proximité, et du temps réservé aux échanges. Les dernières assemblées générales, en 2013, avaient connu un réel succès. Pour la Mairie qui les organise, «*ces temps d'échange permettent d'expliquer des choix, de faire le point sur certains dossiers et d'exposer comment des réalisations s'inscrivent dans la politique municipale.* »

En amont des AG, chaque élu profitera de ses contacts réguliers, sur son secteur, pour recenser les questions et suggestions qui pourront être abordées lors de l'assemblée générale. Les habitants ont également la possibilité d'adresser leurs remarques, quelques jours avant la tenue des assemblées, sur le site de la ville : www.orleans.fr. Par ailleurs, un formulaire pour des questions écrites sera mis à disposition du public, lors de l'assemblée générale. ■ M. PRÉVOST

... ❖ Les invitations aux assemblées générales seront distribuées, par secteur, dans les boîtes aux lettres. Le calendrier (en cours à l'heure où nous bouclons ces pages) sera consultable sur le site de la ville.



Florence Carré, adjointe au maire, secteur Est

« La configuration du quartier a changé mais l'assemblée générale demeure LE rendez-vous incontournable. Il permet de faire un bilan annuel et d'aborder des projets à moyen et long termes. Je souhaite d'ailleurs pouvoir évoquer un projet qui me tient à cœur : la création du jardin des Jacobins, « Alice au pays des Merveilles », qui devrait donner un autre visage de l'Argonne aux riverains, mais aussi à l'ensemble des Orléanais. »



Niamé Diabira, adjointe au maire, secteur La Source

« Ce sera ma première assemblée générale de quartier, mais ma mission d'élu(e) de proximité m'amène à entretenir déjà un lien permanent avec les habitants. J'attends beaucoup de ce temps d'échange, pour rencontrer de nouveaux habitants, notamment la population active, les jeunes couples, afin de recueillir leurs remarques sur le quartier. »



Brigitte Ricard, adjointe au maire, secteur centre-ville

« Rencontrer son maire demeure un événement important et cette participation active de la population est plutôt un signe de bonne santé démocratique. J'ai le sentiment que les gens ne se cantonnent plus à leur perron ou leur trottoir ; ils appréhendent l'évolution de leur quartier avec une vision à plus long terme et un esprit constructif. »



Sébastien Hoël, adjoint au maire, secteur Ouest

« Ce sera une première pour moi. La tendance, aujourd'hui, est de travailler le détail, avec des programmes d'embellissement ou l'optimisation du stationnement, afin que les habitants se réapproprient et s'impliquent dans leur quartier. Je m'engage à répondre, en totale transparence, à expliquer, voire réexpliquer, le but étant aussi de démontrer qu'une prise de décision, répond, parfois, à des contraintes légales. »



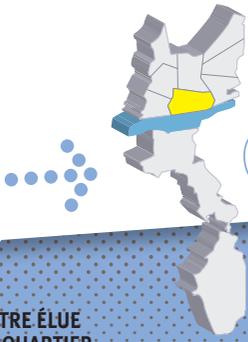
Laurent Blanluet, adjoint au maire, secteur Nord

« L'assemblée générale reste un moment privilégié, en prise directe avec les élus mais, avant tout, avec le maire. C'est d'ailleurs ce que viennent chercher les habitants qui, sachant qu'il sera présent, souhaitent, sinon trouver des réponses immédiates à leurs problèmes, avoir une écoute et ce temps d'échange. Cette interactivité est à apprécier à sa juste valeur. »



Mathieu Langlois, conseiller municipal, secteur Saint-Marceau

« Durant ce temps fort de la vie démocratique locale, les habitants sont toujours sensibles au fait que le maire vienne les rencontrer et échanger avec eux. Je trouve légitime ce besoin d'information et de transparence, et un échange direct permet aussi de juger du ressenti d'une opération auprès des habitants, pour pouvoir, si besoin, déplacer le curseur. »



CENTRE-VILLE

VOTRE ÉLUE
DE QUARTIER

Brigitte Ricard,
adjointe au maire
pour le centre-ville :
Bourgogne/République,
Carmes/Banner

MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République – 02 38 81 31 30
mairie-centreville@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet, du mardi au samedi, de 7h30 à 19h, et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville (places de la République et Châtelet), le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place de la République, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place de Gaulle, le vendredi de 17h à 22h



INFOS www.orleans.fr → mon quartier



© JEAN PUYO

EMBARQUEZ POUR UN BEL ÉTÉ!



© JEAN PUYO

EN BREF

EN JUIN À L'ASELQO

ASELQO CARMES : exposition des réalisations des ateliers artistiques, du mercredi 10 au mardi 30 juin, ouvert à tous les habitants, et ouverture le jeudi 18 juin, à 9h30, de « Carmes plage » (jusqu'au 30 juin), espace ludique et de détente pour petits et grands
ASELQO BOURGOGNE, fête de la famille, le samedi 6 juin, de 14h à 18h : grands jeux en bois, échange temps-jouets, ateliers déguisements et maquillage, contes pour enfants de 16h à 17h, ouvert à tous les habitants.

... QUAIS DE LOIRE AVEC LES BEAUX JOURS, LES BORDS DE LOIRE S'ANIMENT POUR DEVENIR TERRAIN DE SPORTS, SCÈNE ARTISTIQUE ET CULTURELLE, ESPACE DE JEUX, LIEU D'EXPOSITIONS ET DE PROMENADES...
EMBARQUEMENT IMMÉDIAT!

C'est devenu une institution... mais qui s'en plaindra! De juin à septembre, les quais de Loire s'animent et sont « The place to be ». Cette année, la mairie d'Orléans, en lien avec les associations, les clubs sportifs, les artistes et les partenaires locaux, invite à découvrir (et expérimenter) gratuitement 200 animations ouvertes à tous, Orléanais et touristes. L'occasion de se (re)remettre au sport, de retrouver l'histoire et le patrimoine ligériens, d'écouter un concert de piano, de danser sur des notes de musette ou d'apprécier une exposition photos sur les éditions du Festival de Loire. Qu'elle soit ludique, sportive, culturelle, théâtrale, musicale, ou patrimoniale, la Loire sera prétexte à toutes les découvertes, toutes les envies, toutes les aventures, sur un site réaménagé exceptionnel. Un avant-goût du 7^e Festival de Loire, à vivre en famille ou avec des amis. Mais pour l'heure, on profite et on embarque pour un bel été! ■

MARYLIN PRÉVOST

AU PROGRAMME

- La Sardine, guinguette et concerts sur les quais de Loire, à partir du 11 juin, les jeudis et vendredis, de 17h à minuit; le samedi, de 11h à minuit; le dimanche, de 15h à 22h, quai du Châtelet.
- Fête du port, avec les Compagnons chalandiers d'Orléans, le samedi 13 juin, de 9h à minuit et le dimanche 14 juin, de 9h à 18h, quai de Loire, à la Capitainerie. Rens./résa : 06 80 78 56 65.
- Navigation en Loire sur le bateau traditionnel « à passagers ». Infos/résa : office de tourisme et de congrès d'Orléans au 02 38 24 05 05.
- La Loire enchantée, visite organisée par le service Ville d'art et d'histoire, avec chants de mariners par les Copains d'Sabord, le dimanche 21 juin, à 10h30. Résa : 02 38 68 31 23.
- Fitness, avec le Cercle Michelet Orléans, le samedi 13 juin, de 10h à 13h, place de Loire - Aérodance, yako training, stretching... avec l'Orange bleue, le samedi 27 juin, de 9h30 à 12h30, place de Loire.

■ Orléans vous coach (dispositif mairie d'Orléans) pour tous les sportifs à partir de 16 ans, place de Loire: le lundi 8 juin, course à pied de 12h15 à 13h15 et marche nordique de 18h à 20h; le mercredi 10 juin, course à pied de 12h15 à 13h15, marche nordique de 13h15 à 16h30 ou de 18h à 20h, et stretching de 18h à 20h; le jeudi 11 juin, démonstrations de kayak/paddle... de 18h à 20h.

■ Karaté (dès 4 ans) avec le Budokan Karaté Orléans, le samedi 13 juin, à 14h, place de Loire
- Ping tour 2015 (découverte du tennis de table), le samedi 20 juin, de 10h à 18h, place de Loire.

■ Yoga, le lundi 22 juin, de 18h30 à 20h, au ponton.

■ Rugby (initiation pour les 5-12 ans), le mercredi 24 juin, de 14h à 18h, place de Loire.

■ Vélo, avec l'Étape solognote, le samedi 27 juin, de 15h à 17h, quai du Châtelet.

■ Squash, avec le Squash Cercle orléanais, le samedi 27 juin, de 13h à 19h, et le dimanche 28 juin, de 10h à 14h, place de Loire.

■ Randonnée de 8 km, avec l'ASPTT Orléans Randonnée pédestre, le dimanche 28 juin, RV à 9h, à la Sardine.

■ Piano en bords de Loire, le dimanche 28 juin, à 15h, au ponton, quai du Châtelet.

■ Concert de la musique municipale d'Orléans, sous la direction de François Denais et Pascal Guénin, le dimanche 28 juin, à 16h30, place de Loire.

■ Exposition photos sur les éditions du Festival de Loire depuis 2003, quais de Loire.

■ «Croque la ville», la Loire et Orléans aux couleurs du carnet de voyage, pour une initiation à l'art du dessin et au croquis pris sur le vif, avec les conseils d'une artiste plasticienne, le dimanche 28 juin, de 10h à 12h30 et de 16h30 à 19h. Renseignements et inscription : 02 38 24 05 05.

■ Bridge, pour s'initier et jouer, le samedi 13 juin, à 14h, jardin de la Charpenterie.

■ Exposition de véhicules patrimoniaux par le Club des Anciennes de l'Automobile club du Loiret, le dimanche 7 juin, de 10h à 12h, quai du Châtelet.

➔ Le guide «Orléans, embarquez pour un bel été !» est disponible gratuitement au centre municipal, dans les mairies de proximité, les lieux publics, à l'Office de tourisme et de congrès d'Orléans et sur www.orleans.fr



© JEAN RUYO

BLOC-NOTES

Assemblée générale du secteur Centre-ville : date, lieu et heure auprès de votre mairie de proximité ou sur www.orleans.fr

● EN JUIN

Permanence de Florence Carré, adjointe au maire chargée du secteur centre-ville, sur rdv

● MARDI 2 JUIN

Thé dansant proposé par le service des aînés du CCAS, salle Eiffel, à partir de 14h (inscription 6€ au 02 38 68 46 18)

● JEUDI 4 JUIN

Ciné et concert en plein air organisés par Cent soleils, place Saint-Aignan, 19h (entrée libre, restauration). Au 108 rue de Bourgogne si mauvais temps.

● SAMEDI 6 JUIN

Animation-démonstration « I swing Orléans » proposée par la Jam à 15h place du Martroi, 16h place de la République, et 17h place du Châtelet ➔ samedi 27 juin

● DIMANCHE 7 JUIN

Journées nationales de l'archéologie, au musée historique et archéologique, à partir de 15h30 (résa au 02 38 79 25 60)

● JEUDI 11 JUIN

Concert caritatif pour France Alzheimer Loiret, avec Béatrice Martin au clavecin et Patrick Cohën-Akenine au violon, à 20h30, salle de l'Institut (contacts : 02 38 62 05 47 et alzheimer.loiret@wanadoo.fr)

● DIMANCHE 14 JUIN

Concert « 9^e symphonie » de Beethoven et « Te Deum » de Bruckner par le chœur M.A. Charpentier et l'orchestre symphonique de Melun, à 17h, cathédrale Sainte-Croix (tarif : 23€, gratuit pour les - de 12 ans)

● MARDI 16 JUIN

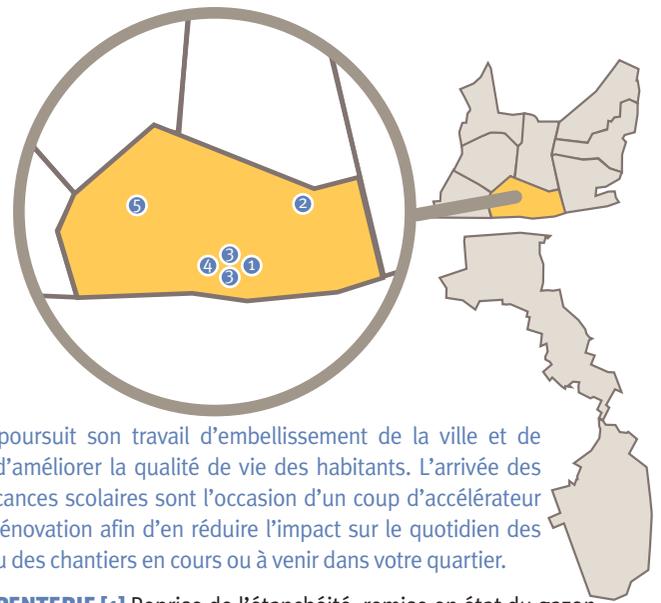
Thé dansant proposé par le service des aînés du CCAS, salle Eiffel, à partir de 14h (inscription 6€ au 02 38 68 46 18)

● SAMEDI 27 JUIN

11^e parade de voitures organisée par la Corporation Saint-Fiacre, quais du Châtelet et place de l'Étape (après-midi)

● MARDI 30 JUIN

Thé dansant proposé par le service des aînés du CCAS, salle Eiffel, à partir de 14h (inscription 6€ au 02 38 68 46 18)



... TRAVAUX

La mairie d'Orléans poursuit son travail d'embellissement de la ville et de l'espace public, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants. L'arrivée des beaux jours et les vacances scolaires sont l'occasion d'un coup d'accélérateur pour ces travaux de rénovation afin d'en réduire l'impact sur le quotidien des Orléanais. Petit aperçu des chantiers en cours ou à venir dans votre quartier.

JARDIN DE LA CHARPENTERIE [1] Reprise de l'étanchéité, remise en état du gazon à l'endroit de l'intervention, remplacement des paniers en osier. Travaux mairie d'Orléans et cinéma Pathé ➔ Jusqu'en juin.

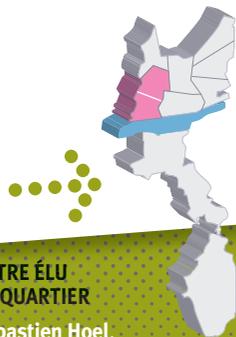
RUE ST-EUVERTE [2] Requalification : enfouissement des réseaux, et travaux de surface (repose des pavés préexistants). Travaux mairie d'Orléans ➔ De juin 2015 à septembre 2016, par phases.

RUES DE L'EMPEREUR ET VAUDOUR [3] Requalification et pavage. Travaux SEMDO ➔ Été 2015.

PLACE DU PETIT-PUITS [4] Requalification et aménagement. Travaux SEMDO ➔ Été 2015.

RUE D'ILLIERS [5] Requalification du tronçon entre les rues des Minimes et du Grenier-à-Sel. Travaux mairie d'Orléans ➔ Fin 2015.





VOTRE ÉLU DE QUARTIER

Sébastien Hoel, adjoint au maire pour le secteur Ouest : Madeleine, Dunois/Châteaudun/Faubourg Bannier

MAIRIE DE PROXIMITÉ

99 faubourg Madeleine – 02 38 72 56 13
 mairie-ouest@ville-orleans.fr
 Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mon quartier

BLOC-NOTES

Assemblée générale du secteur Ouest : date, lieu et heure auprès de votre mairie de proximité ou sur www.orleans.fr

- **SAMEDI 6 JUIN**
Permanence de Sébastien Hoël, adjoint au maire chargé du secteur Ouest, de 10h à 12h, en mairie de proximité
- **SAMEDI 6 JUIN**
Vide-greniers organisé par le comité des fêtes Anim'Madeleine, de 8h à 18h, place du marché et rue Porte Dunoise
- **SAMEDI 13 JUIN**
Portes ouvertes "Bienvenue dans mon jardin", au jardin partagé d'Emmanuel (14h à 18h) et dimanche 14 (10h-12h et 14h-18h)
- **DIMANCHE 14 JUIN**
Vide-armoires organisé par le comité des fêtes Dunois-Châteaudun Bannier, av. de Paris, rues des Sansonières et de la Bourie-Blanche, (inscriptions au 02 38 24 57 81)
- **DIMANCHE 21 JUIN**
Fête de la musique proposée par Anim'Madeleine, à partir de 19h30, place de la mairie, fg Bannier
- **MARDI 30 JUIN**
Troc party organisée par l'Aselqo Madeleine, en lien avec le Conseil général, de 14h à 17h, au 18 allée Pierre-Chevallier

PRÉCIS SUR LA BIODIVERSITÉ

❖ **FAUNE & FLORE** VINGT-CINQ PANNEAUX D'INFORMATION SUR LA BIODIVERSITÉ VIENNENT D'ÊTRE INSTALLÉS DANS LES QUARTIERS, À L'INSTAR DE MADELEINE. OBJECTIF : SENSIBILISER SUR LA PROTECTION DE LA FAUNE ET DE LA FLORE EN VILLE.

Pour informer et sensibiliser les habitants sur l'importance de la faune et de la flore en milieu urbain, la mairie d'Orléans vient d'installer 25 panneaux portant sur la biodiversité dans les quartiers de la ville, à commencer par les rives de Loire, côté Madeleine, entre le pont Joffre et le pont de l'Europe. Ces panneaux recensent les différentes espèces et variétés observées sur place, les spécificités de chaque milieu, ainsi que les pratiques adoptées pour favoriser la biodiversité (abris à insectes auxiliaires, fauchage tardif des bords de Loire, prairie fleurie, méthodes alternatives aux pesticides, désherbages manuels et mécaniques).

Illustré, chaque panneau est également équipé d'un flashcode qui, une fois scanné avec un Smartphone, renvoie vers l'onglet « biodiversité » du plan interactif de la ville. On y découvre des photos et des descriptions supplémentaires sur les espèces observées en ville ou dans leurs jardins. Pour rappel, la biodiversité en milieu urbain participe de la régulation climatique et thermique, de la qualité de l'eau, de l'air et des sols, du respect des équilibres naturels et pour Orléans, particulièrement bien fournie, de l'attractivité de son territoire. Orléans a d'ailleurs été l'une des premières villes en France à concevoir un « plan biodiversité »

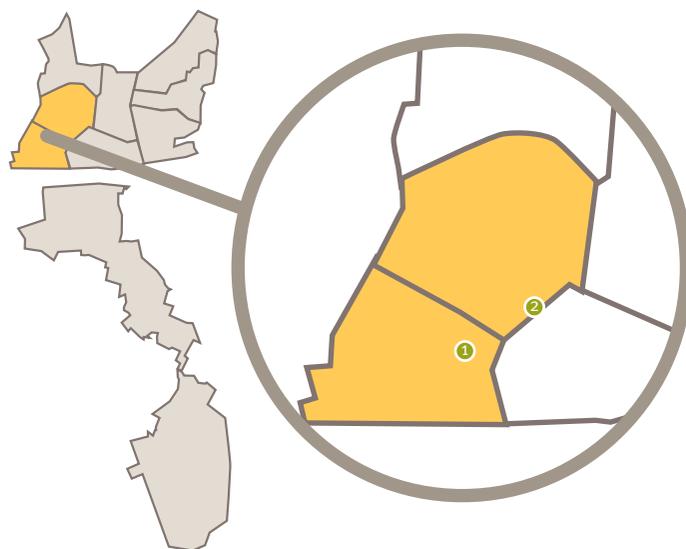


© JÉRÔME GRELET

pour recenser, protéger et valoriser ses richesses naturelles. La préservation et la gestion de la biodiversité au quotidien sont des enjeux capitaux. C'est le message contenu dans ces panneaux à découvrir au gré de vos balades. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ **Infos et documentation disponibles sur www.orleans.fr, en mairies de proximité, «Charte de l'arbre et guide des bonnes pratiques arboricoles», «Biodiversité en ville, premiers résultats» et «Embellissons nos rues».**

❖ **TRAVAUX**

La mairie d'Orléans poursuit son travail d'embellissement de la ville et de l'espace public, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants. L'arrivée des beaux jours et les vacances scolaires sont l'occasion d'un coup d'accélérateur pour ces travaux de rénovation afin d'en réduire l'impact sur le quotidien des Orléanais. Petit aperçu des chantiers en cours ou à venir dans votre quartier.

RUE PORTALIS [1] Travaux d'enfouissement et d'éclairage. Travaux mairie d'Orléans ➔ De juin à juillet 2015.

BOULEVARD ROCHEPLATTE [2] Reprise de la couche de roulement. Travaux Agglo ➔ Été 2015.



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Florence Carré,
adjointe au maire pour le secteur
Est : Barrière Saint-Marc/La
Fontaine, Argonne/Nécotin/
Belneuf, Saint-Marc/Faubourg
Bourgogne/Argonne sud

MAIRIE DE PROXIMITÉ

1 place Mozart – 02 38 68 43 03
mairie-est@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR Argonne
Contact : 06 74 95 14 91 (du
lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le
dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du
Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de
7h30 à 12h30



INFOS www.orleans.fr → mon quartier



© JEAN PUJO

EN BREF.....

EN JUIN À L'ASELQO

ASELQO GRANDS VILLIERS, au centre,
Semaine du pain, du mardi 2 au vendredi
5 juin, accueil de scolaires, associa-
tions, groupes pour une initiation à la
fabrication du pain au four traditionnel.

ASELQO MARIE STUART

- Anim' ton parc, parc de l'Etuée, le
mercredi 3 juin, de 14h30 à 16h30,
animations et jeux avec les enfants du
centre de loisirs et les jeunes de l'ani-
mation jeunesse
- représentation « Toutes Argon-
naises », avec le Théâtre de l'Imprévu,
le vendredi 5 juin, au centre, à partir
de 17h, spectacle final de l'atelier avec
lectures et repas partagé, ouvert à tous
- exposition « Autour du cœur », au
centre, du samedi 20 au samedi 27
juin, présentation des œuvres d'Isa-
belle Thion, artiste en peinture numé-
rique, ateliers de créations numérique,
ouverts à tous et animés par l'artiste.

RECRUTER ET INFORMER

❖ ARGONNE JEUDI 25 JUIN, L'AGGLO ET LA MAIRIE D'ORLÉANS RENOUVELLENT L'OPÉ-
RATION «RENDEZ-VOUS POUR L'EMPLOI», AU GYMNASSE ROUGET-DE-LISLE. DE NOMBREUX
POSTES SONT À POURVOIR.

Rapprocher géographiquement les entreprises
ayant des postes à pourvoir et les habitants du
quartier en recherche d'emploi: la formule des
«Rendez-vous pour l'emploi», imaginée par la mairie
d'Orléans et l'Agglo, conserve son objectif et va même
accélérer la cadence!

Organisé initialement une fois par an alternativement
à l'Argonne et à La Source, le forum de recrutement
se tiendra désormais 2 fois par an, une fois dans
chacun des 2 quartiers, et c'est l'Est qui aura l'honneur
d'inaugurer cette formule le 25 juin.

De 9h à 17h, le gymnase Rouget-de-Lisle fera la part
belle aux entreprises, fédérations et autres collectivités
et institutions, prêtes à recevoir les habitants du
quartier en recherche d'emploi. «*Le but de ce forum est
de faire se rencontrer les demandeurs et les recruteurs*»,
explique Philippe Leloup, vice-président en charge de

l'Emploi à l'Agglo, désormais pilote de l'organisation.
Sur place donc, des stands de professionnels venus
présenter leurs offres, un espace «création de micro-
entreprise», un pôle d'information et d'orientation
afin de répondre aux questions concernant les projets
professionnels des demandeurs d'emploi... Il n'y a qu'à
apporter son CV!

L'an passé, à La Source (où le même événement sera
organisée en octobre), ces rendez-vous avaient mis
en contact 939 demandeurs d'emploi et une trentaine
d'entreprises disposant de plus de 500 postes à pour-
voir. ■

MICHAËL SIMON
msimon@ville-orleans.fr

➔ **Rendez-vous pour l'emploi, le jeudi 25 juin,
au gymnase Rouget-de-Lisle, de 9h à 17h.
Se munir de CV.**

... ARGONNE

« T'PAS SEUL SUR LA ROUTE »

L'Association des jeunes du Laos et leurs amis (Ajla) organise, avec le soutien de la mairie d'Orléans et de la préfecture du Loiret, la journée de sensibilisation à la sécurité routière « T'pas seul sur la route », le samedi 13 juin. « Cette opération fait suite à une première action de conduite en deux-roues, organisée en septembre à Olivet avec une dizaine de jeunes de l'Argonne, précise Rachid Kaced, responsable associatif à l'Ajla. Mais une série d'accidents graves survenus en fin d'année et impliquant des ados du quartier a été incontestablement l'élément déclencheur pour monter le projet. »



© A.J.L.A

Le 13 juin, une quinzaine d'ateliers et de stands d'information seront proposés, de 13h à 18h, place Mozart. « Les 15-25 ans sont le cœur de cible de cette journée, un public qui ne réalise pas forcément les conséquences d'une conduite à risques et appréhende la route avec une certaine insouciance. Nous souhaitons aussi élargir l'action aux habitants, au monde associatif et à toute personne qui se sent concernée par la question de la sécurité routière. » Voiture tonneau, simulateurs de conduite 3D et de deux-roues, remorque crash-test, démonstration de défibrillateur, sensibilisation aux gestes de premier secours, animation avec une auto-école, mini-circuit kit, jeu-quizz... L'accès aux ateliers et stands animés par la police nationale, les associations de prévention et de sécurité routière sera gratuit. « Nous espérons éveiller une prise de conscience sur le comportement que chacun peut avoir en voiture ou en deux-roues, et montrer ce qu'implique un accident, avec son lot de préjudices et de conséquences, corporelles, physiques, psychologiques, familiales. » Une journée pour refuser la banalisation de l'accident routier. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Infos : 02 38 83 99 37 et sur ajla45@gmail.com

... TRAVAUX

La mairie d'Orléans poursuit son travail d'embellissement de la ville et de l'espace public, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants. L'arrivée des beaux jours et les vacances scolaires sont l'occasion d'un coup d'accélérateur pour ces travaux de rénovation afin d'en réduire l'impact sur le quotidien des Orléanais. Petit aperçu des chantiers en cours ou à venir dans votre quartier.

RUE AUX LIGNEAUX [1] Réfection des trottoirs et de la chaussée, remplacement et renforcement de l'éclairage public, création de massifs ➔ Jusqu'en août 2015. Travaux mairie d'Orléans (mitoyenneté avec Saint-Jean-de-Braye).

AVENUE DE LA MARNE [2] Requalification, plantations, création du square du Grand-Villiers. Travaux mairie d'Orléans dans le cadre de la CTA ➔ Fin : juin 2015.

RUES CAMILLE-SAÏENS, MESSENGER ET AVENUE WICHITA [3] Enfouissement des réseaux, requalification des voiries, reprise des cheminements piétons, remplacement de l'éclairage public, création de bandes cyclables, plantation d'arbres et arbustes à fleurs. Travaux mairie d'Orléans dans le cadre de la CTA ➔ Fin : juin 2015.

RUE DU PETIT-PONT [4] Enfouissement, requalification et collecte enfouie au droit de la résidence. Travaux mairie d'Orléans dans le cadre de la CTA ➔ Fin : septembre 2015.

TRÉMIE JEAN-ZAY [5] Rénovation des parements. Travaux mairie d'Orléans ➔ De juin à septembre 2015.

JARDIN RUE DES JACOBINS ET TRONÇON RUE DES JACOBINS [6] Aménagement d'un jardin et requalification de la rue entre la place du Marché et l'avenue de la Marne. Travaux mairie d'Orléans ➔ De l'été 2015 à début 216.

AMÉNAGEMENT DE LA PLAINE DU BELNEUF [7] Démolition des bâtiments vétustes, aménagement paysager compatible avec la biodiversité : jardin de pluie, équipements (signalétique, abris à insectes, nichoirs à oiseaux), création d'une aire de jeux, d'un parcours de santé, installation d'agrès sportifs. Travaux mairie d'Orléans ➔ De juillet à décembre 2015.

PARVIS DE L'ÉCOLE SAINT-MARC [8] Réaménagement et sécurisation du parvis de l'école. Travaux mairie d'Orléans ➔ Calendrier en fonction de l'achèvement des travaux menés par l'école.

BLOC-NOTES

Assemblée générale du secteur Est : date, lieu et heure auprès de votre mairie de proximité ou sur www.orleans.fr

● MARDI 9 JUIN

Découverte-animation autour du Portugal proposée par le service des aînés du CCAS, résidence A.-Lemesle, à 15h (inscription 02 38 61 12 49)

● VENDREDI 12 JUIN

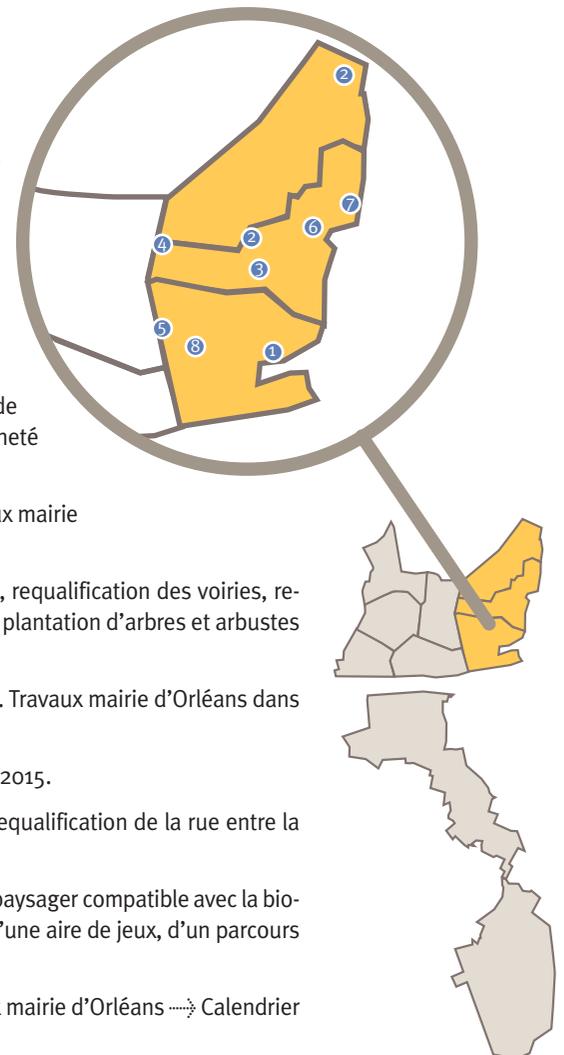
Animation dansante programmée par le service des aînés du CCAS, à partir de 15h, gymnase Rouget-de-Lisle (inscription 5€, au 02 38 84 63 02 ou 02 38 83 08 64)

● SAMEDI 13 JUIN

Permanence de Florence Carré, adjointe au maire chargée du secteur Est, de 10h30 à 12h, en mairie de proximité

● SAMEDI 27 JUIN

Café littéraire « coups de cœur de l'été » proposé à la médiathèque de l'Argonne, à 10h30





NORD



**VOTRE ÉLU
DE QUARTIER**

Laurent Blanluet,
adjoint au maire pour le secteur
Nord : Acacias/Blossières/Gare

MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaue
02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR
Blossières – Contact : 06 74 95 14 89
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue :
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans,
le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi, de
7h à 13h

INFOS www.orleans.fr → mon quartier

BLOC-NOTES

Assemblée générale du secteur Nord :
date, lieu et heure auprès de votre mairie
de proximité ou sur www.orleans.fr

○ MERCREDI 3 JUIN

Ateliers « un air sain sous mon toit »
(Journées environnement-santé) au
Muséum, à partir de 14h

○ JEUDI 4 JUIN

Réunion publique "grands principes
d'aménagement projet Interives et
modalités de concertation, 20h30,
La Passerelle (Fleury-les-Aubrais)

○ VENDREDI 5 JUIN

Tournoi de molkky proposé par le
CCAS et l'UPA, à 14h30, à l'Aselqo
Blossières (2€ au 02 38 88 11 36)

○ SAMEDI 13 JUIN

Salon Créa'Passion par Blossières
initiatives, salle Y.-Montand, de 14h
à 18h → 14 juin, de 10h30 à 17h30

○ JEUDI 18 JUIN

Permanence de Laurent Blanluet,
adjoint au maire chargé du secteur
Nord, de 15h à 17h, sur rdv, en mairie
de proximité (02 38 43 94 44)

○ MARDI 23 JUIN

Karaoké dansant par le service des
aînés du CCAS, à l'Aselqo Gare, à par-
tir de 14h30 (2€ au 02 38 53 56 58)



© JEAN PUYO

DANS LES ALLÉES DU MARCHÉ MÜNSTER

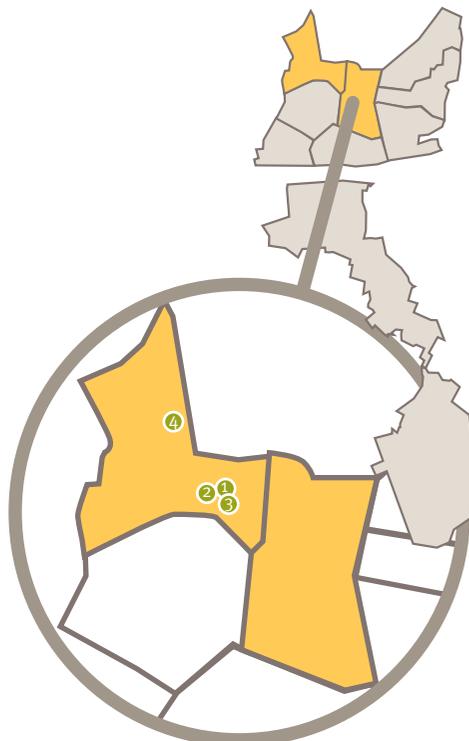
... GARE LE MERCREDI MATIN, C'EST JOUR DE MARCHÉ DANS LE QUARTIER GARE. ON VIENT Y FAIRE SES COURSES ALIMENTAIRES ET ON Y CROISE UNE CLIENTÈLE D'HABITUÉS, DANS UNE AMBIANCE CHALEUREUSE.

Le marché Münster entretient son image de marché de quartier. Tous les mercredis matins, au pied des immeubles, une vingtaine de marchands installent leurs étals, place Charles-d'Orléans. Comme Jean-Pierre, charcutier à Saint-Pryvé-Saint-Mesmin, un habitué : « Je viens depuis 20 ans, et même si je fais d'autres marchés à Orléans, j'apprécie de retrouver ma clientèle du mercredi, des personnes âgées et des retraités pour la plupart, devenus au fil des années des habitués de la maison. »

Poisson, fruits et légumes, fromage, fleurs et plants, ou bien encore, miel, on trouve matière à remplir son panier. « Cela fait 4 ans que je vends mon miel ici, ex-

plique Gérard, et comme sur tout marché, il a fallu être patient, se faire connaître. Mais si on ne trompe, ni sur la qualité, si sur le prix, on arrive à se démarquer et à fidéliser une clientèle. » Beaucoup viennent (aussi) faire la causette. Pour Catherine, c'est même un rituel, « car, sauf exception, je ne fais que ce marché du mercredi parce qu'il reste à taille humaine. On peut avoir un vrai échange avec les commerçants et trouver beaucoup de produits frais même si l'offre pourrait encore s'élargir, avec un boulanger et un boucher, par exemple ». Allez, on finit les eplettes par un bouquet... des pivoines, magnifiques! ■

MARYLIN PRÉVOST



... TRAVAUX

La mairie d'Orléans poursuit son travail d'embellissement de la ville et de l'espace public, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants. L'arrivée des beaux jours et les vacances scolaires sont l'occasion d'un coup d'accélérateur pour ces travaux de rénovation afin d'en réduire l'impact sur le quotidien des Orléanais. Petit aperçu des chantiers en cours ou à venir dans votre quartier.

QUARTIER GARE [1] rues Soyer, Malfray et Théodulf, Charles-d'Orléans. Requalification : réfection de la chaussée et des trottoirs, remplacement de l'éclairage public, plantation d'arbres, résidentialisation. Travaux mairie d'Orléans → Jusqu'à mi-juin 2015.

QUARTIER GARE [2] Rue Anne-du-Bourg. Requalification : réfection de la chaussée et des trottoirs, remplacement de l'éclairage public, plantations. Travaux mairie d'Orléans → De juin à octobre 2015.

SQUARES DU QUARTIER GARE [3] Fin de la création de la coulée verte, la promenade des écoliers (squares et promenade). Travaux mairie d'Orléans → Inauguration en juin.

PLACE DES TROIS-CROISSANTS [4] Requalification. Travaux mairie d'Orléans → 1^{re} phase de juillet à septembre 2015.

SAINT-MARCEAU

VOS ÉLUS DE QUARTIER

Nathalie Kerrien,
adjointe au maire pour
Saint-Marceau

Mathieu Langlois,
conseiller municipal pour
Saint-Marceau

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère
02 38 56 54 68
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mon quartier



© JEAN PUYO

CREPI LOIRET, RELAIS DANS LE MONDE L'ENTREPRISE

✦ EMPLOI/FORMATION POUR ORIENTER ET ACCOMPAGNER VERS L'EMPLOI ET LA FORMATION, LE CREPI LOIRET DÉVELOPPE UN PROGRAMME D' ACTIONS INNOVANTES, AU PLUS PRÈS DE LA RÉALITÉ DE L'ENTREPRISE.

Créé il y a 7 ans, le Club régional d'entreprises partenaires de l'insertion du Loiret (Crepi) s'attache à développer des opérations innovantes en matière d'orientation et d'accompagnement à l'emploi. «C'est un relais, une passerelle entre la personne en recherche d'emploi ou d'une orientation professionnelle et le chef d'entreprise, le responsable du recrutement ou une direction des ressources humaines, explique Stéphane Roi, président du CREPI Loiret. Ceci exige un travail de fond réalisé avec les deux parties, un travail basé sur la confiance, une régularité des contacts, un accompagnement et un suivi affinés des personnes en recherche d'emploi.»

L'organisme compte aujourd'hui 25 adhérents et une centaine d'entreprises et groupes partenaires, dans tous les secteurs d'activités. L'employeur peut solliciter l'association pour des opérations spécifiques de recrutement. Le candidat à l'emploi, lui, peut contacter directement l'association, ou est dirigé par les organismes liés à l'emploi. «Nous accueillons le Bac - 6 et le Bac + 6, de 25 à plus de 50 ans, précise Michel Coignoux, chargé de mission, avec toujours le même objectif: mettre ou remettre un pied au sein de l'entreprise et reprendre confiance en soi. Pour cela, nous

organisons, toute l'année, des opérations comme les "cafés rencontres", où des demandeurs sélectionnés en amont ont un contact direct avec des employeurs, en fonction de leurs besoins. L'opération "Les Ambassadeurs des métiers" (2 et 4 juin), où des sociétés font découvrir pendant 1h30 leur activité, est également un rendez-vous important, tout comme le "Rallye pour l'emploi", avec la visite d'entreprises pendant trois jours.» Autre expérience menée par l'association, le parrainage, pendant six mois, d'un demandeur d'emploi par un cadre d'entreprise. «Actuellement, nous avons une vingtaine de parrains volontaires, avec un taux de 70% de retour à l'emploi.» Le CREPI Loiret innovera, fin juin, avec sa 1^{re} rencontre «Sport et emploi», match de football entre demandeurs d'emploi et employeurs des parcs d'activités du Loiret. En 2014, sur les 171 personnes accompagnées, 76 ont trouvé un emploi durable, un CDI, un CDD ou une mission intérim de plus de 6 mois, et 21 personnes, un emploi de transition, inférieur à 6 mois. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ CREPI Loiret, 5 rue Claude-Lewy.
Renseignements : 09 61 60 72 55 /
crepi.loiret@orange.fr et www.crepi.org

BLOC-NOTES

Assemblée générale du secteur

Saint-Marceau : date, lieu et heure auprès de votre mairie de proximité ou sur www.orleans.fr

○ SAMEDI 6 JUIN

Concert de la chorale La Baraka

programmé à la salle de la Cigogne, à 20h30 → dimanche 7 juin, à 16h

○ SAMEDI 6 JUIN

Salon du livre de l'enfance

→ le dimanche 7 juin (lire ACTU p.20)

○ DIMANCHE 14 JUIN

Vide-greniers organisé par l'Apadvor, 8h à 18h, place de la Bascule et autour.

○ JEUDI 18 JUIN

Permanence de Nathalie Kerrien, adjointe au maire, et de **Mathieu Langlois**, conseiller municipal pour Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, sur le marché de la rue Turbat

○ VENDREDI 19 JUIN

Vernissage de la 4^e édition des **arts et jardins**, sur le thème « Mon quartier, mon centre unique », à 18h, salle La Cigogne, ouvert à tous (après le 19, les œuvres seront exposées aux Aselqo Dauphine et St-Marceau).

○ DIMANCHE 21 JUIN

Fête de Saint-Marceau organisée par le comité des fêtes, de 8h à 18h, sur le parking des Montées.
Infos : <http://stmarceau45.free.fr>

✦ TRAVAUX

La mairie d'Orléans poursuit son travail d'embellissement de la ville et de l'espace public, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants. Petit aperçu des chantiers en cours ou à venir dans votre quartier.

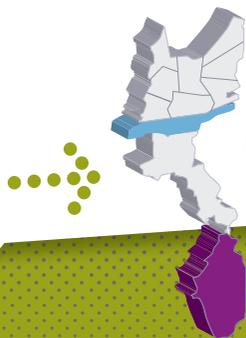
DAUPHINE [1] Achèvement du groupe scolaire (fin : septembre 2015), démolition de l'actuelle école et construction du nouveau gymnase (fin : fin 2016), requalification des espaces publics, résidentialisation des immeubles... (jusqu'à fin 2018). Travaux mairie d'Orléans et France Loire.

AVENUE GASTON-GALLOUX [2] Réfection de la couche de roulement et purges ponctuelles. Travaux Agglo → Avant fin 2015.

RUE DES ANGUIGNIS, ENTRE LA VENELLE MAISON-ROUGE ET LA RUE DE LA COSSONNIÈRE [3] Enfouissement des réseaux et requalification. Travaux mairie d'Orléans → De juin à mi-janvier 2016. Dernière portion septembre 2016.

RUE FOSSE-DE-MEULE [4] Réfection de la chaussée et des trottoirs, reprise du stationnement, remplacement et amélioration de l'éclairage public. Travaux mairie d'Orléans → Jusqu'en juillet 2015.

RUE NEUVE-TUDELLE [5] Renouvellement des réseaux d'eau et d'assainissement, enfouissement des réseaux aériens, réfection de la chaussée et des trottoirs, amélioration du stationnement, remplacement et amélioration de l'éclairage public. Travaux mairie d'Orléans → Fin : fin 2015.



LA SOURCE



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Niamé Diabira,
adjointe au maire pour
La Source

MAIRIE DE PROXIMITÉ

4 place Choiseul
02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source
Contact : 06 72 91 95 50 (du
lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le
dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus,
le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la
Recherche-Scientifique, le dimanche,
de 8h30 à 13h30

INFOS www.orleans.fr → mon quartier



© JEAN PUYO

LA SOURCE FÊTE SA TRANSFORMATION

... 10 ANS DU GPV LE 20 JUIN, VISITES, CONFÉRENCE, EXPOS ET REPAS PARTAGÉ VIENDRONT ANIMER LE QUARTIER, QUI FÊTE LES 10 ANS DE L'OPÉRATION DE RÉNOVATION URBAINE QUI L'A TRANSFORMÉ

EN BREF.....

EN JUIN À L'ASELQO

ASELQO BOLIÈRE, au centre, Fête de fin d'année, du lundi 22 au vendredi 26 juin, animations avec les adhérents, exposition des ateliers créatifs, ouverts à tous les habitants, et le mercredi 24 juin, à partir de 17h, soirée jeux en famille, ouverte à tous

ASELQO SAINTE-BEUVE, hall du centre, jusqu'au vendredi 3 juillet, exposition des œuvres de l'atelier d'arts plastiques (peintures, sculptures), ouvert à tous

Il y a 10 ans, sous l'impulsion de la mairie d'Orléans et avec le soutien de l'Agence nationale de rénovation urbaine (Anru), les premiers coups de pelleteuses venaient annoncer le lancement de la transformation du quartier de La Source. Une vaste et ambitieuse campagne baptisée GPV, Grand Projet de ville, dont on fêtera, le 20 juin, autant le symbolique anniversaire que l'achèvement des opérations.

Le conseil consultatif de quartier (CCQ), la mairie de proximité et le comité des fêtes d'Orléans La Source ont travaillé de concert pour que les Sourciens, mais également tous les Orléanais, se réunissent pour souffler les 10 bougies de l'opération de rénovation urbaine qui a métamorphosé leur cadre de vie avec la création de nouveaux équipements, la requalification de l'habitat associée à la résidentialisation, et la reprise des espaces publics.

Au programme, notamment, une grande conférence consacrée aux 10 ans du GPV, en présence d'Alain Sarfati, l'architecte de l'opération, avec projection de film, débats et échanges, mais aussi visite des lieux emblématiques érigés ou rénovés pendant ces 10 ans: la médi@thèque Maurice-Genevoix, le complexe sportif, le

ON VOUS ATTEND!

- 14h - 14h30 : **accueil** avec café de bienvenue
- 14h30 : **conférence** sur les 10 ans du GPV
- 16h30 - 17h : **verre de l'amitié**
- 17h - 18h30 : **visites** en groupes (places limitées à 200 personnes). Inscriptions en mairie de proximité, au 02 38 68 44 00 et par courriel mairie-lasource@ville-orleans.fr
- 19h : **fête et repas** partagé inter-associatif coordonnés par le CCQ et le comité des fêtes d'Orléans La Source

groupe scolaire Pauline-Kergomard, les jardins partagés d'Adelaïde, la maison des associations et le Conservatoire de musique.

Et pour ponctuer la fête, un repas partagé inter-associatif sera proposé à partir de 19h, dans une salle Pellicer spécialement décorée, entre dessins des enfants des écoles du quartier, restitution des questionnaires soumis aux habitants, exposition des photos du carnaval... Bon anniversaire! ■

MICHAËL SIMON



© JÉRÔME GRELET

CLUB

LE PONEY-CLUB LABELLISÉ

Et de trois ! Le poney-club d'Orléans La Source vient de décrocher le label « Centre de tourisme équestre » avec en vue, randonnées-bivouac et balades en attelage. En selle !

Le centre équestre poney-club d'Orléans La Source, c'est une école d'équitation, 50 chevaux et poneys, 450 adhérents jeunes et adultes, et depuis peu, un troisième label « Centre de tourisme équestre » (l'établissement détient également les labels Cheval-Club de France et Poney-Club de France délivrés par Cheval qualité de France). « *Notre cœur de métier est la pratique sportive orientée vers la compétition ou le loisir avec, toujours au centre, le projet éducatif pour permettre à l'enfant de grandir, explique Pascal Deboudt, fondateur et directeur du centre équestre orléanais. Cependant, pour celles et ceux qui ne vivent pas le cheval dans cette optique, nous avons voulu compléter nos activités traditionnelles par une équitation respectueuse de l'environnement, en lien avec la découverte des espaces naturels, alliant plaisir et évasion, au rythme des pas des chevaux.* »

Ainsi, cet été, Pascal Deboudt et son équipe proposeront des randonnées-bivouac de huit jours, en Sologne, pour cavaliers confirmés de 12-16 ans (sur réservation). Par ailleurs, des balades en attelage d'une heure permettront de découvrir le parc départemental « Les Dolines de Limère ». « *La promenade en voiture attelée est toujours un moment privilégié de détente, au cœur de la nature, à vivre en groupe, avec des amis ou en famille, quelles que soient les générations !* » L'an prochain, Pascal Deboudt envisage le label « Équi Handi Club » pour l'accueil du public handicapé. « *Ceci implique de nouveaux moyens techniques et une compétence professionnelle adaptée, le sujet mérite donc du temps et une réflexion poussée.* » En attendant, Majesty et Quassia, les deux jumens de trait boulonnaises de la maison, sont prêtes pour la promenade en voiture. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Centre équestre poney-club d'Orléans La Source, 8 route de concyr, à Saint-Cyr-en-Val.
Contacts : 02 38 69 25 65 et www.poney-club-orleans.fr

TRAVAUX

La mairie d'Orléans poursuit son travail d'embellissement de la ville et de l'espace public, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants. L'arrivée des beaux jours et les vacances scolaires sont l'occasion d'un coup d'accélérateur pour ces travaux de rénovation afin d'en réduire l'impact sur le quotidien des Orléanais. Petit aperçu des chantiers en cours ou à venir dans votre quartier.

RD2020 [1] Création d'une voie supplémentaire et d'un échangeur desservant le nouvel hôpital. Travaux conseil départemental et AggLO ➔ En cours d'achèvement.

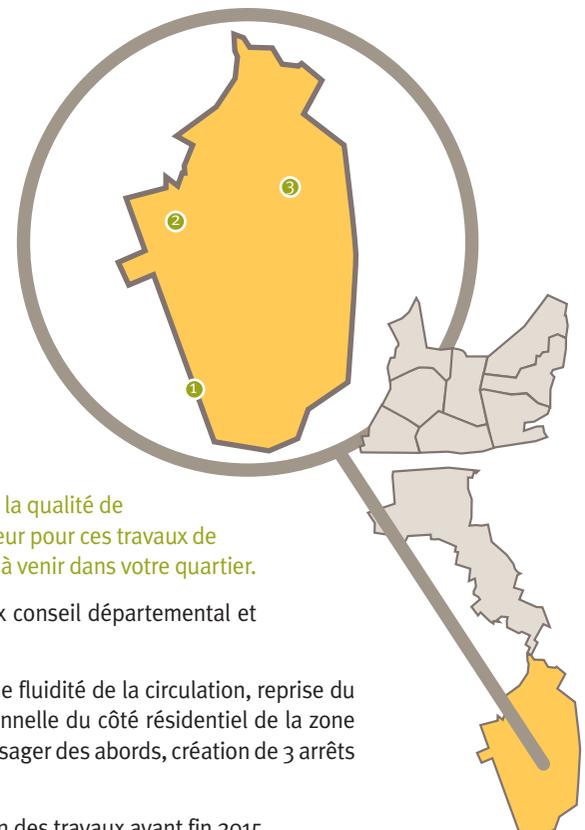
AVENUE DE L'HÔPITAL [2] Réalisation de 4 giratoires permettant l'accès à l'hôpital et assurant une bonne fluidité de la circulation, reprise du stationnement (création de 69 places en plus des 75 existantes), création d'une piste cyclable bidirectionnelle du côté résidentiel de la zone pavillonnaire, réfection totale de l'éclairage public, création d'une station de tramway et aménagement paysager des abords, création de 3 arrêts de bus sur l'avenue de l'Hôpital. Travaux mairie d'Orléans et AggLO ➔ Jusque fin août 2015.

AVENUES VOLTAIRE ET BEAUMARCHAIS [3] Création d'une piste cyclable de 700 m. Travaux AggLO ➔ Fin des travaux avant fin 2015.

BLOC-NOTES

Assemblée générale du secteur La Source : date, lieu et heure auprès de votre mairie de proximité ou sur www.orleans.fr

- **SAMEDI 6 JUIN**
Rendez-vous au jardin (jeux de plein air) programmés au parc floral de La Source, de 10h à 18h
➔ dimanche 7 juin, de 10h à 18h
- **LUNDI 8 JUIN**
Réunion publique sur "le déploiement de la fibre optique" (aspect technique et planning des opérations) organisée par Qualité de vie à La Source, à 19h30, salle Pellicer
- **JEUDI 11 JUIN**
Ateliers d'écriture pour adultes proposés par Vefa, médiathèque Maurice-Genevoix, à partir de 17h (rens. : 02 38 68 45 12)
➔ le 25 juin, à 17h
- **JEUDI 11 JUIN**
Permanence de Niamé Diabira, adjointe au maire chargée du secteur La Source, de 14h à 16h, sur rendez-vous, en mairie de proximité
- **SAMEDI 27 JUIN**
1^{er} Forum Solid'aire organisé par l'association du même nom, de 10h à 19h, salle F.-Pellicer (lire aussi Ils/elles font l'actu)



À LA UNE
Saison des festivals

❖ Juin 2015

THÉÂTRE, DANSE, CONCERT	4
ENFANTS	7
EXPOS	8
CONFÉRENCES, DÉBATS	10
SPORTS	12
BALADES, DÉCOUVERTES	13
FÊTES, FOIRES, SALONS	14
ADRESSES ET CONTACTS	16

SORTIR



Le Massilia Sound System,
samedi 6 juin
aux *Ingrédients d'Ingré*

TEXTES
ÉMILIE CUCHET,
MARYLIN PRÉVOST,
ET MICHAËL SIMON

retrouvez l'agenda des manifestations sur WWW.ORLEANS.FR

JAZZ ET HIP-HOP À ORLÉANS (LIRE ACTU), LES INGRÉDIENTS À INGRÉ, LE GRAND UNISSON À SAINT-JEAN DE LA RUELE, LA ROCK'N ROLL PARTY À SAINT-PRYVÉ - SAINT-MESMIN, BALADE EN MUSIQUE À LA CHAPELLE SAINT- MESMIN... EN CE DÉBUT D'ÉTÉ, LE BALLET DES FESTIVALS N'EN FINIT PAS DE FAIRE BOUGER LE PUBLIC DANS L'AGGLOMÉRATION. À VOS AGENDAS !

LA SAISON DES FESTIVALS ON THE ROAD AGAIN!

S'aérer, s'évader, chanter à tue-tête, assister à un concert en plein air, siroter un verre en profitant d'un spectacle à la belle étoile, se déhancher sur de la musique pop... Selon ses envies, on peut bouger aux quatre coins de l'agglomération, au rythme des rendez-vous incontournables de ce début d'été.



Les Ingrédients à Ingré

Les 5 et 6 juin, embarquement immédiat pour Les Ingrédients, au parc Bel-Air à Ingré. De quoi combler les amateurs de musiques actuelles et ceux qui aiment

vibrer au son du rock, de la world et de l'électro. Le principe de ce festival orchestré par la Ville d'Ingré et l'association Alternative Nomade, qui fête sa 7^e édition: proposer une dizaine de concerts payants, partagés entre la grande scène et le chapiteau, et miser sur un

cocktail d'artistes confirmés, de découvertes et de formations locales. Le tout dans une ambiance festive et conviviale insufflée par le village associatif et culturel. En 2015, l'affiche est grisante ! Les grands noms se bousculent dans la programmation. En tête, **Massilia Sound System** (photo en couverture), stars indomptables du reggae, plus jeunes que jamais avec un 8^e album punchy et plein d'ondes positives, dédié à Marseille, la fête et l'amour. Autre belle surprise, le retour de **Bikini Machine**, placé sous le signe d'un rock garage cinématographique et d'un imaginaire sixties anglo-saxon débridé. Du côté de **Deluxe**, les frissons naissent de la fusion funk, électro, hip-hop, et de la folie et de l'énergie qui se dégagent de leurs prestations sur scène. On en redemande !

Le Grand Unisson à Saint-Jean-de-la-Ruelle

Ça tombe bien, Le Grand Unisson débarque, les 12 et 13 juin, au stade de l'Iresda, à St-Jean de la Ruelle. Un événement 100% gratuit et festif ! Pour fêter son 25^e anniversaire,



Bikini Machine



Gush



Deluxe



Zoufris Maracas



Kadebostany



Caiman Philippines



Jekyll Wood

le site a été repensé avec un nouveau village du festival, un village des enfants, une place dédiée aux artistes locaux, un feu d'artifice exceptionnel et un projet jazz/swing/chorales mené par le Conservatoire en ouverture. Au niveau de la programmation, la grande scène du vendredi est consacrée aux esthétiques rock/électro. Impossible de résister à la tête d'affiche **Gush**, qui pour son second opus très sexy a pris un virage électro-funk entêtant à la Phoenix. Le samedi, atmosphère

plus métissée en vue, voguant entre la chanson française incarnée par **Vianney**, nommé aux Victoires de la Musique 2015, et les musiques du monde emmenées par les **Zoufris Maracas**. L'énorme coup de cœur du festival revient à **Faada Freddy**, vocaliste qui enchaîne les premières parties de Zaz, Ben L'Oncle Soul et Asaf Avidan et pourrait bien être la révélation de l'année...



Faada Freddy

© BARRON CLAIRBORNE-GOLDEN

Rock'n Roll Party à St-Pryvé-Saint-Mesmin

Après cette tempête sonore en plein air, envie de danser, de plonger dans une époque rétro pleine de fraîcheur et de gaieté? Cap sur la Rock'n Roll Party à St-Pryvé-St-Mesmin. Le 7 juin, dans les décors US du gymnase et du site de la Belle Arche, s'enchaînent à un rythme



Vianney

© JIM LUBRANO

effréné défilé de mode fifties, expo-vente de produits vintage (flippers, juke-box, vinyles), présentation de voitures américaines anciennes, concert de **Nelson Carrera et DJ'50**.

Dans une ambiance à la *Happy Days* complètement jubilatoire! L'entrée est gratuite et ouverte à tous -sosies d'Elvis compris-et le port de la jupe à froufrous est obligatoire! Rock'n Roll is not dead!



Balade en musique à La Chapelle-Saint-Mesmin

Pas le temps de souffler, La Chapelle-St-Mesmin invite les badauds en goguette à une Balade en musique, en bord de Loire, le 27 et 28 juin. Pour

une mise en orbite savoureuse des musiques actuelles, entre concerts et théâtre de rue, aire de jeux, mini golf... Événement encore une fois gratuit et ouvert à tous. La 8^e édition réserve son lot de jolies surprises entre les rockeurs révoltés **Barrio Populo**, **Caiman Philippines** et leur « sexy music », l'homme orchestre « new generation » **Jekyll Wood**, la belle **Zinnya**, le groupe festif **Skawax** et le trio de musique mandingue **Manding Kabou**.

Et aussi:

Étourdissement garanti à **Saran**, avec une kyrielle d'animations et de rendez-vous culturels hauts en couleur. Pêle-mêle: visite artistique du Jardin extraordinaire, farniente littéraire à la plage de la médiathèque, expositions à la galerie du château, ateliers créatifs, comédie musicale, spectacles pour enfants... Parmi les événements à ne pas rater: la fête des enfants et des jeunes, dédiée à la paix, le 13 juin, place de la Liberté. Un cocktail festif et explosif mêlant joyeuse déambulation, manège écologique, théâtre et cabinet de curiosités et autres installations déjantées.



Autre pépite: le cyclo spectacle *Poupette et cie*, première édition d'une promenade artistique à bicyclette dans la cité, le 28 juin. Embarqués par des guides à vélo, les visiteurs/cyclistes/spectateurs redécouvrent les quartiers saranais au fil de performances originales et insolites, tantôt poétiques ou drôles. Un voyage dans l'imaginaire!

Autre aventures artistiques à **Saint-Jean de Braye**, avec des jeux de masques et de mots, à partager les 6 et 7 juin. Avis aux amis poètes, amoureux des mots et autres petits curieux. La Cie Clin d'œil laisse libre cours à un week-end écriture et théâtre, rempli de délices verbaux et de gourmandises contées. Sous la houlette de Valentine Goby et de Gérard Audax, les participants revisitent à leur manière un texte, dans lequel ils peuvent laisser échapper, à travers les mots, les émotions et sensations éprouvées grâce au port - libérateur - du masque.

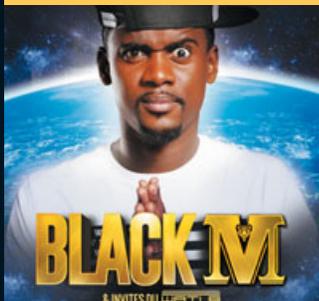
À **Olivet**, parmi les pépites, on note la comédie musicale *Nouvelle-Orléans*, les 5 et 6 juin, au centre culturel d'Yvremont. Et la journée des peintres en liberté sur les bords du Loiret, le 28 juin, pour peindre, sculpter, pique-niquer, flâner en pleine nature. Un joyeux programme complété par des ateliers de peinture et dessins, expositions d'arts créatifs, patchworks, broderies, photos, ateliers découverte de patine de meuble et peinture sur porcelaine... ■

ÉMILIE CUCHET

Au Zénith

Fin de saison mouvementée du côté de l'astre musical orléanais, avec trois soirées totalement différentes et grisantes. Pour mieux mettre en orbite les étoiles qui font briller les yeux du public... Good vibes et rythme dans la peau de rigueur au concert de **Black M**, le 4 juin. Le rappeur au flow triomphant, membre de Sexion d'Assaut, vient en solo pour la première fois dans la cité, avec dans son escarcelle des tubes comme *Sur la route* ou *C'est tout moi*. Suite des festivités avec le retour de **Julien Clerc**, le 5 juin. Le chanteur défend sur scène les chansons de son nouvel album, enregistré à Londres et nourri par l'énergie pop et les mots de Maxime Le Forestier, Carla Bruni and co. Enfin, rendez-vous en terre connue avec les talents de **The Voice Tour**, le 19 juin. L'occasion de retrouver les Lilian, Anne Sila, Côme, David et les autres qui ont fait rêver le public avec leurs prestations envoûtantes.

► **ZÉNITH** → les 4, 5 et 19 juin



Festival Printemps et Cinéma de la Méditerranée

Un programme qui fleure bon la fin du printemps. Jusqu'au 6 juin, le cinéma Les Carmes met à l'honneur un cinéma tout en sensibilité et en revendications, celui de la Méditerranée. Riche et délicate, d'Alger à la Palestine en passant par Tunis, la sélection plonge le spectateur au cœur d'univers oscillant entre obstination et désillusions, poésie et violence, humour et drame. Des éclairages invitant au débat et à avoir un autre regard sur le monde qui nous entoure ainsi que sur les bouleversements géopolitiques de ces dernières années. Parmi les « must » : *Démocratie année zéro*, autopsie de la révolution civile et politique qui a secoué la Tunisie, *Les Jours d'avant*, histoire d'amour impossible entre deux adolescents dans l'Algérie des années 90 déchirée, à feu et à sang, ou encore la pépite musicale pleine de dérision *Les Grecs ne travaillent pas*, où comment la poésie est vue comme un remède au marasme politique.

► **CINÉMA LES CARMES** → jusqu'au 6 juin



© GÉRALDINE ARISTEANO

Les Folies Françaises

Un 15^e anniversaire de folie ! En 2015, l'ensemble baroque orléanais dirigé par Patrick Cöhen Akenine souffle ses quinze bougies dans l'effervescence. Avec son grain de folie musical et sa flamme, toujours intacte. Dans la ville de cœur des musiciens, rendez-vous est donné au Théâtre d'Orléans, le 4 juin, pour un concert intitulé « Les Folies de Bacchus ». Les Folies Françaises offrent là un programme festif, composé de cantates et de chansons à boire du règne de Louis XIV. De quoi être transporté à la Cour de Versailles en un tour de passe-passe artistique, entre Lully, Couperin, Bernier et Marais. Pour que l'ivresse musicale soit encore plus totale, une rencontre-

dégustation autour du programme Bacchus est prévue avant le concert (sur résa). Le 11 juin, on retrouvera nos musiciens à la salle de l'Institut, dans un récital « Mozart à Paris » donné au profit de l'association Alzheimer Loiret.

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → le 4 juin à 20h30

JUIN

»»» 2 «««

Les jours d'avant

Film de Karim Moussaoui (festival Printemps et Cinéma de la Méditerranée)

Org.: *Cinéma Les Carmes*

► CINÉMA LES CARMES - 18H

+ le 4 à 18h15

Les Chebabs de Yarmouk

séance rencontre avec Axel Salvatori-Sinz (festival Printemps et Cinéma de la Méditerranée) - Org.: *Cinéma Les Carmes*

► CINÉMA LES CARMES - 20H

La Framboise frivole

quête musicozoologique de Peter Hens et Bart Van Caenegem - Org.: *Cado*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ jusqu'au 13 juin : les 3, 10 et 11 juin à 19h, les 4, 5, 9, 12 et 13 à 20h30

»»» 3 «««

Patrice Fontanarosa & l'Orchestre Padeloup

(festival de Sully et du Loiret)

Org.: *festival de Sully*

► ÉGLISE ST-MARCEAU - 20H30

»»» 4 «««

Options théâtre du lycée Pothier

les élèves présentent leur travail

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 19H

Ciné & concert en plein air

concert rock de Tonio et Room Session, puis projection du film militant *Mourir à 30 ans* - Org.: *Cent Soleils/Défi*

► PLACE ST-AIGNAN - 19H

Les terrasses

film de Merzak Allouache (festival Printemps et Cinéma de la Méditerranée)

Org.: *Cinéma Les Carmes*

► CINÉMA LES CARMES - 19H15

Black M

et en guest les invités du Wati B

Org.: *Yuma Productions*

► ZÉNITH - 20H

Les folies de Bacchus

ivresse musicale par Les Folies Françaises (15^e anniversaire) - Org.: *Scène nationale*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

»»» 5 «««

I have a dream (Martin Luther King et Jean Zay)

projet de création musicale avec des élèves du lycée Jean-Zay en enseignement «Arts du son» et le Quatuor Diotima

Org.: *Scène nationale*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 18H

Festival Les Ingrédients

grande scène: Bikini Machine (rock), Deluxe (electro-groove, hip hop). Chapiteau: Jungle Bouk (Tree Pop), La Dame blanche (hip-hop, latin urban beats), Dog Guilty Party (indie rock)

Org.: *Ville d'Ingré/Asso. Alternative Nomade*

► PARC BEL-AIR (INGRÉ) - 20H



La Dame Blanche

Julien Clerc

Org.: *VMA/Blackline*

► ZÉNITH - 20H

Bésil-Argentine, rencontre amicale

entre musique savante et populaire, un voyage en Amérique latine - Org.: *Conservatoire*

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

Concert chœurs

au prog.: chorale Au fil de Loire et chorale La Villanelle de Beaugency

Org.: *Chorale Au fil de Loire*

► ÉGLISE N.-D. DE CONSOLATION - 20H30

Nouvelle-Orléans

Comédie musicale d'Ann Rocard, par les comédiens d'Olivet - Org.: *Conservatoire*

► CENTRE CULTUREL D'YVREMONT (OLIVET) - 20H30

+ le 6 juin à 20h30

Mathieu Grillon

humour - Org.: *Club 15*

► CLUB 15 - 21H

»»» SAMEDI 6 «««

Festival Les Ingrédients

Village gratuit la journée entre concerts, le Bal'ô Mômes, bal pour enfants et familles orchestré par DJ Stig, jonglerie, bar solidaire, jeux de société... Le soir venu, concerts sur la grande scène : Orange Blossom (world électrique), Massilia Sound System (reggae).

Sous le chapiteau: Bangkok (pop psyché), Mustang (Krautabilly) et Spoonbill (électro glitch)

Org.: *Ville d'Ingré/Asso. Alternative Nomade*

► PARC BEL-AIR (INGRÉ) - 15H, CONCERTS DÈS 20H



Orange Blossom

Le challat de Tunis

film de Kaouther Ben Hania (festival Printemps et Cinéma de la Méditerranée)

► CINÉMA LES CARMES - 17H30

+ à 19h, «*Démocratie année zéro*» film de Christophe Cottet et également «*Les Grecs ne travaillent pas*» séance rencontre avec Béatrice Turpin

L'atelier Volant

d'après Valère Novarina. Présentation des ateliers - Org.: *Aurachrome Théâtre*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 18H

Nocturne à l'Institut

Irina Lankova, piano, pour un programme Chopin et Scriabine. Puis André Korobeïnikov, piano, interprète Beethoven

Org.: *Fortissimo*

► SALLE DE L'INSTITUT - 18H

Pillowgraphies

création chorégraphique, avec des amateurs, la chorégraphe Sarah Crépin et le performeur Nicolas Chaigneau (Cie La BaZooka) - Org.: *Scène nationale*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

La Baraka

chanson française, variété et chant choral en toute liberté - Org.: *La Baraka*

► SALLE DE LA CIGOGNE - 20H30

+ le 7 juin à 16h



© ETIENNE CUPPENS

»»» DIMANCHE 7 «««

Rock'n Roll Party

2^e édition du festival rock : défilé de mode, concert de Nelson Carrera, flippers, juke box, expo-ventes, vinyles...

Org.: *Mairie de St-Pryvé St-Mesmin*

► GYMNASÉ ET SITE DE LA BELLE ARCHE DE ST-PRYVÉ-ST-MESMIN - DE 10H À 19H

Harpensemble

audition de harpes - Org.: *MBA*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (HALL) - 16H

Pop' British 70/Musique

concert de Joël Sarakula - Org.: *Asso. Art'scenik*

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 17H

Pile

noise rock/grunge - Org.: *L'Astrolabe*

► L'ASTROLABE - 18H

Emji

la grande gagnante de La Nouvelle Star



Org.: *Ville de St-Jean de la Ruelle*

► SALLE DES FÊTES DE ST-JEAN DE LA RUELLÉ - 19H

»»» 9 «««

Opération « Tohoku Livehouse Daisakusen »

soirée concert et exposition, avec Burning Heads + Brahman + Loco - Org.: *PP&M*

► LE 108 - 20H30

Présentation de saison

en compagnie d'invités, Arthur Nauzyciel dévoilera la saison 2015/2016 - Org.: *CDN*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

»»» 10 «««

100 pas presque !

folie chorégraphique de Taoufik Izeddou - Org.: *CCNO*

► PLACE DU MARTROI - 18H

»»» 11 «««

Latine Jazz Manouche Concept

direct de l'émission radio «Jazz avec babou» et concert - Org.: *Club 15*

► CLUB 15 - 19H

D'après une histoire vraie

spectacle chorégraphique de Christian Rizzo - Org.: *Scène nationale*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30 (suivie d'une rencontre avec les artistes)

Mozart à Paris

concert caritatif des Folies Françaises.

Récital classique, clavecin et violon

Org.: *asso. Alzheimer Loiret*

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

»»» 12 «««

Le Grand Unisson

The Wanton Bishops (rock garage), Gush (pop rock), Kadebostany (pop, rock electro) - Org.: *Ville de St-Jean de la Ruelle*

► STADE DE L'IRESDA - 20H30



Gush

Before Defi

R'n'C s + concert de l'asso Gros Pied. Un lieu, un bar, une sono, deux assos, trois caméras, quatre groupes, cinq projos... et plein de bénévoles - *Org. : Defi*
 ▶ LE 108 - 19H

Présentation des ateliers théâtre du Théâtre de la Tête Noire

menés par Laure Pagès, comédienne, avec des jeunes de 8 à 14 ans
 ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H30
 + le 14 juin à 15h

Soirée Scène ouverte

les musiciens font le bœuf - *Org. : Club 15*
 ▶ CLUB 15 - 21H

SAMEDI 13

Spectacle des ateliers théâtre

Org. : Fabrika Pulsion
 ▶ LE 108 - 19H30
 + le 14 juin

Le Grand Unisson

Vianney (chanson française, nominé aux Victoires de la musique), Faada Freddy (beat box, gospel), Zoufris Maracas (chanson à texte, musique métissée)
Org. : Ville de St-Jean de la Ruelle
 ▶ STADE DE L'IRESDA - 20H30

Debussy, Tchaïkovski, Bizet, Dvorak

concert - *Org. : Les Violons d'Ingres*
 ▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H15

Lettres du jardin de Madeleine B.

lecture musicale et gourmande par la ie Les Dam'oiselles (Nocturnes)
Org. : Parc floral
 ▶ PARC FLORAL - 20H30

DIMANCHE 14

Kathrin Isabelle Klein

matinée de piano
Org. : Orléans Concours international
 ▶ SALLE DE L'INSTITUT - 10H45

Les 30 ans de Lumières & Sons d'Autrefois

jeux pour tous les âges (course en sac, « pique-patate »...), démonstration de combats moyenâgeux...
Org. : Lumières & Sons d'Autrefois
 ▶ PLAINE DES BÉCHETS (OLIVET) - 11H

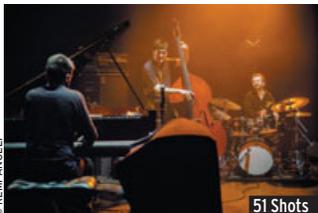
Beethoven « 9^e Symphonie » et « Bruckner Te Deum »

par le Chœur Marc-Antoine Charpentier et l'Orchestre symphonique de Melun, sous la direction de Frédéric Baudry
Org. : Chœur Marc-Antoine Charpentier
 ▶ CATHÉDRALE - 17H

18

Jazz à l'Évêché

19h: 51 Shots (trio composé de Valentin Pommeray, Simon Buffaud et Steven Daviet)
 20h30: André Manoukian 4tet (route de la musique orientale)
 22h: Atelier jazz de Baptiste Dubreuil
Org. : Mairie d'Orléans et programmeurs
 ▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ - DÈS 19H



© REM ANGELL

Concert de soutien à Madagascar

Org. : Musique & Equilibre
 ▶ LE 108 - 18H

19

The Voice Tour 2015

Org. : Cheyenne Productions
 ▶ ZÉNITH - 20H

Jazz à l'Évêché

12h30: Orphéon Celesta « La préhistoire du jazz » (concert jeune public, ouvert aux écoles participantes)
 19h: Méloblast (lauréats Tremplin Orléans'Jazz 2014, sextet cuivré)
 20h30: Orphéon Celesta « Cuisine au jazz » (ovni musical entre humour et jazz)
 22h: « Ça va jazer » (rencontre au carrefour du swing, de la musette et du jazz)
Org. : Mairie d'Orléans et programmeurs
 ▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ

L'accordéon danse

spectacle de Karen Chaminaud et de ses élèves de l'EMMD, avec des danseurs de l'école de danse de St-Jean-de-Braye
Org. : Mairie de Saran
 ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20H

SAMEDI 20

Jazz à l'Évêché

12h30: Clarinology Jazz Ensemble (ensemble de clarinettes et classe de jazz du Conservatoire)
 19h: FD Parcours Libre (fusion jazz-rock et jazz-funk)
 20h30: Tania Maria « Viva Brazil Trio » (mix musique brésilienne/jazz)
 22h: Éric Prost Boogaloo Trio (style funk, acid jazz, boogaloo festif)
Org. : Mairie d'Orléans et programmeurs
 ▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ

Le violoncelle se balade

rencontre musicale des classes de Camille Méchain et Noëlle Sainsard
Org. : Mairie de Saran
 ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H

Alain Vallarsa

concert jazz - *Org. : Club 15*
 ▶ CLUB 15 - 21H

Musiques variées

direction: Jacqueline Perdoux. Piano: Odile Amary - *Org. : chœur du Ludion*
 ▶ ÉGLISE ST-HILAIRE-ST-MESMIN - 21H

Concert du Chœur du Ludion

sous la direction de Jacqueline Perdoux, avec la pianiste Odile Amary
 ▶ ÉGLISE DE SAINT-HILAIRE-SAINT-MESMIN - 21H

Bubble Boum: Tour de France

avec Boogers, Matthieu Cuilleron et Tonton - *Org. : L'Astrolabe*
 ▶ L'ASTROLABE - 22H

DIMANCHE 21

Fête de la musique

▶ AU CERCIL : musique traditionnelle Klezmer et tzigane (15h)
 ▶ AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS : concert des élèves du Conservatoire et Harpensembles (jusqu'à 21h)
 ▶ AU 108 : scène avec groupes de tous styles

Jazz à l'Évêché

12h30: Concert « Atelier Jazz » (Conservatoire/Musique & Équilibre/Conservatoire de St-Jean de la Ruelle)
 18h: Octambule (Ateliers Jazz Musique & Équilibre)
 19h30: Vallarsa Brute de Live (médiévo/

La Framboise frivole

Du pur divertissement pour finir la saison en beauté au Cado. *La Framboise frivole*, c'est rien de moins qu'une nomination aux Molières 2014 dans la catégorie Molière du théâtre musical, des centaines de dates partout en France, et plus de 25 ans de complicité entre deux duettistes qui massacrent avec humour les classiques du répertoire. Jusqu'au 13 juin, nos deux apprentis aventuriers partent à la conquête de l'arche perdue à Orléans, dans une quête musicozoologique complètement loufoque et bienvenue. Esprit cabaret, mélange des genres, jeux de mots, sketches musicaux et humour déjanté sont l'apanage du violoncelliste Peter Hens et du pianiste Bart Van Caenegem. Pour les musiciens belges virtuoses, rien de plus jouissif que de passer de Haendel à Queen, en passant par Dalida, Bowie puis Chopin en toute impunité. Tout simplement enthousiasmant!

▶ **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → jusqu'au 13 juin



Alain Vallarsa



rocko/jazz emmené par
Alain Vallarsa)
21h : Électrophazz

(mélange soul, jazz et hip-hop)
22h30 : Rémi Troulo trio (premier prix
international d'orchestres de jazz à
Montauban)

Org. : Mairie d'Orléans et programmeurs
▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ - DÈS 12H30

Jazz à l'Évêché

concert d'Uptake, quatre jeunes jazzmen
électriques, lauréats du RéZzo Focal Jazz à
Vienne - Org. : Mairies d'Orléans et d'Olivet

▶ THÉÂTRE DE VERDURE D'OLIVET - 16H

Transformation

spectacle de fin d'année de l'école de
danse « La Toupie » - Org. : Cie Jasmina

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 18H30

»»» 22 «««

Balade(s)

spectacle avec ou sans masque des
ateliers théâtre - Org. : Krizo Théâtre

▶ LE 108 - 18H

+ jusqu'au 26 juin

»»» 24 «««

Festival hip-hop d'Orléans

soirée musicale - Org. : Mairie d'Orléans

▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ - 18H À MINUIT

+ au 108, projection de
« Faites le mur » de Banksy,
par Cent Soleils à partir
de 21h

+ les 25, 26 et 27 juin de
18h à minuit

»»» 26 «««

The perception off

répétition publique du spectacle d'Eva
Klimackova (accueil studio) - Org. : CCNO

▶ CCNO - 19H

»»» SAMEDI 27 «««

Balade en musique

festival musical sur deux jours, avec
Barrio Populo, Caiman Philippines, Jekyll
Wood... - Org. : La Chapelle St-Mesmin

▶ BORDS DE LOIRE (LA CHAPELLE) - EN SOIRÉE

+ le 28 juin

Festival hip-hop d'Orléans

Le monde de Modan 2 : Cie Aede

▶ MUSÉUM - 14H

Wax'Up Dance Industries

▶ SALLE DE L'INSTITUT - 17H

Soirée musicale

▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ - 18H

Concert audition

par l'École de musique de Chécy

Org. : Ville de Chécy

▶ ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) - 20H30

»»» DIMANCHE 28 «««

Festival hip-hop d'Orléans

Block party : bmx, rap, danses, tournoi de
street ball

Org. : Mairie d'Orléans/Radio Campus

▶ PLACE DU MARTROI - 11H À 18H

Cyclo spectacle. Poupette et cie

Promenade artistique dans la cité,
visite des quartiers au fil de spectacles
originaux - Org. : Mairie de Saran

▶ RDV PRAIRIE DU KIOSQUE - HORAIRE À VENIR

ENFANTS

Hey Gamins !

Hey Gamins !, le festival pour enfants, futures rock stars
et musicos en herbe, dont les parents raffolent, fait son
come-back les 13 et 14 juin, sous le haut patronage de
l'Astrolabe et de la Ville de Chécy. Car oui, nouveauté
cette année, la grand-messe musicale des bouts d'chou
se déroule désormais sur deux journées. Entièrement
gratuite, cette « fête pour savourer la vie avec ses
enfants » est devenue incontournable au fil des

éditions, toujours pleines de surprises, de folie et de propositions
dcalées. Au programme du samedi : un potager musical, un barbecue
espagnol, un concours international de cris de gamins et un concert
de Boogers. Le dimanche, parcours à vélo le matin, pique-nique en
musique, concert pop/hip-hop de Funke, plus grande discothèque
du monde et concert déjanté.

Le tout dans une ambiance
survoltée avec village ludique,
jeux en bois géants, lectures,
atelier maquillage...

▶ CENTRE-VILLE DE CHÉCY
ET BASE DE LOISIRS

→ les 13 et 14 juin



JUIN

»»» 3 «««

Manipulation de marionnettes d'ombres indonésiennes

atelier avec la Cie Jeux de vilains (dès
7 ans)

Org. : Réseau des médiathèques

▶ BIBLIOTHÈQUE HARDOUINEAU - 16H30

»»» 10 «««

Création, construction de marionnettes d'ombres indonésiennes

atelier avec la Cie Jeux de vilains

Org. : Réseau des médiathèques

▶ MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 16H

+ le 20 juin à 10h30 à la médiathèque
St-Marceau

»»» SAMEDI 13 «««

Les amis animaux

Séance 1, 2, 3 Ciné ! avec activités
et jeux

Org. : Cinéma Les Carmes/ACC

▶ CINÉMA LES CARMES - 10H

+ le 14 juin

Hey Gamins !

une fête pour savourer la vie avec ses
enfants - Org. : L'Astrolabe/Ville de Chécy

▶ CENTRE-VILLE DE CHÉCY - DE 10H À 17H

+ le 14 juin à la base de loisirs de
Chécy, de 12h à 19h

Fête de l'enfance et de la jeunesse

scène ouverte, expositions, cho-
rales, lectures... et des spectacles :

Carry'on (déambulation), Le manège
de M. Gaillard (attraction foraine et
exposition artistique), Ah Ernesto
(théâtre et cabinet de curiosités).

Org. : Mairie de Saran

▶ PLACE DE LA LIBERTÉ (SARAN) - À PARTIR

DE 14H

Les aventures de Pak Okli

contes indonésiens avec Cécile
Hurbault, Cie Jeux de vilains, et ses
Wayang Kancil, marionnettes d'ombres
traditionnelles. Dès 3 ans

Org. : Réseau des médiathèques

▶ MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 16H

+ le 20 juin à 15h30 à la médiathèque
St-Marceau

»»» 17 «««

Atelier d'écriture rap

animé par Phileas Flow, artiste de la
scène hip-hop locale (festival hip-hop
d'Orléans). De 10 à 14 ans

Org. : Réseau des médiathèques/Defi/
Mairie d'Orléans

▶ MÉDIATHÈQUE BLOSSIÈRES - 14H

+ le 24 juin à 14h

Melle Louise et l'aviateur allié

comédie musicale, par les ensembles
vocaux 8/10 ans et 11/14 ans sous la
direction de Daniella Rabier

Org. : Mairie de Saran

▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 19H

»»» SAMEDI 27 «««

Petits doigts gourmands

spectacle par la Cie Les souris dansent
Org. : Mairie de Saran

▶ MÉDIATHÈQUE DE SARAN - 10H ET 11H

»»» DIMANCHE 28 «««

Graines d'histoires

Duo entre un marionnettiste et une
fleur, dans un monde saugrenu et
poétique. Par la Cie Balle Rouge, dès
3 ans - Org. : Parc floral

▶ PARC FLORAL - 15H30

Enfants et création

Un rendez-vous attendu chaque année au musée des Beaux-Arts. Et un beau coup de projecteur sur l'implication des plus jeunes dans les ateliers d'arts plastiques, proposés tout au long de l'année. Les artistes en herbe ont mis tout leur cœur dans la réalisation de travaux, dessinés, peints, modelés, pliés, aux mille et une formes et couleurs. En découle un parcours au milieu des collections permanentes, associant statues antiques, peintures du 18^e siècle, tableaux abstraits et créations des enfants pleines de fantaisies et de fraîcheur. Mise en scène par le service pédagogique et sans cesse réinventée, cette manifestation est aussi l'occasion de redécouvrir le musée autrement et ludiquement. Un bonheur artistique à partager en famille ou avec ses amis.

► **MUSÉE DES BEAUX-ARTS** → du 18 juin au 30 août



» Souffle/Ville

Les Terminales arts appliqués du lycée Charles-Péguy explorent l'idée d'une ville à bout de souffle, souffler la ville, redonner du souffle à la ville, à ville de souffles...

► CARMES-VILLAGE
→ jusqu'au 6 juin

» Daniel Gélis

10 toiles magiques sur le thème de la musique (Saison de l'Orchestre symphonique d'Orléans)

► THÉÂTRE D'ORLÉANS
→ jusqu'au 6 juin

✦ en complément photographies noir et blanc des répétitions de l'Orchestre symphonique par Christophe Esnault, et photographies couleurs de concerts de la saison par Frank Le Roux

» Maurice Genevoix :

Je me souviens de Ceux de 14

Immersion dans la vie et l'œuvre de Genevoix, avec une soixantaine d'objets militaires variés (uniforme de lieutenant...)

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
→ jusqu'au 7 juin

» Invitation aux spectacles

Danse, musique, cirque, théâtre, carnaval, entrez dans un univers de divertissement et d'émerveillement. Conçue par la Maison des loisirs et de la culture de Saran

► GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ETANG (SARAN)
→ jusqu'au 9 juin

» Street Art

œuvres originales de l'artiste sun7, portraits de sportifs, artistes, acteurs...

► AGENCE LCL (PLACE DU MARTROI)
→ jusqu'au 10 juin

» La longueur du monde : cartes imaginaires

installation de Claire Feuillet, artiste plasticienne, emmêlant le monde dans des lignes de rêves

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS
→ jusqu'au 13 juin

✦ le 13 juin à 16h, clôture en présence de l'artiste Claire Feuillet

» Sauve qui veut

Pierre Gleizes, photographe indépendant, témoin incontournable de l'époque Greenpeace

► GALERIE DU LION
→ jusqu'au 14 juin

» 3 expositions en parallèle

« Nature : Belles et sauvages » de l'Orléanaise Lorraine Bennery qui met en exergue les orchidées protégées en France; « Primates » de Vincent Gesser et ses clichés de gorilles du massif Virunga et « À fleur de peau » de Xavier Coulmier, autour du monde végétal

► GALERIE DU LION
→ jusqu'au 14 juin



© VINCENT GESSER

Primates

» Ma vie d'ange

toiles de Pierre Rebichon

► GALERIE LE GARAGE
→ jusqu'au 20 juin

» Les Juifs de France et la Grande Guerre

parcours de combattants israéliètes

► CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV
→ jusqu'au 3 janvier 2016



» Le plan biodiversité de l'Agglomération

Biodiversité, de la prise de conscience à l'action locale

► AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLO ORLÉANAISE
→ jusqu'au 30 juin

» Aignan-Thomas Desfriches

dessins, gravures et peintures

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
→ jusqu'au 5 juillet

» Bernard Alain-BruX

Création: la magie d'une installation en papier

► COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER
→ jusqu'au 25 juillet

» La bataille d'Azincourt : 25 octobre 1415

chevalerie française contre archers anglais

► CENTRE CHARLES-PÉGUY
→ jusqu'au 29 août

» Baleines !

focus sur les cétacés

► MUSÉUM
→ jusqu'au 30 août

» Reliefs-Architecturer l'horizon

dialogue de la collection du Frac Centre avec la création contemporaine émergente et reconnue. Parcours visuel, conçu en collaboration avec l'artiste Aurélie Pétreil

► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE
→ jusqu'au 20 septembre

» Reverse of volume FC, Yasuaki Onishi

l'installation de l'artiste japonais est présentée pour la première fois en France

► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE
→ jusqu'au 20 septembre

» Gérard Singer

une des premières expositions monographiques de l'amateur d'alpinisme, incarnant des expérimentations numériques à la lisière de l'art et de l'architecture

► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE
→ jusqu'au 20 septembre

» Un artiste dans ma classe

travaux des enfants des écoles d'Orléans autour du centenaire de la Grande Guerre

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (HALL)
→ du 1^{er} au 14 juin

» À voir et à écouter : Carnet de voyages en Asie

aventure de la marionnette traditionnelle du théâtre d'ombre, par la Cie Jeux de vilains

► MÉDIATHÈQUE MAURICE-GÉNEVOIX
→ du 3 juin au 2 juillet

Jean-Marc Thommen



» **Surfaces tangibles**

lignes courbes et de brossages variés sur différents supports et formats choisis (papier, toile, bois, mur...).

Jean-Marc Thommen

► POCTB - ESPACE D'ART CONTEMPORAIN

→ du 4 au 27 juin

» **Luminaires**

carte blanche aux graphistes de l'Esad

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (vitrines du musée)

→ du 5 juin au 30 août

» **Entre vitalité et combat, paix et sérénité... deux amies**

Sophie Templier et Sandrine Cousin.

Hymne à la vie et à l'amitié à travers peinture et sculpture (Fête de l'enfance et de la jeunesse)

► GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG (SARAN)

→ du 12 au 28 juin

» **Mai**

œuvres originales de la jeune artiste Nina Six, un regard unique sur la vie citadine réinventant ou révélant le monde qui nous entoure

► CRIJ'ART GALERIE

→ du 15 juin au 24 juillet



» **Enfants et création**

parcours dans les collections permanentes avec les œuvres des enfants réalisées dans le cadre d'ateliers arts plastiques tout au long de l'année

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ du 18 juin au 30 août

EN JUIN, dans le hall rue Ste-Catherine:
du 1^{er} au 6 juin, peintures par les Peintur'Elles. Du 8 au 13, expo-vente d'artisanat du Niger organisée par l'association Pirogue 2000. Du 15 au 20, peintures de l'asso. Arts et civilisations. Du 22 au 27, tableaux et objets de décoration en mosaïque par Martine Francfort. Du 29 au 1^{er} juillet, peintures coréennes par Sagunja.
Dans le hall Place Ste-Beuve : du 29 mai au 15 juin, exposition « Un artiste dans ma ville » par la Direction de l'Éducation d'Orléans. Du 13 au 27, exposition de maquettes relatives à la construction des pyramides égyptiennes par l'Ane d'or.

» **L'école est finie**

L'association Sacrebledu transforme l'école en œuvre d'art collective (Festival Hip Hop)

► ÉCOLE DES PAPILLON BLANCS

→ du 16 au 28 juin

» **L'été citron**

expo annuelle Les fées citron

► ATELIER BOUTIQUE LES FÉES CITRON

→ du 26 au 28 juin

» **Journée des peintres en liberté**

les artistes peintres amateurs mais aussi professionnels ont toute liberté pour s'installer, peindre et exposer leurs toiles et partager ainsi leur passion avec le public

► BORDS DU LOIRET (OLIVET)

→ le 28 juin



Ma vie d'ange

Encore un sacré personnage présenté au Garage, en cette fin de saison. L'artiste, alors dessinateur publicitaire, et le galeriste, à cette époque sérigraphie, se sont connus du temps des Pink Floyd. Complémentaires, entre eux le feeling passe immédiatement. Quarante-cinq ans plus tard, leur amitié n'a pas pris une ride et l'imaginaire de Pierre Rebichon a décollé jusqu'aux sommets. Jusqu'au 20 juin, Michel Dubois accueille l'humour dévastateur et le regard décalé sur la vie de cet artiste hors norme, au trait de dessin saisissant et vif.

Ses toiles sont envahies de couleurs pétillantes et de formes folles, illustrant toujours un conte déjanté, un bon mot ou un calembour dont l'homme est friand. Derrière l'humour, la folle gaieté, souvent l'ironie, la souffrance, derrière les couleurs, la noirceur, deux faces d'un même art, rédempteur, d'une fantaisie bouleversante. Alors venez rire et vous émuovoir à la lumière de ses papillons de nuit, en fait étoiles mystérieuses, vous brûler les prunelles au contact d'une peinture sans limites.

► **GALERIE LE GARAGE** → jusqu'au 20 juin

À voir et à écouter : Carnet de voyages en Asie

Une exposition comme le trait d'union à une kyrielle de manifestations autour du théâtre d'ombres et de la marionnette asiatique, en juin, dans le réseau des médiathèques. Atelier de création ou de manipulation de marionnettes, spectacles de contes indonésiens et de Wayang Kancil (marionnettes d'ombres traditionnelles) en font voir de toutes les couleurs aux petits et aux grands. Le point d'orgue : l'exposition « À voir et à écouter : Carnet de voyages en Asie ».

Une plongée étourdissante imaginée par la Cie Jeux de vilains, nourrie par son périple dans les contrées du Cambodge, de la Malaisie, de l'Indonésie et de l'Inde du Sud. Cécile Hurbault, comédienne et marionnettiste, y a découvert l'étonnante marionnette traditionnelle du théâtre d'ombres. De cette aventure humaine et artistique rocambolesque, naît cet épisode flamboyant, conté à la médi@thèque Maurice-Genevoix, qui sera suivi par un spectacle en plein air, *Le Mahâbhârata*, le 3 juillet, à La Source, place Minouflet.

► **MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX** → du 3 juin au 2 juillet



Café-philosophie

Échanger sans être jugé. Être à l'écoute des autres, puis à son tour écouté, avec respect et attention. Dans un lieu de partage, à mille lieues d'un cours de philo ou d'une discussion de comptoir. C'est le leitmotiv des cafés-philos, organisés chaque 2^e mardi du mois au lycée Jean-Zay. Imaginés par l'association Philomania, ces rendez-vous sont l'occasion d'exercer sa pensée, d'avoir une réflexion partagée autour de sujets de société. À chaque café-philosophie, un thème, proposé puis choisi par les participants, et une discussion à bâtons rompus, sous la houlette de Daniel Ramirez, philosophe, animateur au Forum 104, à Paris. Parmi les derniers sujets traités : peut-on être soi-même, que peuvent la tolérance et la fraternité contre la violence, peut-on vivre sans racines?... L'entrée est ouverte à tous, moyennant une participation de 4€ qui inclut une boisson. Possibilité de repas partagé et d'un pot de l'amitié pour prolonger les échanges dans la convivialité et la bonne humeur. La parole est à vous, la démocratie, une pratique !

► LYCÉE JEAN-ZAY → le 9 juin à 18h30



JUIN

»»» 1 «««

Le 1^{er} juin des écritures théâtre jeunesse

La part belle aux écritures pour la jeunesse, avec Dominique Richard et Sabine Revillet, auteurs - Org. : Théâtre de la Tête Noire
► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 14H30

»»» 3 «««

Atelier Théâtre: l'acteur et la caméra

cours animés par Dominique Le Guennec, réalisateur et comédien. Enfants dès 11 ans
Org. : Tortue magique
► THÉÂTRE DU PARC PASTEUR - 14H
→ tous les mercredis
+ pour les adolescents et adultes, le mardi et le vendredi à 18h, au 108

»»» 4 «««

Grandir dans le périurbain

quels services, quels équipements pour quels besoins dans un espace moins dense ?
Org. : AUAO
► AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE - 18H

»»» 5 «««

Salon du livre de l'enfance « Rendez-vous conte »

Le vendredi : public scolaire. Le samedi : tout public - Org. : Mairie d'Orléans
► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 10H à 18H
+ le 6 juin

»»» SAMEDI 6 «««

Fête des familles

animations avec jeux en bois, maquillage, contes pour enfants, stand « échange ton jouet » - Org. : Aselqo Bourgogne
► LE 108 - DÈS 14H



Week-end Écriture et Théâtre

jeu de masques et de mots, menés par Géraldine Audax et Valentine

Goby. L'atelier d'écriture propose à chaque participant de réinvestir l'atelier d'expression corporelle dans la construction d'un récit individuel et intime
Org. : Cie Clin d'œil
► THÉÂTRE CLIN D'ŒIL
+ le 7 juin de 10h à 18h

»»» DIMANCHE 7 «««

Le voyage de la mémoire du Cercil

En présence de Thomas Fontaine, historien. Visite du Fort de Romainville, de la gare de Bobigny, de la clairière de l'Armistice près de Compiègne, du mémorial de l'internement et de la déportation
Org. : Cercil
► CERCIL-MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - RDV 6H45

Jeux d'eau, fontaines, vasques et bassins : quand l'eau ruisselle dans les parcs et jardins de l'Orléanais

par Anne-Marie Royer-Pantin
Org. : Parc floral
► PARC FLORAL - 15H30

Le trésor de Neuvy-en-Sullias

visite conférence, projection en continue d'une vidéo sur la trompette gallo-romaine (journées nationales de l'archéologie)
Org. : MBA
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (HALL) - 15H30

»»» 9 «««

Café-philosophie

avec Daniel Ramirez
Org. : Asso. Philomania
► LYCÉE JEAN-ZAY - 18H30

»»» 11 «««

Lecture à haute voix

par Reine Garcia
Org. : La vie devant soi
► LA VIE DEVANT SOI - 14H30
+ le 25 juin

Atelier d'écriture pour adultes avec Vefa

Org. : Réseau des médiathèques
► MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 17H

»»» SAMEDI 13 «««

Visite du Théâtre

les coulisses et les métiers du théâtre se dévoilent au grand public
Org. : Scène nationale
► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 15H30

C'est un jardin extraordinaire

actions pour promouvoir les documentaires et la littérature autour de la thématique du jardin. Expo photos, promenade « Parcours des sens », découverte de l'art brut (3 juin à 15h30), lecture nature par Catherine Gautier (6 juin à 15h), club de lecture sur le roman historique (23 juin à 18h30)
Org. : Mairie de Saran
► MÉDIATHÈQUE DE SARAN
→ jusqu'au 17 juin

»»» DIMANCHE 14 «««

La vie quotidienne au musée

visite par Anne Authier
Org. : MBA
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (HALL) - 15H30



»»» 16 «««

Michel Cymès

conférence

Org. : Mairie d'Orléans et Harmonie Mutuelle

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H

»»» SAMEDI 20 «««

À lire cet été

café littéraire

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 11H

»»» 24 «««

Projection et conférence

(festival de hip-hop d'Orléans)

Org. : Mairie d'Orléans/MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 16H



»»» 25 «««

Atelier d'écriture pour adultes

avec Vefa

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 17H

»»» 26 «««

Vente de livres, BD et CD

1, 2 et 3 euros

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE - DE 10H À 18H

+ le 27 juin

»»» SAMEDI 27 «««

Coups de cœur de l'été

café littéraire

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE ARGONNE - 10H30

Dépouilles

lectures déambulatoires par une trentaine d'artistes au sein du 108 par Serres Chaudes. Ballade mortuaire et poétique, drôle et sensible

Org. : Serres Chaudes

► LE 108 - DÈS 14H

»»» DIMANCHE 28 «««

Visite commentée du musée-mémorial

par Hélène Mouchard-Zay, présidente du Cercil - Org. : Cercil

► CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV

HOMMAGE



Orléans rend hommage à Jean Zay

• Exposition itinérante Jean Zay « Mémoire d'un homme, actualité d'une œuvre » :

- AU LYCÉE JEAN-ZAY → jusqu'au 5 juin.
- AU TEMPLE → jusqu'au 18 juillet.
- A L'HÔTEL DE LA RÉGION → du 15 au 27 juin.

• Exposition « Jean Zay et le Loiret, terrain d'expériences scolaires »

- AUX ARCHIVES DU LOIRET, RUE D'ILLIERS → jusqu'au 10 juillet.



• Spectacle « I have a dream »

avec le Quatuor Diotima et les élèves du lycée Jean-Zay :

- AU THÉÂTRE D'ORLÉANS → le 5 juin à 18h.

• Projection « L'école est à nous! Ou comment Jean Zay révolutionna l'éducation! »

- À CANOPE, RUE NOTRE-DAME-DE-RECOURVANCE → le 19 juin à 20h.



La gym en fête

Une salle de gym à ciel ouvert ! Samedi 20 juin, 170 m² de tapis vont recouvrir les pavés de la place de la République, à l'occasion de la Journée nationale de la gym, manifestation organisée dans toute la France par la fédération de la discipline, et relayée de main de maître à Orléans par le club de la SMO. Une première !

Sur place, dès 14h30, démonstrations de gymnastique artistique (travail au sol et agrès), de gymnastique rythmique (cerceaux, ballons...), mais également animations en tous genres, initiations, présentation des activités du club, ainsi qu'un grand flashmob à 15h, qui sera organisé en même temps dans toutes les villes participant à l'opération. Un événement festif, ludique et tout public.

► PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

→ Samedi 20 juin - De 14h30 à 18h30 - Flashmob à 15h.



JUIN

»»» SAMEDI 6 «««

Course

Les foulées de l'alternance

Org. : G7

► DÉPART ET ARRIVÉE CITÉ DES MÉTIERS - DE 9 H À 12H30

Beach-volley

10^e France beach-volley Tour

Org. : Ligue du Centre du volley-ball

► ÎLE CHARLEMAGNE - JOURNÉE
+ le 7

»»» SAMEDI 13 «««

Football

Tournoi de foot U9 et U11

Org. : Deportivo espagnol

► STADE LA VALLÉE - JOURNÉE

Voile

Régate inter-ligues VRC (voile radio-commandée)

Org. : ASPTT voile

► ÎLE CHARLEMAGNE - JOURNÉE
+ le 14

»»» DIMANCHE 14 «««

Échecs

Tournoi d'échecs rapides

Org. : USO échecs

► ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES - JOURNÉE



Badminton

Trophée départemental jeunes

Org. : CLTO badminton

► GYMNASSE BARTHÉLÉMY - JOURNÉE

Athlétisme

Meeting de perche

Org. : ECO C.J.F. athlétisme

► STADE DE LA VALLÉE - JOURNÉE

»»» 17 «««

Multisport

Fête de l'EMIS

Org. : Mairie d'Orléans

► ÎLE CHARLEMAGNE - JOURNÉE

»»» 19 «««

Multisport

Olymp'hand

Org. : USO handball

► PLAINE DE JEUX DU BELNEUF OU STADE DE LA VALLÉE - JOURNÉE

Multisport

9^e challenge de l'Orléanais

Org. : Rotary club

► ÎLE CHARLEMAGNE - À PARTIR DE 16H

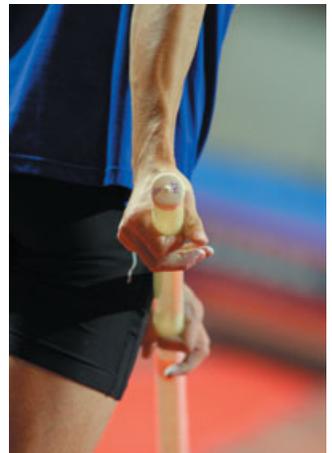
»»» SAMEDI 20 «««

Gymnastique

Fête de la gym

Org. : SMO

► PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - DE 14H30 À 18H30



»»» DIMANCHE 21 «««

Gymnastique

Fête du CLTO GRS

► GYMNASSE BERNARD-PELLÉ - JOURNÉE

»»» 24 «««

Athlétisme

Meeting de sauts

Org. : ECO C.J.F. athlétisme

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - JOURNÉE

»»» SAMEDI 27 «««

Badminton

10^e tournoi des plumes

Org. : CLTO badminton

► GYMNASSE BARTHÉLÉMY - JOURNÉE

+ le 28

»»» DIMANCHE 28 «««

Football

Tournoi de fin de saison

Org. : Deportivo espagnol

► STADE DE LA VALLÉE - JOURNÉE

Multisport

4^e éco Raid Nature

Org. : Info Sports Organisation

► ÎLE CHARLEMAGNE - DÉPARTS 8H, 11H ET 12H.

Pétanque

Championnat du Loiret benjamins à juniors

Org. : UPA

► BOULODROME DU BELNEUF - JOURNÉE

Mon jardin au naturel

Organisée par Loiret nature environnement, l'opération « Bienvenue dans mon jardin au naturel » vise à faire connaître et à encourager les pratiques de jardinage respectueuses de l'environnement et de la santé. Pour cette 5^e édition, le public pourra découvrir, gratuitement, les samedi 13 et dimanche 14 juin, 36 jardins « au naturel » du Loiret, et s'initier aux techniques et astuces de chacun, compostage, accueil des animaux et insectes auxiliaires, économies d'eau, paillage, traitement sans pesticides, ni insecticides... Du mouchoir de poche au jardin potager de grande superficie, du jardin sauvageon au jardin ornemental, les sites réserveront de jolies surprises, entre ateliers, expositions, animations, land'art ou bien encore dégustations de sirops et de confitures originales. À Orléans, rendez-vous :

- ▶ Maison de la nature et de l'environnement, 64 route d'Olivet (jardin pédagogique et sauvageon, atelier décoration éphémère...), le 13 juin, de 10h à 13h
 - ▶ Jardin partagé d'Emmanuel, rue Jean-de-La-Taille (jardin d'agrément et potager intergénérationnel), les 13 juin, de 14h à 18h et 14 juin, de 10h à 12h et de 14h à 18h
 - ▶ Jardins Plaisir d'Adélaïde, rue Jean-d'Aulon, square Adélaïde-de-Savoie (jardin partagé, potager et ornemental), le 13 juin, de 14h à 18h
 - ▶ Jardin Maurice-Richard, 3 venelle des Vaupulents (jardin potager, animation compostage et lombricompostage, paillis, abeilles), le 13 juin, de 14h à 18h et le 14 juin, de 9h30 à 12h30 et de 15h à 18h
 - ▶ Jardin Marcel-Delahais, 154 rue des Montées (jardin ouvrier agro-écologique, potager et ornemental), le 14 juin, de 9h30 à 12h30
- ▶ **RENSEIGNEMENTS : 02 38 56 90 64 / LENORAHAMON.LNE@ORANGE.FR ET LOCALISATION DES JARDINS SUR [HTTP://GOO.GL/MAPS/DVNH9](http://goo.gl/maps/dvnh9)**



Sorties nature

En juin, Loiret nature environnement propose des sorties gratuites, ouvertes à tous, sur les thèmes des « oiseaux » et « faune et flore du futur éco-quartier de Chécy », le samedi 6 juin ; « faune et flore ligériennes dans la réserve naturelle », le dimanche 7 juin ; « faune ligérienne au crépuscule », le vendredi 12 juin ; « découverte de l'engoulevent », le samedi 13 juin ; « les oiseaux nicheurs de Loire » et « la flore de la petite Beauce », le dimanche 21 juin ; « la chevêche d'Athéna », le samedi 27 juin.
Renseignements : 02 38 56 69 84 et sur www.loiret-nature-environnement.org



Rendez-vous au Petit-Chasseur

C'est un petit îlot de verdure, avec un labyrinthe d'herbes, des rosiers lianes escaladant des arbres... Comme à chaque édition du Rendez-vous national des jardins, le jardin du Petit-Chasseur ouvre ses portes au public (réservations obligatoires au 06 85 02 46 23 ou 02 38 43 62 12), avec des déambulations musicales et

des histoires contées : le vendredi 5 juin, à 18h30 (parcours dansé et musical) ; le samedi 6 juin, à 18h (récits érotiques) ; et le dimanche 7 juin, à 10h30 (déambulation musicale et contée, pour les familles).
Programme complet : www.jardins-de-france.com

Construction d'un futreau

Une dizaine de bénévoles de la Maison de Loire du Loiret se retrouvent, depuis mars, à la Maison du Cordon, à Jargeau, pour construire un futreau, bateau traditionnel de la marine de Loire. Le public peut observer et découvrir le chantier, tous les lundis et mercredis, la mise à flot étant



Les autos en parade

La Corporation de Saint-Fiacre invite les amoureux de voitures anciennes, les samedi 27 et dimanche 28 juin, à sa 11^e parade des arrière-grands-mères automobiles. Sur le bitume, 70 véhicules de 1900 à 1939 traverseront Orléans et une dizaine de communes de l'agglomération orléanaise, ornés des présentations florales réalisées par les fleuristes et élèves de l'école d'horticulture La Mouillère. Et pour ajouter au spectacle, les conducteurs et leurs passagers seront costumés et chapeautés, à la mode de la Belle Époque.
Renseignements : 06 33 70 46 43

prévue pour le prochain Festival de Loire, en septembre.

Par ailleurs, la MDL 45 propose un programme de balades à vivre en famille, ainsi que des expositions : « Arbracadabra », réalisée dans le cadre d'un concours avec les écoles du Loiret, visible jusqu'au samedi 6 juin, et « Promenons-nous dans les bois ! », à partir du mardi 9 juin.
Informations, réservations pour les balades : 02 38 59 76 60 sur www.maisondeloire45.fr et <https://www.facebook.com/maisondeloire45>

Le trésor de Neuvy-en-Sullias

Le musée historique et archéologique propose, le dimanche 7 juin, à 15h30, une visite guidée gratuite sur « Le trésor de Neuvy-en-Sullias », avec une conférence du service Ville d'art et d'histoire (réservation au 02 38 79 25 60) et la projection d'une vidéo sur la trompette gallo-romaine de Neuvy-en-Sullias, la fabrication et le son de sa réplique.
Hôtel Cabu, 1 square Abbé-Desnoyers. Info sur musee-mh@ville.orleans.fr

Laissez vous conter... la Loire enchantée

Cette visite gratuite est l'occasion de redécouvrir, le dimanche 21 juin, à 10h30, l'histoire des bords de Loire, en compagnie d'une guide-conférencière du service Ville d'art et d'histoire. Une promenade ponctuée de chants de mariners, interprétés par les Copains d'Sabard.
Reservation obligatoire au 02 38 68 31 23, du lundi au vendredi.

Quartiers d'été sur les quais

Au retour des beaux jours, les quais de Loire deviennent le théâtre de nombreux rendez-vous culturels, sportifs, ludiques et intergénérationnels. Pour cette nouvelle saison, la mairie d'Orléans, en lien avec les associations, les clubs sportifs, les artistes et les partenaires locaux, invite Orléanais et touristes à découvrir



près de 200 animations et manifestations, en bords de Loire. Entre concerts et guinguette à la Sardine, rassemblements de bateaux, balades contées au fil de l'eau, fitness, karaté, ping-pong, randonnées, piano en bord de Loire, expo photos sur le Festival de Loire..., chaque jour sera la promesse d'un ou plusieurs événements gratuits, tout public, sur un site entièrement réaménagé. Il ne reste donc plus qu'à embarquer pour un bel été... et coiffer le chapeau de paille!

Au programme : retour de **La Sardine** (guinguette et concerts sur les quais de Loire), à partir du 11 juin sur les quais de la place du Châtelet; **Fête du port**, avec les Compagnons Chalandiers d'Orléans, les 13 et 14 juin, quai de Loire à la Capitainerie; **la Loire enchantée**, visite commentée proposée par le service Ville d'art et d'histoire, le dimanche 21 juin; **initiations sportives**; **randonnée** pour une découverte des quais de Loire, le dimanche 28 juin; **piano en bords de Loire**, le dimanche 28 juin au ponton, quai du Châtelet; **concert** de la Musique municipale d'Orléans, le dimanche 28 juin, place de la Loire...

► **PROGRAMME COMPLET « ORLÉANS, EMBARQUEZ POUR UN BEL ÉTÉ ! »** disponible en mairie d'Orléans, dans les mairies de proximité, les lieux publics, à l'Office de tourisme et de congrès d'Orléans et sur www.orleans.fr



► **Marché des Halles-Châtelet**
► **du mardi au samedi**, de 7h30 à 19h, et le dimanche de 7h30 à 12h30

► **Marché quai du Roi**
► **le samedi**, de 7h30 à 12h30

► **Marché aux tissus**
► **le dimanche**, de 8h à 12h30, avenue de la Recherche-Scientifique

► **Marché du centre-ville**
► **le mercredi**, De 15h à 19h30, place de la République, une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

► **Marché des bouquinistes**
► **le vendredi**, de 8h à 19h
Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, place du Martroi, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

► **Marché nocturne (alimentaire)**
► **le vendredi**, de 16h à 22h, place du Martroi, le marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

► **Marché à la brocante**
► **le samedi**, de 7h à 14h, chercher, chiner, trouver, sur le bd A.-Martin, et sa soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

Rens. : pôle commerce de la Mairie au 02 38 79 22 06

► **La semaine des marchés**
► **du 15 au 21 juin**

Dans le cadre de la Semaine nationale des marchés, la Communauté d'agglomération Orléans Val de Loire organise une animation culinaire gratuite, avec confection de recettes en direct, le dimanche matin, 21 juin, place de l'Église, sur le marché de Saint-Cyr-en-Val. Les fiches des recettes réalisées avec des produits du terroir et une information sur les différents marchés de l'agglomération orléanaise seront proposées aux visiteurs.

► **Vide-greniers à Madeleine**
► **le 6 juin**

Anim' Madeleine organise, le samedi 6 juin, de 8h à 18h, son grand vide-greniers, allée Pierre-Chevalier et rue Porte-Dunoise, réservé aux particuliers. Emplacements : 6€/les 2,50 mètres et 12€ avec véhicule. *Inscription obligatoire à Biskup fleurs, 76bis rue Brise-Pain, du mardi au samedi. Renseignements : 06 25 53 70 94*

► **Le Salon du livre de l'enfance**
► **le 6 juin**

La Mairie d'Orléans et ses partenaires invitent les lecteurs (grands et petits) au 1^{er} Salon du livre de l'enfance, le samedi 6 juin, à partir de 9h, à la Maison des arts et de la musique, avec présence de libraires, d'auteurs et d'illustrateurs, lectures, conférence sur le thème « la lecture, un passeport pour la vie », ateliers d'écriture avec l'association VEFA, tables rondes, animations ludiques... *Accès libre et gratuit. (lire aussi Actu pp. 20 et 21)*

» Voitures à quai

► le 7 juin

Le club des Anciennes de l'Automobile club du Loiret expose, le dimanche 7 juin, de 10h à 12h, quai du Châtelet, sa collection de véhicules anciens. Accès libre et gratuit.

» Bric-à-brac et parade

► les 12, 13, 14 et 20 juin

La fédération départementale du Secours populaire organise, le vendredi 12 juin, de 14h à 17h, le samedi 13 juin, de 10h à 17h, et le dimanche 14 juin, de 9h à 12h, un bric-à-brac (vêtements, chaussures, linge de maison, vaisselle, bibelots, jouets, livres), au 653, rue Passe-Debout. L'association animera le centre-ville, le samedi 20 juin, de 14h à 17h, avec sa grande parade des soleils, où les bénévoles (jeunes et adultes) défilent déguisés et grimés, sur la musique de la banda Ziriguidum. Renseignements : 02 38 68 22 45 et sur www.sfp45.org

» Salon Créa'Passions

► les 13 et 14 juin

Le salon Créa'Passions, organisé par l'association Blossières initiatives, se déroule le samedi 13 juin, de 14h à 18h, et le dimanche 14 juin, de 10h30 à 17h30, salle Yves-Montand. Une vingtaine de passionnés et artistes amateurs présenteront leurs réalisations, peintures, sculptures, photographies, objets en carton, travaux en points comptés, avec la participation des Aseiqo des Blossières et des Murlins, des élèves du collège Jean-Pelletier et de l'association Points comptés. « La mosaïste Sylvie Turlais, invitée d'honneur de cette édition, animera, samedi et dimanche après-midi, des ateliers d'initiation, précise Élisabeth Vitard, présidente de Blossières initiatives, car ce salon se veut un temps d'échange convivial intergénérationnel, une vitrine pour des talents... et l'occasion pour certains, de se lancer dans une expression artistique. » Accès libre et gratuit. Tél. : 09 54 46 62 99.

» Vide-greniers de la Bascule

► le 14 juin

L'Association pour les aveugles et déficients visuels d'Orléans et de la région (Apadvor) organise, le dimanche 14 juin, de 8h à 18h, son 14^e vide-greniers, réservé aux particuliers, place de la Bascule et rues alentour. Emplacements : 4€ le

mètre, 5€ le m. avec véhicule. Inscription : le vendredi 29 mai, de 9h à 12h30 et de 14h à 19h, au 15 bis rue du Coq-Saint-Marceau. Renseignements : 02 38 66 11 65

» Vide-armoires à Dunois

► le 14 juin

Le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Bannier organise, le dimanche 14 juin, de 8h à 18h, son vide-armoires, avenue de Paris et rues de la Bourie-Blanche et des Sansonniers. Emplacements : 5€/3 mètres. Inscription Bébé Cash, 46 rue du Maréchal-Foch ; Petit magasin bleu, 7 Fg Bannier ; et Halle de la presse, 1 place de-Gaulle. Rens. : 02 38 24 57 81 et comitefetesdunois@yahoo.fr

» Fête foraine

► jusqu'au 14 juin

Jusqu'au dimanche 14 juin, la fête foraine bat son plein, au parc des expositions d'Orléans, avec une ouverture les lundis, mardis, jeudis et dimanches jusqu'à minuit, les mercredis jusqu'à 1h du matin et les vendredis et samedis, jusqu'à 2h (demi-tarifs les mercredis 3 et 10 juin). Renseignements : 02 38 56 97 10 et sur www.parc-expo-orleans.fr

» Un été punch

► les 17 et 19 juin

Le Pôle Prévention et Réussite de la mairie d'Orléans, en partenariat avec des associations et partenaires, organise tout l'été des animations gratuites, pour toute la famille : sports, jeux, animations musicales, repas partagé... Le mercredi 17 juin, sur le terrain des gens du voyage (La Source) ; le vendredi 19 juin, école Mermoz (Blossières). Renseignements auprès des maisons de la réussite : Blossières (02 38 68 31 40), Argonne (02 38 68 31 87) et La Source (02 38 68 44 30).

» Vide-greniers à Saint-Marceau

► le 21 juin

Le comité de quartier Saint-Marceau organise, le dimanche 21 juin, de 8h à 18h, parking et rue des Montées, son vide-greniers réservé aux particuliers. Emplacements : 6m/22€, 8m/28€ et 10m/32€ (avec réduction de 10€ pour les adhérents). Inscription obligatoire du lundi 8 au mercredi 17 juin, de 15h à 18h30, sauf le samedi 13, de 10h à 12h, au 39 rue St-Marceau. Renseignements : 02 38 66 49 79 ou sur www.saint-marceau.com



» Festival du soleil

► le 21 juin

L'Association des astronomes amateurs du Centre invite, le dimanche 21 juin, de 11h à 19h, passionnés et amateurs éclairés, au 2^e Festival du soleil - journée Pierre Bourge (vulgarisateur de l'astronomie en France). Toute la journée, le public pourra observer, grâce à une lunette spéciale et un télescope 305 mm, projections et tâches solaires, éjections de matière... Un solarscope pour des manipulations en direct et une exposition sur les principales caractéristiques du soleil seront également présentés, sans oublier le savoir des astronomes amateurs du Centre, l'accès au festival étant libre, gratuit et intergénérationnel. Renseignements (localisation en cours) : 06 46 61 64 71 et sur www.aeac.org

» Repas partagé au parc Pasteur

► le 26 juin

Envie de passer un bon moment dans un cadre de verdure prestigieux et de profiter du début de l'été ? Le comité des fêtes Gare-Pasteur-Saint-Vincent invite les habitants des 3 quartiers et tous les Orléanais, le vendredi 26 juin, à partir de 19h, à un grand repas partagé. Pour participer à cette manifestation gratuite, ouverte à tous, il suffit de venir avec un plat sucré ou salé, un dessert, une spécialité culinaire, une boisson... et sa bonne humeur. La table sera dressée esplanade de la Résistance et de la Déportation (entrée rue Pierre-1^{er}-de-Serbie).

» Forum Solid'Aire

► le 27 juin

Après un 1^{er} « gala des réussites », en novembre, le réseau Solid'Aire organise, le samedi 27 juin, de 10h à 19h, son 1^{er} forum Solid'aire, salle Fernand-Pellicer. Cet événement intitulé « Tous bénévoles, tous solidaires » est ouvert aux acteurs associatifs mais aussi à toute personne désireuse d'investir ou de s'investir à travers des projets solidaires. « Plusieurs villages thématiques sur le lien social, l'éco-citoyenneté, la santé et le handicap, l'économie sociale et solidaire seront proposés, avec également un programme de tables rondes, d'ateliers et d'actions ludiques, explique Abdelhak Benezine, président du réseau, le but étant que les associations se rencontrent, échangent, élaborent des actions, trouvent des solutions, comme pourquoi pas, la mutualisation de moyens... Ce forum se veut aussi une vitrine visible pour tous ces acteurs de la solidarité, et l'occasion d'intéresser de futurs donateurs et bénévoles. » Accès libre et gratuit.

Contact : reseauolidaire45@gmail.com



ADRESSES

SALLES DE SPECTACLES

CENTRE CULTUREL D'YVREMONT
75 rue Yvette - 45160 Olivet
02 38 63 00 57

CINÉMA LES CARMES
et espace délicat' & scène
7 rue des Carmes
02 38 62 94 79

CCNO - CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL D'ORLÉANS
37 rue du Bourdon-Blanc
02 38 62 41 00

CLUB XV
15 rue de la Bretonnerie
02 38 54 57 17

ÉGLISE ST-MARCEAU
121 rue St-Marceau
02 38 66 35 16

ESPACE GEORGE-SAND
1 place du Vieux-Pavé 45430 Chécy
02 38 46 88 60

MAM - MAISON DES ARTS ET DE LA
MUSIQUE
10 cours Victor-Hugo
gbubenheimer@ville-orleans.fr

L'ASTROLABE / L'ASTROCLUB
1 rue Alexandre-d'Avisse
02 38 54 20 06

LE 108 / 109 / DOJO
108 rue de Bourgogne
09 53 85 63 40

MÉDIATHÈQUE BLOSSIÈRES
18 rue Charles-Le-Chaue
02 38 43 49 47

MÉDIATHÈQUE DE SARAN
Place de la Liberté 45770 Saran
02 38 80 35 10

MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX
1 place Pierre-Minouflet
02 38 68 44 52

PARC DE BEL AIR
route d'Orléans
45140 Ingré

PARC FLORAL
Av Parc-Floral
45100 Orléans-La Source
02 38 49 30 00

SALLE DE L'INSTITUT
4 place Sainte-Croix
02 38 79 21 33

SALLE DE SPECTACLES DE ST-JEAN
DE LA RUELLE
33 rue Bernard Million
45140 St Jean de la Ruelle 02 38
88 54 85

SALLE DE LA CIGOGNE
Rue de la Cigogne
02 38 51 32 15

STADE DE L'IRESDA
rue Charles-de-Gaulle
45140 Saint-Jean-de-la-Ruelle

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE
144 ancienne route de Chartres
45770 Saran
02 38 73 02 00

THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE
Place Sainte-Beuve
02 38 68 44 61

THÉÂTRE D'ORLÉANS
Bd Aristide-Briand
02 38 62 45 68

ZÉNITH
Rue du Président-R.-Schuman
08 36 69 01 45

LIEUX D'EXPOSITION ET CONFÉRENCES

AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLO
ORLÉANAISE
3 rue de la Cholérie
02 38 78 76 76

CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES
ENFANTS DU VEL D'HIV
45 rue du Bourdon-Blanc
02 38 42 03 91

CENTRE CHARLES-PÉGUY
11 rue du Tabour
02 38 53 20 23

COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER
Cloître St-Pierre-le-Puellier
02 38 79 24 85

CRIJ'ART GALERIE
3-5 boulevard de Verdun
02 38 78 91 76

GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ETANG
Place de la Liberté, 45770 Saran
02 38 80 35 70

GALERIE DU LION
6 rue Croix-de-Malte
02 38 73 64 12

GALERIE LE GARAGE
9 rue de Bourgogne
06 08 78 34 02

LA VIE DEVANT SOI
4 rue Adolphe Crespin
02 38 77 44 57

LES TURBULENCES - FRAC CENTRE
88 rue du Colombier (entrée
boulevard Rocheplatte)
02 38 62 52 00

MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS
1 place Gambetta
02 38 68 45 45

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
1 rue Fernand-Rabier
02 38 79 21 55

MUSÉUM DE SCIENCES NATURELLES
6 rue Marcel-Proust
02 38 54 61 05

THÉÂTRE CLIN D'ŒIL
12 rue de la République
45800 Saint-Jean-de-Braye
02 38 21 93 23

POCTB - ESPACE D'ART CONTEM-
PORAIN
20 rue des Curés
02 38 53 11 52 - contact@pocbtb.fr

COMPLEXES SPORTIFS

PISCINES

COMPLEXE NAUTIQUE
DE LA SOURCE
Rue Beaumarchais
02 38 63 48 17

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 78 17

COMPLEXES SPORTIFS

BASE DE LOISIRS ÎLE CHARLEMAGNE
Saint-Jean-le-Blanc
02 38 51 92 04

BOULODROME DU BELNEUF
Rue du Paradis
02 38 61 56 48

ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES
1 rue Édouard-Branly
(ancien espace culturel de la
Poste)
GYMNASSE BARTHÉLÉMY
rue Jeanne-Jugan
02 38 83 10 49

GYMNASSE BERNARD-PELLÉ
Rue Honoré-d'Estienne-d'Orves
02 38 66 01 64

STADE DE LA VALLÉE
RN 20, rond-point de la Vallée,
45400 Fleury-les-Aubrais
02 38 73 85 37

STADE OMNISPORT DE LA SOURCE
7 rue Beaumarchais
02 38 41 14 90

CONTACTS

ABCD [WWW.ABCD45.COM](http://www.abcd45.com) ■ AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE 3 RUE DE LA CHOLÉRIE 02 38 78 76 76 ■ ARCHIVES MUNICIPALES [HTTP://ARCHIVES.ORLEANS.FR](http://ARCHIVES.ORLEANS.FR) ■ ASSO. ALTERNATIVE NOMADE INFO@LESINGREDIENTS.COM ■ ASSO. ALZHEIMER LOIRET 02 38 62 05 47 ALZHEIMERLOIRET@WANADOO.FR ■ ASSO. ART'SCENIK CONTACT@ARTSCENIK.FR ■ ASSO. PHILOMANIA 06 38 34 93 87 A.PHILOMANIA@ORANGE.FR ■ AURACHROME THÉÂTRE 02 38 24 56 77 ■ CADO 02 38 54 29 29 ■ CARMES-VILLAGE 67 RUE DES CARMES WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/CARMES-VILLAGE ■ CCNO 02 38 62 41 00 ■ CDN 02 38 81 01 00 ■ CENTRE CHARLES-PÉGUY 02 38 53 20 23 ■ CENT SOLEILS 02 38 53 57 47 ■ CERCIL 02 38 42 03 91 ■ CHOEUR DU LUDION 02 38 63 51 83 ■ CHOEUR MARC-ANTOINE CHARPENTIER [HTTP://AMAC.MELUN.FREE.FR](http://AMAC.MELUN.FREE.FR) ■ CHORALE AU FIL DE LOIRE 06 63 36 33 33 ■ CIE CLIN D'ŒIL 02 38 21 93 23 ■ CIE DE LA TÊTE NOIRE 02 38 73 14 14 ■ CIE JASMINA 02 38 24 51 43 ■ CINÉMA LES CARMES 02 38 62 94 79 ■ CLUB 15 15 RUE DE LA BRETONNERIE 02 38 54 57 17 ■ CONSERVATOIRE 02 38 79 21 33 ■ CONSERVATOIRE D'OLIVET 02 38 63 00 57 CONSERVATOIRE@OLIVET.FR ■ CRIJ'ART GALERIE 02 38 78 94 51 ■ DEF1 02 38 83 70 07 ■ FABRIKA PULSION FABRIKAPULSION@FREE.FR ■ FESTIVAL DE SULLY 02 38 25 43 43 ■ FORTISSIMO [HTTP://FORTISSIMO-ORLEANS.TUMBLR.COM/](http://FORTISSIMO-ORLEANS.TUMBLR.COM/) ■ KRIZO THÉÂTRE 06.07.22.26.65 KRIZOTHEATRE@YAHOO.FR ■ LA BARAKA 06 80 13 55 75 ■ LA TORTUE MAGIQUE 02 38 54 64 28 ■ LA VIE DEVANT SOI 02 38 77 44 57 ■ LES AMIS DES MUSÉES 02 38 34 22 46 ■ LES FÉES CITRON WWW.LESFEESCITRON.FR WWW.FACEBOOK.COM/LESFEESCITRON ■ LES TURBULENCES - FRAC CENTRE 88 RUE DU COLOMBIER 02 38 62 52 00 ■ LES VIOLONS D'INGRES WWW.VIOLONS-INGRES.FR ■ LUMIÈRES & SONS D'AUTREFOIS [HTTP://LSA-OLIVET.ORG/](http://LSA-OLIVET.ORG/) ■ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE COURS VICTOR HUGO 02 38 79 24 26 ■ MAISON DES ASSOCIATIONS 46TER RUE SAINTE-CATHERINE 02 38 79 26 40 ■ MUSIQUE & EQUILIBRE INFO@MUSIQUE-EQUILIBRE.COM 02 38 54 81 31 ■ Ô JAZZ ! CONTACT.OJAZZ@GMAIL.COM ■ ORLÉANS CONCOURS INTERNATIONAL 02 38 62 89 22 OCI.PIANO@WANADOO.FR ■ PP&M 06 86 72 65 77 ■ SCÈNE NATIONALE 02 38 62 45 68 ■ SERRES CHAUDES SERRESCHAUDS@GMAIL.COM [HTTP://SERRESCHAUDS.FREE.FR](http://SERRESCHAUDS.FREE.FR) ■ SERVICE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ 02 38 49 47 62 ■ VILLE DE FLEURY-LES-AUBRAIS 02 38 71 93 93 ■ VILLE DE LA CHAPELLE ST-MESMIN 02 38 22 34 54 ■ VILLE DE SARAN 02 28 80 34 00 ■ VILLE DE ST-JEAN DE LA RUELLE 02 38 79 33 00 ■ VILLE DE ST-PRYVÉ ST-MESMIN 02 38 22 63 63 ■ VILLE D'OLIVET 02 38 69 83 08 ■ VILLE DE CHÉCY 02 38 46 60 60 ■

LA DIVA DIVINE EMJI REMPORTAIT LA "NOUVELLE STAR" AVEC FLAMBOYANCE EN MARS DERNIER. LE 7 JUIN, CELLE QUI VIT UNE BELLE HISTOIRE D'AMOUR AVEC ORLÉANS DEPUIS DE NOMBREUSES ANNÉES SERA EN CONCERT À SAINT-JEAN DE LA RUELLE. RENCONTRE AVEC UNE ROUQUINE DE FEU QUI NE TOUCHE PLUS TERRE.

EMJI



« Être chanteuse, c'est mon objectif depuis que je suis gamine »

© YANN ORHAN



Est-ce votre parcours tout en contrastes qui vous a donné la niaque ?

Je ne dirais pas que mon parcours m'a donné la niaque, il m'a plutôt apporté une rigueur, une exigence. Avoir fait des choses si différentes au cours des dernières années m'a permis d'avoir du recul. Chanter dans le métro, par exemple, a été quelque chose de très enrichissant. Il y avait des jours où quarante personnes m'écoutaient et où je vendais des CD, et d'autres jours où il n'y avait personne. Ça permet de relativiser ! Cet état d'esprit me permet d'aborder ce qui se passe en ce moment sereinement. Je me dis : "Ne t'enflamme pas, rien n'est jamais acquis". Je fais de la musique, quoi qu'il se passe, je continuerai à faire de la musique. Le reste c'est une question de tempérament, de caractère. J'ai toujours été une battante, je pousse toujours le truc au maximum.

Diriez-vous que l'émission "Nouvelle Star" est arrivée à point nommé dans votre vie ?

Complètement. Inconsciemment, je pense qu'avant je n'étais pas prête. Je suis contente que ça arrive maintenant. J'ai 28 ans. J'ai eu le temps de vivre à côté, de faire des concerts, de réfléchir à un projet, d'avoir un cheminement intérieur... Tout s'est bien emboîté au bon moment. Je ne suis pas étonnée par ce qui arrive, je l'attendais, je l'ai longtemps espéré. Mais je prends les choses comme elles viennent.

André Manoukian a dit de vous que vous étiez une déesse grecque de la musique, avec une dimension spirituelle, épique. D'où vient cela ?

(Rires) Je ne sais pas vraiment ! Je n'avais pas envie de laisser les chansons telles quelles dans l'émission. Il y avait des morceaux que j'avais choisis, d'autres proposés par la production. À chaque fois, le challenge a été de ne pas copier ces monuments et de m'éloigner de l'artiste d'origine pour proposer ma version. Que ce soit avec *Show must go on*, *Chandelier*, *Bachelorette...*, j'ai beaucoup travaillé afin d'en faire de nouvelles créations. J'avais envie d'en faire des tours de force !

La ferveur du public, en live et sur les réseaux sociaux, c'est grisant ?

Je ne m'attendais pas à ça. Au début, j'ai trouvé ça surdimensionné, je ne suis qu'un petit mètre soixante qui chante (rires) ! Mais c'est super gratifiant, le soutien du public donne de l'énergie. Je me dis que j'ai bien fait de faire l'émission, que j'étais au bon endroit au bon moment. Mais la "Nouvelle Star" n'est pas une fin en soi. J'espère que le futur album sera bien accueilli, que la suite de ma carrière va attirer et surprendre le public d'une manière encore différente.

Parlez-nous de votre album à venir justement...

Je vais enregistrer l'album cet été. Je sais dans quelle direction je veux aller. Je souhaite créer un projet original, marqué, un peu à la façon qu'ont des artistes comme Björk, Florence & The Machines ou Camille d'aborder la musique. J'ai envie de mélanger les genres et les sonorités, de raconter des histoires différentes. Il y aura une touche électro avec beaucoup de vocal,

sûrement de l'instru à voix, du beatbox et des body percussions. J'y pensais déjà avant. Là, cela va enfin pouvoir se faire grâce à la "Nouvelle Star". C'est fantastique.

Je viens aussi de sortir un EP (album court, ndlr) avec quelques reprises de l'émission et un titre inédit, *Toboggan*, signé Mathias Malzieu du groupe Dionysos. J'ai beaucoup aimé travailler avec lui, partager nos visions de la musique. C'est quelqu'un qui a beaucoup d'idées, polyvalent. Ce sont des artistes comme ça dont j'ai envie de m'entourer pour la suite.

Racontez-nous votre histoire avec Orléans. Vous serez d'ailleurs en concert à la salle des fêtes de St-Jean de la Ruelle, le 7 juin.

Orléans est une ville qui a beaucoup compté dans mon parcours. J'ai rencontré Cédric, mon trompettiste, qui est de la région, il y a trois ans. Répéter à Paris, c'était très compliqué alors il m'a proposé de venir à Orléans, il m'a présenté des musiciens. Vous avez de très bons musiciens chez vous (sourire). Travailler ici m'a permis de me démarquer, de rencontrer un nouveau public, d'apprendre de nouvelles choses. De fil en aiguille, je suis devenue une artiste de Bécarre Production et j'ai joué à la Java Pop, au Délirium... Orléans a été pour moi le moyen de faire de la promotion, de la diffusion, de créer mon groupe, ce qui m'a amenée à faire un projet unique avec l'Harmonie municipale de Meung-sur-Loire qu'on a joué au Festicolor, puis à Chécy. Le concert du 6 juin est un clin d'œil. Une manière de remercier ceux qui m'ont été fidèles dès le départ, de dire au revoir à mes musiciens. Je vais partir sur mon album, vers d'autres horizons et je voulais clore ce chapitre d'une belle manière. Ce sera un bon moment, dans une salle intime et chaleureuse.

De quoi rêvez-vous pour l'avenir ?

Pas forcément de salles gigantesques telles que des zéniths. J'ai chanté dernièrement au Casino de Paris et j'ai eu des frissons. J'aime les espaces avec une âme, une beauté, où je peux voir le public dans les yeux, partager. Je veux continuer à faire de la musique coûte que coûte. Être chanteuse, c'est mon objectif depuis que je suis gamine. Je rêve d'être reconnue et d'avoir un vrai public sur la durée. Il ne faut pas brusquer les choses. Il y a des années de travail avant la "Nouvelle Star", il ne faut pas l'oublier. Et puis je suis une rageuse, j'aime aller jusqu'au bout... ■

PROPOS RECUEILLIS
PAR ÉMILIE CUCHET



© YANN ORHAN

PAR LE BIAIS DE CONVENTIONS, LA VILLE D'ORLÉANS SOUTIEN LE DÉVELOPPEMENT D'ACTIONS QUI PERMETTENT D'AMÉLIORER LES CONDITIONS DE VIE ET DE CRÉER DE L'EMPLOI DANS LA TROISIÈME VILLE DU BÉNIN.

COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE UN PARTENARIAT ACTIF



ORLÉANS PARAKOU

5859 km séparent Orléans de Parakou, la 3^e ville du Bénin (Afrique). Une distance conséquente mais qui ne contrarie en rien les relations qu'entretiennent les deux villes depuis 1993, année de la signature de la première convention triennale de coopération.

Ce partenariat très actif, basé dès le départ sur l'aide au développement et non sur un programme humanitaire ou d'urgence, voit cette année l'achèvement des actions inscrites dans la convention 2013-2015. Définies conjointement par les mairies d'Orléans et de Parakou, elles couvrent six domaines : le développement durable ; la valorisation du tourisme et du patrimoine local ; l'appui à la gestion locale et à la formation du personnel ; la promotion de la langue française ; le soutien à la société civile ; et l'intégration et la formation de la jeunesse.

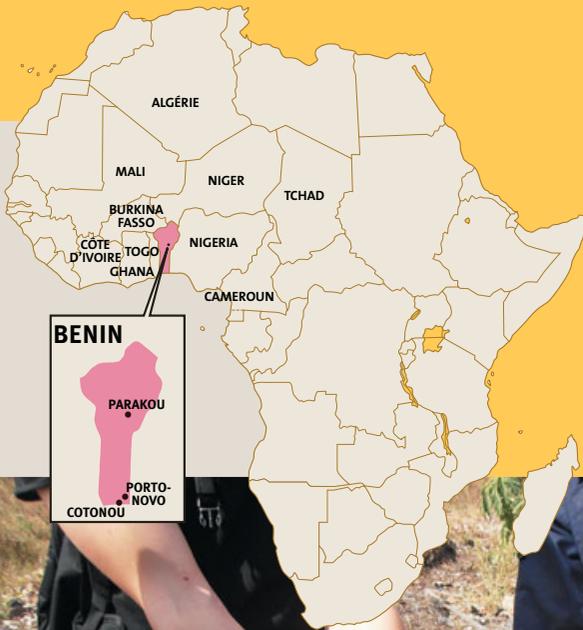
Au fil des conventions, les objectifs et la nature des actions ont évolué pour s'inscrire, aujourd'hui, dans la durée (sur deux conventions parfois) afin de permettre aux acteurs locaux, aux habitants, de s'approprier les projets. Les notions de développement économique local, de création d'emplois et de protection de l'environnement sont aussi plus prégnantes. La convention en cours a par exemple permis d'installer, avec l'appui de Plannète contact, une filière de traitement et de valorisation des

déchets ménagers, sur un terrain mis à disposition par la mairie de Parakou, et de créer 9 emplois.

Améliorer les conditions de vie des habitants

Économiques, sanitaires et environnementaux, les intérêts d'un tel projet sont nombreux puisque le compost – une vingtaine de tonnes produites – tiré de la valorisation des déchets organiques est vendu aux agriculteurs locaux pour les inciter à réduire l'usage d'engrais chimiques importés. Le soutien financier d'Orléans a agi comme un levier pour lever des fonds complémentaires. Et le projet a même bénéficié de l'expertise de l'association Gevalor, créée par des anciens du BRGM (bureau de recherches géologiques et minières) d'Orléans pour soutenir le développement de filières de valorisation des déchets urbains. Comme le résume Martine Grivot, adjointe au maire en charge de la Promotion du territoire, des Relations extérieures et du Tourisme, « nous menons des actions qui permettent véritablement d'améliorer les conditions de vie des habitants, de créer de l'emploi et de soutenir le développement de la ville. Le coût pour Orléans et ses partenaires est finalement peu élevé au regard de tout ce que cela apporte concrètement aux Parakois ». D'ailleurs, lors de rencontres entre délégations ou d'échanges sur Skype, les Parakois se disent fiers de ce partenariat avec une « ville du nord ». Autre exemple, valorisé au dernier Forum mondial de l'eau qui se tenait récemment en Corée du Sud : dans le cadre de la précédente convention (2010-2012), un diagnostic a été réalisé sur les normes ISO 24510 et 24511 (relatives au service de l'eau potable et de l'assainissement) qui a motivé une première série d'actions comme la réfection de latrines, l'élaboration du Plan d'hygiène et d'assainissement communal, la création d'espaces de protection... Le programme se poursuit aujourd'hui avec l'objectif de réhabiliter 48 forages et de former les délégataires de forage. Et il suscite l'intérêt des plus jeunes puisque des 6^e du collège Montesquieu échangent régulièrement avec des élèves de Parakou sur les thèmes de l'eau et de la préservation des ressources naturelles.





645 366 €

le budget alloué à la convention 2013 – 2015. Il est financé à hauteur de 16% par la mairie d'Orléans et de 15% par la mairie de Parakou, auxquels s'ajoute la participation du ministère des Affaires étrangères (7%), du conseil régional du Centre Val de Loire (10%) et des partenaires extérieurs (52%).

Parakou compte 200 000 habitants environ /// C'est la 3^e ville du Bénin /// Les Parakoïses sont francophones /// Le maire actuel: Souley Alagbé /// Climat: tropical avec une saison de pluie de mai à octobre et une saison sèche de novembre à avril /// Végétation: savane arborée (Néré, faux acajou, bois d'ébène, karité) /// Cultures: coton, noix de cajou, noix de karité /// Ressources en élevage: bovins, caprins, ovins, volailles, porcins



ÉQUIPEMENT HOSPITALIER POUR PARAKOU

En février dernier, une délégation composée du Dr Niang, médecin praticien, spécialiste des maladies infectieuses et tropicales au CHR d'Orléans, et d'un représentant de l'association Horizons Sahel, s'est rendue au centre hospitalier départemental de Parakou afin d'identifier les services médicaux à équiper prioritairement. Cette visite faisait suite à un précédent diagnostic, qui avait pointé une inadéquation et une vétusté des locaux et des équipements de l'établissement. Pour financer l'envoi d'un container rempli de matériel médical au 3^e trimestre 2015, une convention a été signée. Horizons Sahel assurera cet envoi, ainsi que la formation du personnel au matériel médical. Ce projet, estimé à 10000€, est également soutenu par l'association Inner Wheel.



Des VSI qualifiés et passionnés

Soutien à l'organisation d'un 1^{er} salon du livre et de l'alphabetisation, formation du personnel municipal de Parakou, valorisation des formations universitaires pour freiner le départ de doctorants vers la capitale économique Cotonou, cette coopération présente des facettes multiples. «Tous les volets, économique, social, sanitaire (lire encadré), culturel sont concernés», souligne Martine Grivot. Ce qui constitue sans doute un sérieux attrait pour les volontaires de solidarité internationale (VSI) recrutés par la mairie d'Orléans pour suivre et évaluer les projets. «Ce sont non seulement des gens très qualifiés mais aussi passionnés et persuadés que l'action menée dans le cadre de cette coopération est indispensable



pour le développement de la ville.» Noémie Hingant, ingénieure en agronomie, vient de rejoindre l'aventure. Sur place, elle va suivre une étude de faisabilité sur la transformation des sachets plastiques en pavés autobloquants et va préparer, en lien avec la mairie de Parakou, les axes d'une nouvelle convention. «Elle va poser un regard neuf sur cette coopération, observe Martine Grivot, et pourra dire si les actions engagées doivent être poursuivies ou si d'autres domaines nécessitent une aide de notre part.»

À ORLÉANS, ON N'A PAS LA MER, MAIS ON A L'ÎLE CHARLEMAGNE. ET L'ASPTT VOILE. À LA BELLE SAISON, OPTIMIST, LASER OU CATAMARANS FENDENT LE PLAN D'EAU TOUTES VOILES DEHORS, ET CONFÈRENT AU LIEU UN IRRÉSISTIBLE AIR DE VACANCES. À L'EAU, QUOI !





© STÉPHANE VANTOURLOUX

VRC, pour voile radiocommandée. Comprenez: des répliques de monocoques de 1,27 m avec des mâts de plus de 2 m, qui naviguent et régatent comme des grands avec leurs quilles lestées. « On commande la barre, comme le safran sur un dériveur, et le treuil qui commande les voiles. Et c'est tout ! », commente le président de l'ASPTT voile, fou de cette forme de navigation. Au lieu d'être dans le bateau, on est avec nos télécommandes sur le quai ou le ponton, mais pour le reste, c'est pareil ! C'est la stratégie et la bonne lecture du vent qui font la différence », poursuit-il. Discipline à part entière et régie par la même fédération que pour les « grands modèles », la VRC est pratiquée par une dizaine de membres de l'ASPTT voile et sera à l'honneur les 13 et 14 juin, à l'île Charlemagne, à l'occasion d'une régata inter-ligues. Entre 40 et 50 bateaux devraient fendre le plan d'eau ce week-end-là...

13 et 14 juin. Régata inter-ligues VRC, à l'île Charlemagne.

NON MAIS « À L'EAU ! », QUOI !

En cette belle après-midi printanière, la baignade n'est pas encore autorisée sur le plan d'eau de l'île Charlemagne. Pas de « plouf » ni de « splash » pour venir rompre la douce mélodie des pages qui se tournent au rythme des sprays de crèmes solaires.

Seul un doux cliquetis vient bercer les adeptes du farniente et maintenir alertes les étudiants en pleine révision. Celui des drisses contre les mâts, si caractéristique du littoral, de ses côtes et de ses ports, conférant à la plage orléanaise d'indéniables airs de bord de mer...

Un véritable chant des sirènes pour les membres de l'ASPTT voile, qui ne sauraient résister aux possibilités qu'offrent les 32 hectares du bassin ligérien. Gilet de sauvetage orange par-dessus le coupe-vent, Nathan, du haut de ses 7 ans, boit les conseils de Fabien, à l'heure de se hisser dans l'Optimist qu'il vient de gréer comme un grand. « Tu fais l'empannage, tu bordes bien ta voile et direction la grosse bouée blanche ! » Depuis son Newmatic à moteur assurant la sécurité de ses petits protégés, le moniteur fédéral diplômé redouble de conseils et s'époumone pour se faire entendre en ce jour où les rafales atteignent parfois... force 4. Une aubaine pour les Laser et autres catamarans de la flotte du club, réservés aux voileux plus expérimentés dont fait partie Patrick Vantouroux, l'heureux président de la structure. Fou de navigation depuis son plus jeune âge, passé de la coque du dériveur au wishbone de la planche à voile, du trampoline du cata à la banquette de l'habitable, il s'avoue ravi aujourd'hui d'avoir su redresser la barre d'un club autrefois louvoyant, au bord du naufrage, et hérité ce plan d'eau à quelques encablures du centre-ville. « Ici on peut se faire plaisir, se mettre à l'eau... C'est un véritable bol d'air, un dépaysement total, confirme la maman du petit Nathan. Une parenthèse idéale quand on est loin des côtes. Et là, mon apprenti matelot apprend à gérer comme un grand, pour bientôt former avec moi un équipage pour naviguer en mer cet été ! »

Sur le sable du plan d'eau, entre les quilles retournées et les mâts nus, tous les profils se côtoient. Du jeune de l'école de voile au plus grand de l'encadrement compétition, des amoureux de la VRC (lire encadré) aux adeptes de la section Voile



© JÉRÔME GRELET

loisir, en passant par des loups de mer nostalgiques, de futurs compétiteurs, de simples curieux à la recherche de nouvelles sensations, d'anciens pratiquants qui viennent y retrouver leurs réflexes dans une ambiance résolument familiale...

« J'ai trop bordé, je ne me suis pas assez mis au rappel, j'ai pris la risée donc j'ai dessalé ! », sourit un moussaillon trempé, épuisé par la remise à l'eau de son embarcation mais déjà reparti vers la bouée opposée. « Vous voyez, on se croirait en bord de mer », lance Jean-Louis, responsable du matériel, un œil bienveillant vers le Laser qui vire déjà. Le teint hâlé et le regard encore plissé par les embruns, il rentre tout juste d'une croisière toutes voiles dehors de 3 jours et 2 nuits le long des côtes bretonnes, une sortie organisée par le club dont il est membre depuis 20 ans. « Une nouvelle activité, proposée depuis cette année ! », détaille le président en amarrant la caravelle mise à disposition des adhérents de la section Voile loisir. « Des stages de voile seront même organisés cette année durant tout le mois d'août, les après-midis, pour tous les niveaux, à partir de 7 ans, à la seule condition de savoir nager. » Si avec ça, vous ne vous jetez pas à l'eau... ■

MICHAËL SIMON

Renseignements et inscriptions :
<http://orleans-voile.asptt.com/>

ORLÉANS, VILLE DURABLE Groupe de la majorité municipale

Au même titre que la proximité et l'attractivité, le développement durable est l'un des trois piliers de l'action municipale. C'est un enjeu primordial. Il est urgent de mettre en œuvre un nouveau modèle de développement en raison des dérèglements existants, notamment climatiques. C'est pourquoi nous nous sommes attelés très tôt à la tâche sous l'impulsion de notre Maire, Serge Grouard. Orléans a été l'une des 1^{ères} villes de France à se doter d'un Agenda 21 avec des objectifs précis et ambitieux propres à préserver notre environnement. 1^{er} objectif : baisser de 20% les émissions de gaz à effets de serre à horizon 2020. Pour cela, nous avons élaboré un plan d'actions qui donne des résultats concrets : les émissions ont été réduites de 13,4% par rapport à 2006. Cette réduction a été générée grâce aux investissements que nous avons réalisés : la mise en service de chaufferies biomasse au nord et au sud de la ville, la construction ou la réhabilitation de bâtiments et de logements performants en matière énergétique, le développement des modes de déplacements alternatifs à la voiture. Depuis 2006, ce sont 20 kms supplémentaires d'itinéraires cyclables qui ont été aménagés sans compter la mise en œuvre de la seconde ligne de tram en 2012.

2^e objectif : une place pour la nature en ville. Orléans, ville jardin, abrite une faune et une flore très riche et diversifiée qu'il convient de protéger. Pour protéger, il faut connaître. Nous avons réalisé, en partenariat avec de nombreux acteurs locaux, un plan biodiversité recensant l'ensemble des espèces présentes sur notre territoire. Notre ville possède un certain nombre d'espèces remarquables

que nous protégeons comme les sternes, par exemple. De même, nous avons à cœur de gérer de manière écologique l'espace public avec la charte « Zéro pesticide ». Nous développons également, dans le cadre des aménagements urbains, les espaces verts, les jardins partagés ou encore pédagogiques. Avec l'opération « Embellissons nos murs », nous incitons à la végétalisation des façades des maisons.

3^e objectif : innover durablement. Le développement durable constitue une formidable opportunité de progrès pour les territoires. A cet effet, nous nous engageons avec force et conviction dans les filières de ce secteur. Nous participons à plusieurs expérimentations notamment celle de la mise à l'eau d'une hydrolienne en Loire en novembre dernier. Parallèlement, nous travaillons à la rénovation du Muséum pour en faire un lieu de connaissance et de préservation de la biodiversité, qui rassemblera la communauté scientifique et le grand public. Toutes ces actions ont été reconnues, puisque Orléans a été distinguée par l'État comme un territoire d'excellence environnementale, avec la labellisation à énergie positive pour la croissance verte.

Parce que le développement durable n'a de sens qu'avec l'implication de tous, nous lui dédions chaque année des journées de sensibilisation ludiques et pédagogiques. Cette année, pour la 1^{ère} fois, les journées « Environnement Santé » ont eu lieu les 30 et 31 mai place de la Loire. Placées sous le signe de l'air, elles ont permis aux Orléanais de connaître les enjeux et les actions conduites dans ce domaine.

Assurer à notre ville un développement durable est un défi permanent. Il est au cœur de nos politiques, de nos actions, car il est de notre responsabilité de construire un présent et un avenir plus serein pour tous les Orléanais.

NE FERMONS PAS L'EHPAD PIERRE PAGOT! Michel Brard, conseiller municipal groupe socialiste, Verts et apparentés

Faut-il fermer Pierre-Pagot, EHPAD de Saint-Marceau, et concentrer 450 personnes âgées dépendantes à Saran ?

Le CHRO prévoit de concentrer 450 personnes âgées dépendantes à Saran, en fermant Pierre-Pagot à Saint Marceau. Écartés de toute réflexion, les personnes âgées et leurs familles, les personnels, ne peuvent que s'interroger car l'établissement ne date que de 1991, donc récent et très bien entretenu (chambres refaites avec lits médicalisés de dernière génération).

De plus, en 2011, de gros travaux ont permis de réaliser : salle d'animation, cafétéria, PASA « Pôles d'Activités et de Soins Adaptés », jardin thérapeutique. Alors que fait-on de tous les textes et préconisations qui demandent de mettre au cœur des projets la personne âgée et de favoriser le maintien des liens de proximité avec l'environnement habituel, ainsi que les projets inter-générationnels ?

Comme vous le savez, à Saint-Marceau, ce lien social primordial est une réalité vécue au quotidien par bon nombre de résidents âgés.

À Pierre-Pagot, plus de 30% des résidents ont habité non loin de là et 20% ont de la famille proche. Il existe de vrais échanges avec des personnes du quartier, la localisation de l'établissement facilitant ces relations.

Comment ne pas être heurté devant l'alternative proposée de ce site de 450 lits, en lieu et place d'un établissement à taille humaine ?

Par ailleurs, les résidents retrouveront-ils une proximité de vie de quartier ?

La géographie du lieu permet d'en douter fortement !

Pourquoi ne pas proposer, sur notre quartier, avec le départ de « la maison de convalescence, bâtiment directement contigu », la mise en œuvre d'un projet inter-générationnel ? Je suis persuadé du bien fondé d'un tel projet, illustration du « bien vivre ensemble », attentif aux plus âgés d'entre nous !

Alors vraiment, non, ne fermez pas Pierre-Pagot !

Pour nous contacter : Bureau de l'opposition, Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45000 ORLEANS - socialistesvertsorleans@gmail.com - 02 38 79 27 32

"L'INEXPLOSIBLE" LAISSE LE RELAIS ORLÉANAIS À QUAI Groupe Front de Gauche

800 000 euros d'argent public pour un bateau truffé de malfaçons, à l'entretien onéreux, 3 gérants, 3 faillites... Pourtant la Majorité Municipale s'est prononcée pour le rachat de l'Inex, qui deviendra un bar à champagne. Quel écart intellectuel et moral que de voir que le Relais Orléanais, lui, verra sa subvention amputée de 20 000 euros privant des hommes, femmes, enfants de ses aides et secours, ou du simple réconfort d'un repas. Faire le choix de L'Inex contre celui du Relais Orléanais, c'est débarquer à quai l'Humain et la solidarité. Inacceptable. Pour nous, c'est l'Humain d'abord.

Contact : Dominique Tripet et Michel Ricoud - Mairie d'Orléans - 45040 Orléans cedex 1. Mail : domtripet@yahoo.fr - michel@ricoud.com

L'INEXPLOSIBLE Groupe Front national Rassemblement bleu Marine

Comment la Municipalité d'Orléans parviendra-t-elle à réussir ce qui a été mission impossible pour la Communauté d'Agglo ? La gabegie n'est-elle pas suffisante ? Quid des 700 000 € dépensés il y a quelques années ? Quel coût encore à l'avenir, pour le contribuable, par l'acquisition de cet équipement ? Qui supportera les travaux de mise aux normes et de maintenance ? Le professionnel de la restauration... Une profession déjà largement sinistrée par les problèmes économiques liés à la baisse d'activité et aux charges insupportables. Trois s'y sont déjà cassé les dents en 7 ans ! Ne nous embarquons pas dans cette galère...

Groupe FN - RBM - Mairie d'Orléans, place de l'Étape, 45000 Orléans

URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 43 90
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09

ACTION SOCIALE

CCAS SECTEUR NORD

- cantons Bannier, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48
69 rue Bannier – du lundi au jeudi :
8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h
- cantons Argonne, St Marc 02 38 68 43 20
1 place Mozart – du mardi au vendredi :
8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h

CCAS SECTEUR SUD

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48
69 rue Bannier – du lundi au jeudi :
8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h
- cantons St-Marceau, La Source 02 38 68 44 36
3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi :
8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h

DÉPANNAGE 24H/24

- ERDF 09 72 67 50 45
- GRDF 0 800 47 33 33
- Orléanaise des eaux (urgence n° vert) 0 977 429 434

PROPRETÉ

- Déchetteries - collectes 02 38 56 90 00
- Assainissement 02 38 78 40 15

TRANSPORT

- Taxis (24h/24) 02 38 53 11 11
- Gare routière 02 38 53 94 75
- Gare SnCF (information vente) 36 35
- TAO (n° vert gratuit) 0 800 01 20 00

Tous les renseignements ville et quartiers sur

www.orleans.fr

→ PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

lundi 15 juin, à 18h

→ PROCHAIN CONSEIL D'AGGLO

jeudi 18 juin, à 18h

MAIRIE

- Centre municipal 02 38 79 22 22
- Police municipale - Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés (heures de bureau) 02 38 79 27 23
- Prévention - Médiation - Réussite VOIR PAGES QUARTIERS
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- Centre communal d'action sociale 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé et handicap 02 38 79 28 24

RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse : reclamationorleansmag@ville-orleans.fr. Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur www.orleans.fr (rubrique publications).



TRAVAUX EN VILLE

Quartier par quartier, les principaux travaux de **réseaux**, **d'éclairage**, de **sécurisation** ou de **voirie** programmés en novembre. Infos également disponibles sur le plan interactif de www.orleans.fr

A: aménagement espace public • **AS**: assainissement • **C**: collecte des déchets • **D**: diagnostic archéologique • **E**: éclairage public • **ET**: entretien • **EV**: espaces verts • **M**: mobilier • **P**: pistes cyclables • **R**: réseaux • **S**: sécurisation • **ST**: stationnement • **T**: trottoirs • **V**: voirie

OUEST

MADELEINE

quai Madeleine **AS**
fontaine Madeleine **ET**

CENTRE-VILLE

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE

secteur Calvin/Université **A**
secteur St-Flou **A**
Zac des Halles **A**

SAINT-MARCEAU

secteur Dauphine **A**
rue des Anguignis **V**
rue des Géraniums **V**
rue Neuve-Tudelle **A**
rue Fosse de Meule **V**

NORD

GARE - PASTEUR - ST-VINCENT

secteur Gare
(rues J.-Soyer, Theodulf
et Ch.-d'Orléans) **A**

EST

ARGONNE-NÉCOTIN-BELNEUF

CC Marie-Stuart **A**
avenue de la Marne **V**
rue aux Ligneaux **V**
rue Camille Saint-Saëns **V**

LA SOURCE

avenue de l'Hôpital **A**

